

Guy **LEBEL** et Jerome **POIRIER**  
**AVOCATS**  
 Tél.: 228-3123  
 11720, 1ère Ave,  
 St-Georges-Est

# PROGRES

## l'éclairé

Pour Acheter  
 ou Vendre un  
**COMMERCE**  
**POULIN**  
**PÉPIN**  
 Page 11

Notre tirage dépasse le total de toutes les copies payées des autres hebdomadaires de la région.  
 Rédaction et administration 75  
 62-039  
 Vol. 71 - No 26 Mercredi 21 mars 79 25¢

### Cahier A

**Concours  
 coloriage**  
 (B25)

**Le  
 sirop  
 d'érable  
 dépasse  
 \$1  
 la livre**  
 (A18)

### Nos chroniques

**Les idées  
 mélangées**  
 (A8)

**La fleur et  
 le pot**  
 (A16)

**En général "e"**  
 (A28)

**À propos de...**  
 (A30)

**Un direct de...**  
 (B2)

### À lire

- Activités régionales A6
- Agriculture B18
- Horoscope B12
- Jeux A47
- Lettres ouvertes A2
- Moutarde B4
- Pastorale A43
- Santé B23
- Télévision B24
- Vacances et Voyages B22

**Dernière heure**

## Fabien Roy à Ottawa

(PAP) On a appris au cours de la soirée de lundi la venue de Fabien Roy à la tête des créditistes à Ottawa. C'est le service des nouvelles de Radio-Canada qui a fait cette annonce. On a précisé que M. Roy dirigerait la campagne électorale du Parti et qu'il comptait être élu dans son comté.

Selon la nouvelle de Radio-Canada, Fabien Roy ne démissionnerait pas de son poste à Québec avant l'élection fédérale, mais seulement après.

Nous serons en mesure de vous fournir plus de détails dans notre prochaine édition.

**22 au 24 mars**

## Championnat Canadien de Hockey Collégial au Palais des Sports

(cahier C)

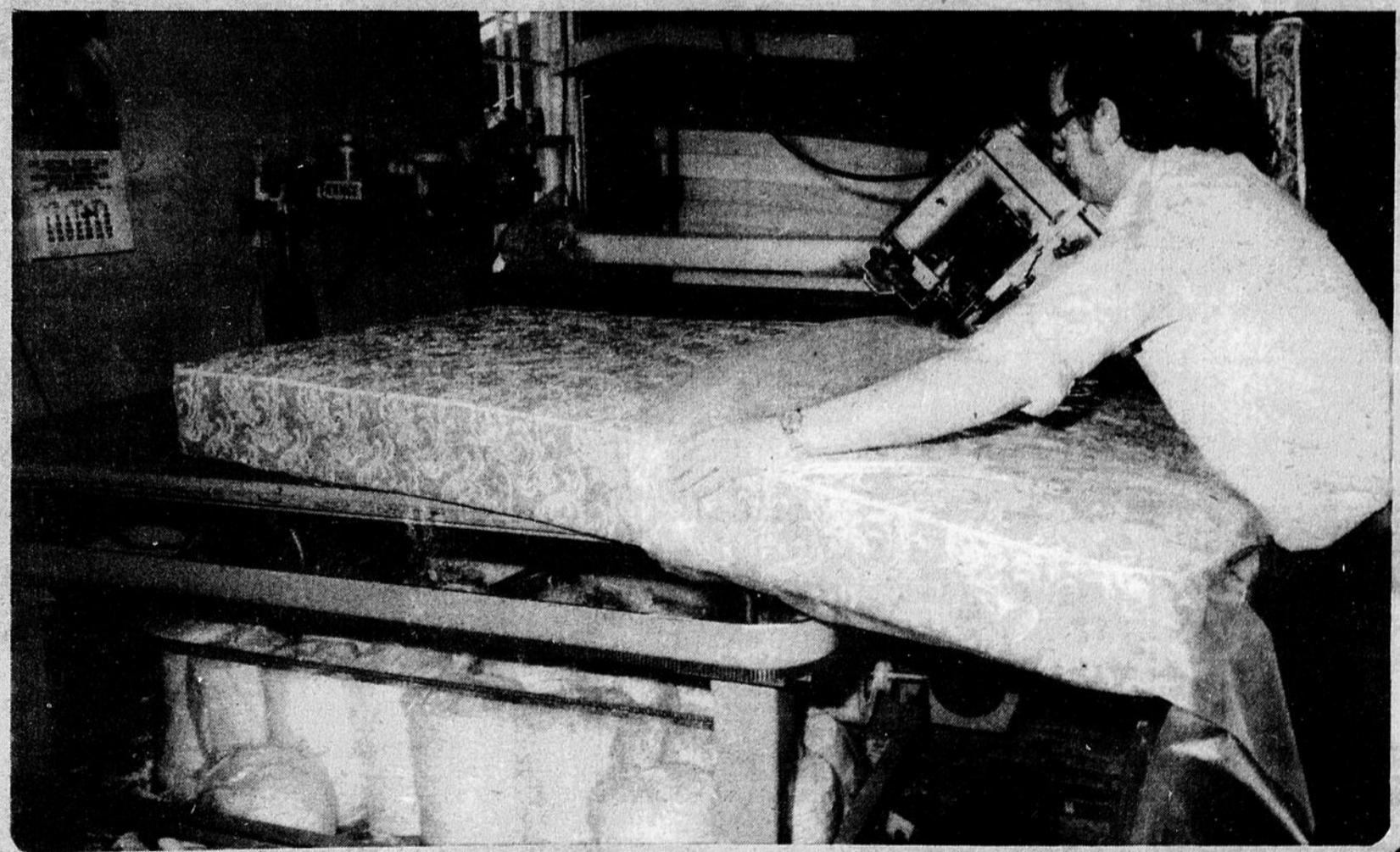
## Claude Ryan présente ses excuses à Fabien Roy

(A19)

### Nos industries

# Literie Diamant se relocalise

(A 40)



## lettres ouvertes

**AVIS AUX LECTEURS** — (NDLR) Le journal l'Éclaireur-Progress publie les lettres des lecteurs qui ont des opinions publiques à émettre. Pour qu'une lettre soit publiée, elle doit être signée et représenter une opinion originale. De plus, les lettres ne doivent pas dépasser, en longueur, l'espace de deux feuilles de papier de format régulier. Nous nous réservons le droit de publier ou de ne pas publier les lettres que nous recevons.

## Le Parti Libéral et l'avenir du Québec

Il y a différents moyens de prédire l'avenir. Premièrement, on peut faire appel à des "voyants", comme le professeur Gazon, qui vous expliquera ce qu'il "voit" pour vous sans que vous sachiez vraiment comment il s'y prend. Il y a aussi une autre méthode,

plus scientifique celle-là, parce que basée sur des futurs possibles, probables, ou incertains. On appelle cela des scénarios, i.e. un ensemble d'événements qui pourraient se produire si toutes les conditions étaient réunies. J'ai imaginé un scénario possible pour l'avenir. Le voici:

1° M. Claude Ryan, chef du parti libéral du Québec, gagne le référendum, c'est-à-dire que les Québécois rejettent le projet de Souveraineté-association tel que proposé par le gouvernement du Parti Québécois.

2° M. Ryan gagne les élections provinciales un an plus tard, c'est-à-dire que les libéraux sont reportés au pouvoir.

3° M. Ryan, en tant que premier ministre du Québec, participe à une conférence fédérale-provinciale et réclame plus de pouvoirs pour le Québec.

4° M. Clark ou Trudeau ou Smith (voyez-vous une différence?) lui répond: "Ben voyons, Claude, les Québécois viennent juste de dire "NON" à la Souveraineté! Veux-tu rire!"

5° M. Ryan s'en retourne à Québec, s'enferme dans son bureau et voudrait bien pleurer.

La morale de ce scénario, c'est qu'il faut y réfléchir par deux fois avant de dire non, surtout lorsqu'on vous demande si vous voulez devenir "maîtres chez vous"!

Jean-Guy Breton  
Ville de Saint-Joseph  
Comté Beauce-Nord

## Les drogues

Mme Monique Bégin  
Ministre de la santé et du Bien-Être social  
Ottawa

A notre avis, l'alcool et la drogue sont plus dangereux que la cigarette pour la santé.

En effet, a-t-on jamais vu une personne commettre un meurtre, divorcer, tromper son conjoint, etc. uniquement à cause de la cigarette?

Le gouvernement devrait faire des lois plus sévères contre l'alcool et la drogue qui sont des fléaux en 1979.

Et que ceux qui veulent s'enlever la vie avec la cigarette le fassent volontairement.

La Direction de l'Équipe  
Lacordaire  
St-Benoît Lâbre, Beauce  
G0M 1P0

## Ste-Marie

# Information: au service de la population

Le Club Richelieu Ste-Marie vient de remettre au service INFORMATOUT le rapport de travail réalisé par une équipe de chercheurs.

A l'occasion de la conférence de presse, le président Gilles Laroche a expliqué aux personnes invitées l'historique du service INFORMATOUT.

Pour répondre à un besoin exprimé par les personnes âgées, la Croix-Rouge avait demandé au club Richelieu de supporter un service d'information téléphonique régional. Un groupe de bénévoles de Ste-Marie, pendant les premiers mois de 1978, a travaillé à énumérer toutes les associations et tous les services locaux existants.

En mai 1978, le service INFORMATOUT est lancé et toute personne désireuse de connaître les activités et les responsables d'une association locale peut communiquer en après-midi en signalant 387-2929.

Cette première phase a mis en évidence un besoin plus régional d'information. Pour le satisfaire, le club Richelieu a obtenu du programme "Canada Travail" une subvention couvrant les services de trois personnes pendant 16 semaines. Cette recherche avait pour but de mettre en lumière toutes les ressources du milieu tant au point de vue religieux, municipal, scolaire, sportif, culturel, groupe de bénévoles, services communautaires, gouvernementaux et autres. Cette cueillette d'information permettra de mieux orienter le travail des bénévoles et fera connaître les besoins non comblés au niveau de chaque paroisse.

L'information première fut fournie par les curés, maires, secrétaires municipaux, organisatrices de paroisses et autres personnes-ressources disponibles.

Les paroisses visitées furent St-Elzéar, St-Sylvestre, St-Patrice, St-Narcisse et St-Bernard, Scott-Jonction, Ste-Hénédiène, Ste-Marguerite, Sts-Anges, Vallée-Jonction et Ste-Marie. A chaque endroit, les chercheurs ont interviewé chaque président(e) d'association pour répondre aux questions se rapportant à leur mouvement. Ce contact personnel permettait aussi d'expliquer davantage le fonctionnement du service INFORMATOUT et quel usage chaque individu pouvait en faire par la suite. Toutes les données ont été compilées sur plus de 900 fiches et

classifiées de façon à permettre une référence rapide.

Le rapport de toutes les paroisses regroupées a été présenté par le responsable du projet au club Richelieu, M. André Ruel, au président du service INFORMATOUT, M. Robert Marcoux. La directrice du projet, Mme Madeleine Marcoux, était assistée de Mlles Suzanne Gagnon et Sylvie-Ann Bilodeau.

Le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, assistait à la conférence de presse. Les maires, curés et gérants de Caisses Populaires ont reçu à cette occasion une copie du rapport paroissial que leurs concitoyens pourront consulter à loisir. Le président d'INFORMATOUT a exprimé le voeu que le service d'information téléphonique soit considéré comme un des services locaux au sein de chaque paroisse. La valeur du service sera à l'égal du degré d'utilisation de la population et à la mesure de la collaboration des dirigeants de chaque association à tenir leur fiche à jour.

Les informations ont été regroupées sous les grands thèmes suivants: communauté chrétienne, structure municipale, organisation scolaire, services publics, associations, média d'information, urgence et services gouvernementaux.

Le service INFORMATOUT est maintenant mieux équipé pour répondre aux demandes régionales et une personne bénévole est à la disposition des usagers du lundi au vendredi de 13h00 à 16h30. Le Club Richelieu Ste-Marie est fier de l'avoir mis sur pied et il le subventionnera dans ses opérations futures. Les personnes qui désirent obtenir plus d'information peuvent appeler à (418) 387-2929.



JEAN MARCHAND AU SEMINAIRE DE ST-GEORGES

Toute la population beauceronne est cordialement invitée à venir rencontrer l'honorable Jean Marchand. La conférence portera sur le fédéralisme renouvelé. Elle aura lieu à la chapelle du Séminaire de St-Georges LUNDI 26 MARS à compter de 20 heures. Sera aussi présent à cette conférence le député de Beauce aux communes M. Yves Caron. Une invitation est spécialement lancée à tous les jeunes beaucerons. Le tout organisé par l'Association Jeunesse Libérale Fédérale de Beauce.

Bienvenue à tous!

## Subvention à Loroga

(PAP) - L'industrie Loroga Inc. de Ville St-Georges Ouest a reçu une subvention du MEER. Le ministre Marcel Lessard du ministère de l'Expansion Economique Régionale a rendu cette nouvelle publique il y a quelques jours. La subvention est de \$14,000 et doit permettre à l'industrie de procéder à l'agrandissement de ses locaux. Il s'agit d'une offre de 20% du coût des immobilisations admises, soit \$70,000.

Tél.:  
228-3952

Spécialité: POULET À LA BROCHE

**331, 2e Ave, Ville St-Georges-Est, Bce**

## PROGRÈS

# l'Éclaireur

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi.

**VOUS DEMENAGEZ?**

Alors remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le nous, avec l'étiquette d'adresse de votre exemplaire de l'Éclaireur Progress.

**VOUS DESIREZ VOUS ABONNER**

**VOUS DESIREZ FAIRE UN CADEAU**

Remplissez le coupon ci-dessous avec votre nom et adresse et le nom et l'adresse de la personne à qui vous faites cadeau de l'Éclaireur Progress.

**Abonnements, s'adresser à:**

C.P. 158, St-Georges, Beauce		Tél. (418) 228-8858	
CANADA:		E.-U. et autres pays:	
1 an	\$10.00	1 an	\$35.00
6 mois	6.00	6 mois	22.00

Nom \_\_\_\_\_

en majuscules, s.v.p.

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

## l'Éclaireur

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

HEBDOMADAIRE AU SERVICE DE LA RÉGION DEPUIS 70 ANS

126<sup>e</sup> St. 1<sup>re</sup> Avenue,  
St Georges — C.P. 158  
Tél.: 228-8858

Directeur de l'Information:  
PAUL ANDRÉ PARENT 228 8858

Adjoints:  
JASMIN GOSSELIN 228 8858  
LORRAINE LEGARE 228 8858  
MICHEL CLICHE 397 5392  
CHARLES EDOUARD PARENT 593 2571

Directeur des pages sportives:  
JULES CHAMPAGNE 228 8859

Adjoint:  
ELOI POULIN 228 2384

Publicitaires:  
LAURIAN TURCOTTE 228 8858  
ROBERT QUIRION 228 8858  
ROBERT ROYER 228 8858  
ALAIN FERLAND 228 8858

Facturation:  
MARCELLE AUDET 228 8859

Comptabilité:  
JACYNTHÉ DOYON 228 8859

Abonnements:  
Mme COME MORIN 228 3935

Porteurs:  
Mme SUZANNE BOUCHER 228 1566

Annonces classées:  
NYCOLE DOYON 228 8858

Photographie:  
ANDRÉ BARBEAU 228 8634

Composition et montage:  
JEAN LUC POULIN 228 8613  
(contremaitre maquettiste)  
LOUIS DECHÈNE 228 8613  
(surintendant de la composition)

Mise en page:  
NICOLAS POULIN 228 8613  
(surintendant)

Représentant à Montréal:  
HEBDO S A I INC 845 3842  
2055 rue Peel, suite 125, Montréal

Coût abonnement:  
Canada: 1 an \$10.00 — 6 mois \$6.00  
Pays étrangers: 1 an \$35 — 6 mois \$22

Imprimé par les Presses Lithographiques de Lac Etchemin, Courrier de 2e classe.  
Permis No 119

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

---

Éclaireur-Progress  
édité par J.E.P. Inc.  
ANDRÉ BOLDUC, président

Membre du groupe  
Éditions Chaudet Inc.

YVON ROY, président et directeur général  
MARCEL FECTEAU, 1er vice-président  
JEAN BARBEAU, 2e vice-président  
ANDRÉ BOLDUC, secrétaire  
GERARD PARENT, directeur

Membre Hebdo Régionaux Tirage certifié

hebdo

\$

500.00  
700.00  
900.00

de profit par semaine  
comme distributeur B.H.B.  
option: A-B-C

**Temps plein ou partiel**  
Investissement minime garanti par inventaire  
Appelez pour trousse d'information ou écrivez à:

B.H.B. Systems Ltée  
5460 Royalmount Suite 204  
Montréal, Qué. H4P 1H7  
Tél.: (514) 341-4300

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_



# PROGRÈS L'ÉCLAIREUR

Tél.: 228-8864

**Lessard & Morin**  
 AVOCATS

12285, 1ère Avenue, St-Georges-Est

St-Georges Ouest

## L'actif de la Caisse Pop dépasse \$27 millions

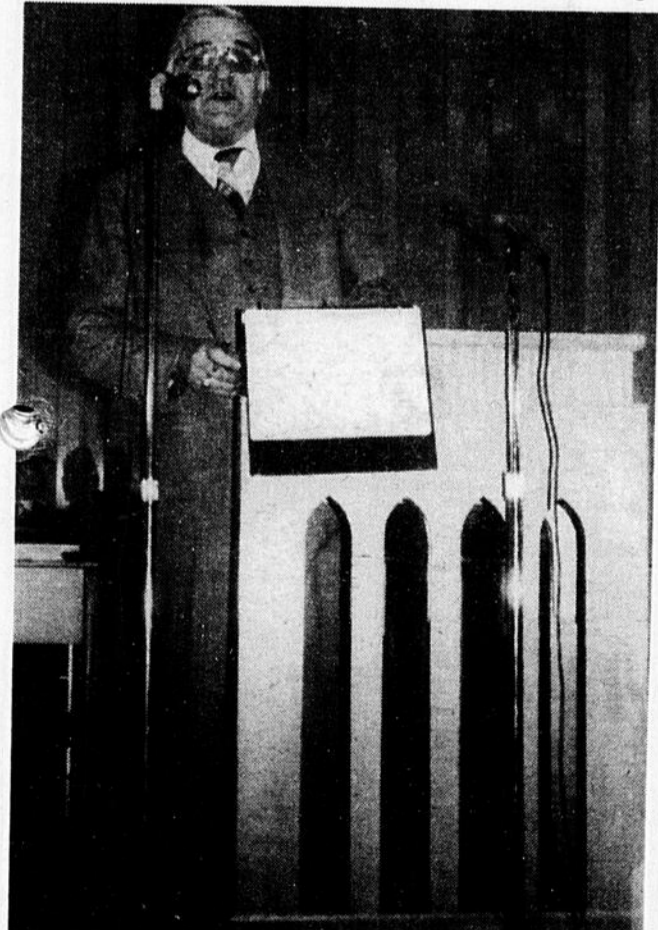
Paul-André Parent

L'actif de la Caisse Populaire de St-Georges Ouest a augmenté de plus de \$4 millions en 1978 pour dépasser le total de \$27 millions. C'est ce qu'on a appris au cours de l'assemblée générale qui avait lieu dimanche soir dernier à l'École Trinité. Environ 400 personnes assistaient à cette assemblée au cours de laquelle un nouveau président est entré en fonction.

Le trop-perçu de la Caisse pour la période se terminant au 31 décembre 1978 est de l'ordre de \$220,000 représentant une augmentation d'environ \$50,000 sur l'année précédente.

### BILAN

Le bilan de la Caisse Populaire de St-Georges Ouest démontre que l'actif a atteint le chiffre de \$27,098,501. Il s'agit d'une augmentation de \$4,276,208 par rapport à 1977.



Benoit Roy quitte la présidence de la Caisse Populaire de St-Georges, mais il demeure vice-président.

L'actif de la Caisse est composé en grande partie par les prêts aux membres qui totalisent \$19,738,612.

Au niveau du passif, on constate que le dû aux membres totalise \$26,142,720. Il s'agit en somme du capital social, de l'épargne et des intérêts courus non payés.

Les revenus en intérêts de la Caisse au cours de 1978 ont totalisé \$2,484,222 alors que la Caisse a retourné aux membres des intérêts totalisant \$1,572,930 plus les ristournes de \$59,500.

L'administration a pour sa part coûté \$479,329 laissant un trop-perçu de \$220,809. En 1977, le trop-perçu était de \$169,651.

Signalons que le rapport financier 1978 a été donné cette année par Georges Gilbert, comptable de la Caisse. M. Gilbert remplaçait alors le gérant, Louis-Georges

Fortin, qui était hospitalisé, tout comme l'assistant-gérant, Charles Henri Trépanier.

### TROP-PERCU

La répartition du trop-perçu de la Caisse a changé de façon importante cette année avec l'amendement à la Loi. C'est ainsi que la Caisse a dû virer la somme de \$116,343 à la réserve. Les impôts étant aussi plus lourds que par le passé, la Caisse devra verser un total de \$44,932 aux divers paliers de gouvernement.

Il est donc resté une somme de \$59,500 à distribuer aux membres.

L'assemblée a accepté la suggestion de la Caisse pour ce faire. On retournera donc 2% de l'intérêt sur le capital social pour une somme de \$10,130. Dans le cas de l'épargne avec opérations, c'est 1¼% qui sera retourné pour un total de \$1,320.

Dans le secteur des emprunts, on retournera 4% des intérêts payés sur les emprunts en reconnaissance de dette et de 2% des intérêts sur les emprunts hypothécaires. Ces deux derniers retours totalisent \$48,058.

### LES PRETS

La Caisse a accordé des prêts totalisant \$3,651,870 sur reconnaissance de dette. Il s'agit de 703 prêts au total et il faut signaler que 400 de ces prêts se situent entre \$500 et \$2,000.

La Caisse a aussi accepté des prêts hypothécaires pour un total de \$5,909,473 ce qui représente 257 prêts. 130 de ces prêts se situaient entre \$5,000 et \$15,000.

### INVITE

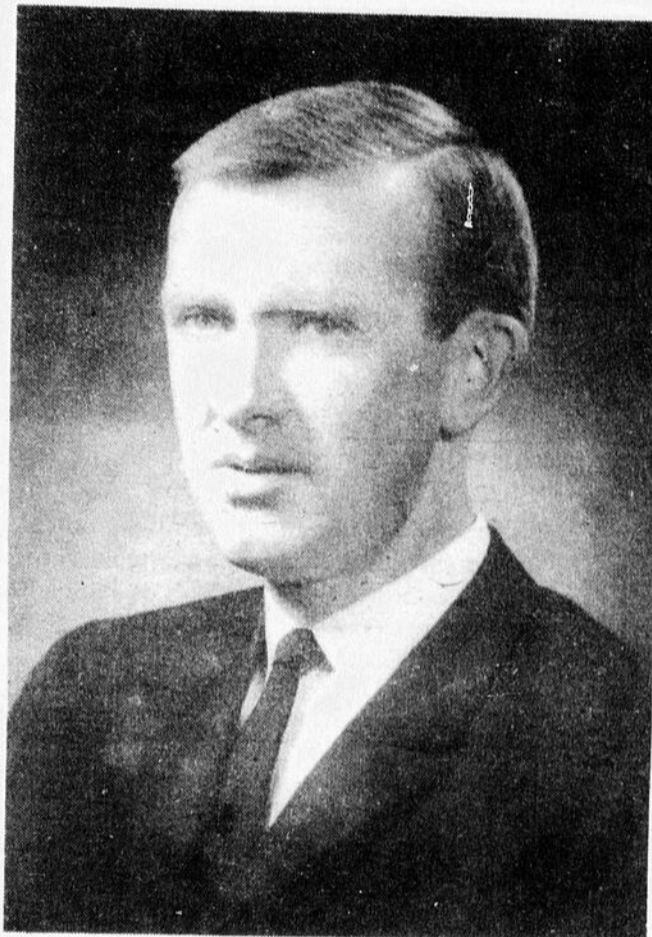
L'invité spécial de la Caisse Populaire de St-Georges Ouest lors de l'assemblée de dimanche dernier, était M. Laurent

Ponton de l'Union Régionale. Ce dernier s'est adressé aux membres présents et a expliqué en gros en quoi consistait l'amendement à la Loi des Caisses. Il a ainsi fait comprendre que dorénavant les Caisses devront avoir une réserve plus importante qui devra atteindre 3 ½% du passif dû aux membres moins le capital social. On devra donc en tenir compte à l'avenir dans la répartition des trop-perçus. Cet amendement modifie aussi les impôts puisque les Caisses pourront verser moins aux membres et devront par conséquent payer des impôts plus lourds.

### ELECTIONS

Quatre postes étaient ouverts à la Caisse. Au conseil d'administration, le poste du vice-président, Martin Rodrigue, et celui de Jules Maheux étaient ouverts. Jules Maheux fut réélu à son poste alors que Martin Rodrigue a préféré se retirer après 12 ans de service. Il a proposé Pierre-Emile Rodrigue et ce dernier fut élu.

Comme il fallait se choisir par la suite un



Valier Caron agira dorénavant comme président de la Caisse.

nouveau vice-président, on a procédé à une élection au nouveau du conseil d'administration lui-même. M. Benoit Roy qui était auparavant président devient vice-président alors que Valier Caron accède à la prési-

dence. Claude Loignon demeure secrétaire.

Au conseil de surveillance, Michel Poisson a été réélu alors que Paulo Pépin était aussi réélu à la présidence de la commission de crédit.



Environ 400 personnes assistaient à la présentation de ce 41e rapport annuel à l'École Trinité.

# Editorial

## Des dépotoirs à la politique

Même si le titre de cet éditorial laisse entendre qu'il y a une association entre les dépotoirs et la politique, ce n'est pas vraiment une intention, mais plutôt une coïncidence. C'est que deux faits majeurs marquent actuellement la scène et qu'il faut en parler.

Le premier fait concerne la régionalisation des dépotoirs. Ce problème touche actuellement directement notre région puisque la plupart des municipalités sont touchées par la nouvelle réglementation des Services de Protection de l'Environnement.

On sait que l'on veut actuellement modifier largement les méthodes de gestion des ordures et que ces modifications entraîneront des déboursés importants pour les contribuables des municipalités touchées. Il faudra cependant en venir là un jour.

Si certaines municipalités ne sont pas encore trop affectées par le brûlage des ordures ou par les amoncellements et les rats, cela ne tardera pas. Dans le cas de certaines municipalités, des problèmes majeurs sont actuellement vécus. Ces problèmes concernent particulièrement la pollution de nappes d'eau importantes et aussi la pollution par les odeurs et la fumée.

Alors, s'il faut que les municipalités bougent, autant bouger maintenant et apporter les modifications nécessaires. Si on devait attendre dans dix ans, il en coûterait alors probablement dix fois plus et ce serait d'autant plus difficile.

### POLITIQUE

La grande question dans le monde politique demeure celle de la décision que prendra Fabien Roy. Lors des bulletins d'informations présentés à la radio et à la télévision de Radio-Canada lundi soir, on annonçait une décision de Fabien Roy, décision qui semblait bien n'en pas être une.

Fabien ira ou n'ira pas à Ottawa. Selon Radio-Canada, Fabien a choisi d'aller à Ottawa, mais avec une porte de sortie en cas d'échec. Fabien aurait décidé de prendre la tête des troupes créditistes fédérales pour la campagne électorale, se présentant pour sa part dans le comté de Beauce.

On a aussi annoncé qu'il partirait en tournée provinciale au cours des prochains jours en compagnie des députés de ce parti.

Ce qu'on a annoncé de surprenant, mais qu'on n'a pas réussi à faire confirmer par l'intéressé lui-même à cause du délai trop court, c'est sa décision de ne pas démissionner de son poste actuel. Fabien conserverait son poste à Québec jusqu'après les élections fédérales et ne remettrait sa démission qu'après avoir été élu en Beauce.

Si cette décision est vraie, nous ne pouvons que la regretter. Beauce-Sud se retrouverait alors sans député à l'Assemblée Nationale à un moment crucial de l'histoire du Québec. Ou alors notre député manquerait d'expérience. Il resterait seulement la possibilité que le provincial déclenche une élection partielle dans Beauce-Sud aussitôt après l'élection fédérale, mais on peut en douter.

Si Fabien est élu au fédéral, la Beauce en souffrira certes, mais s'il n'est pas élu, il demeurera à Québec, tout en ayant perdu la confiance d'une grande partie de ses électeurs. Espérons que Fabien ne prendra pas une pareille décision. Il y va de la Beauce et de sa carrière en même temps.

Paul-André Parent



# La Beauce, pays de l'érable

Jasmin GOSSELIN

Le Comité du Tourisme du Conseil Economique de Beauce a procédé la semaine dernière au lancement d'un dépliant touristique "La Beauce, pays de l'érable", regroupant les érablières commerciales du Sud de la Beauce de même que plusieurs établissements hôteliers et de restauration de la région.

Après seulement quelques mois d'existence, le Comité du Tourisme du Conseil Economique de Beauce a donc consacré ses premiers efforts de promotion touristique vers la production d'un dépliant représentant l'un des principaux attraits de la région de la Beauce: l'érable et le Temps des Sucres.

Selon l'agent de dé-

veloppement touristique du Comité du Tourisme, Mlle Guylène Nadeau, le dépliant permettra aux visiteurs de trouver les établissements où ils seront en mesure de s'amuser, manger et s'héberger.

Mlle Nadeau nous a par ailleurs confié que le dépliant qui est publié à 25,000 exemplaires, sera distribué à travers tout le Québec par le biais des centres d'accueil du ministère du Tourisme, les kiosques d'information touristique municipaux, les associations d'affaires, les Chambres de commerce, les associations sportives, les clubs sociaux et les autres associations à caractère culturel ou social.

Les habitants du Maine pourront également se procurer le dépliant

touristique "La Beauce, pays de l'érable", via chacune des Chambres de commerce locales de même que certains clubs sociaux américains. Les municipalités en détiendront aussi quelques exemplaires à la disposition de la population.

Il s'agit donc de la première réalisation du Comité du Tourisme du Conseil Economique de Beauce et d'autres projets devraient se concrétiser au cours des prochains mois.

St-Joseph

# Du nouveau au sujet de la cueillette des ordures ménagères

Michel Cliche

On se souviendra que les édiles municipaux de Ville St-Joseph avaient recommandé à la Commission Municipale du Québec de rétenir l'engagement de M. Daniel Jacques pour un contrat de 3 ans, ce dernier étant le plus bas des trois soumissionnaires. Or, lundi dernier, à l'assemblée du conseil, le secrétaire-trésorier, M. Jac-

ques Giguère a fait lecture d'une lettre de Me Hugues Labbé, procureur de M. Daniel Jacques. Dans sa lettre, Me Labbé fait mention que son client, M. Daniel Jacques décide de retirer sa soumission dû au fait qu'il n'est pas détenteur d'un permis du ministère des transports à ce sujet.

Ainsi les autorités de la Ville de St-Joseph s'adresseront de nouveau à

la Commission Municipale du Québec demandant d'octroyer le contrat à la 2ième plus basse soumission, soit celle de MM. Clément Poulin et Roland Boulet. On attend donc la réponse de la Commission Municipale à ce sujet, avant de prendre une position définitive concernant la cueillette des ordures ménagères.

## La Beauce: pays de l'érable



Gracieuseté JAG Photo



CONSEIL ÉCONOMIQUE DE BEAUCE  
COMITÉ DU TOURISME  
2727, 6e Avenue, Ville St-Georges-Ouest,  
Beauce, P.Q. G5Y 3Y1 — Tél.: 228-8123

Le dépliant "La Beauce, pays de l'érable", une invitation à venir dans la région pendant la période des Sucres.

# boiteau lumineux

*Embellit la lumière*

depuis 20 ans



# 20%

d'escompte

21 AU 31 MARS INCLUSIVEMENT  
20ième ANNIVERSAIRE

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

Jocelyn Bolduc, prop.

10425, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-5757

(même local que Boutique Chasse et Pêche et Beauce Dactylo)



# ACTIVITÉS RÉGIONALES

## Beauceville

### Société d'horticulture

Mercredi le 4 avril à 19:30 heures, à l'école St-François de Beauceville Ouest, M. André Carrier, agronome et conseiller régional en horticulture nous parlera d'embellissement avec l'aide de diapositives. Bienvenue à tous.

## St-Martin

Partie de carte et bingo, exposition de bricolage. Prix de présence. Un gâteau en forme de poisson sera distribué en reconnaissance pour les encouragements reçus. Vin d'honneur sera servi. 1er avril à 19 heures à la salle municipale.

### Activités Louise Inc.

## St-Prosper

Une soirée canadienne, avec orchestre au programme par le Club de l'Age d'Or, aura lieu à la salle paroissiale de St-Prosper, dimanche le 25 mars à 20 heures. Invitation à tous les clubs voisins. Bienvenue à tous.

Nous préparons aussi notre partie de sucre annuelle pour le 3 avril, à la sucrerie de M. P.-Eug. Larochelle. Trajet en autobus, si intéressés communiquez avec un des nos. de téléphone suivants: 594-2171 ou 594-2898.

## Turcotte - Turcot

Depuis l'annonce de la fête commémorative organisée par les familles Turcotte - Turcot, des centaines de réponses sont parvenues au Comité organisateur.

Néanmoins, la nouvelle a peut-être échappé à l'attention de certains descendants, surtout de ceux dont le nom est différent; peut-être aussi d'autres ont-ils remis leur démarche à plus tard pour ensuite oublier.

Si vous voulez recevoir les informations nécessaires sur la fête qui aura lieu le 17 juin 1979, à Sainte-Famille, Ile d'Orléans, le temps est venu d'envoyer votre nom et adresse (avec code postal) à: Georges M. Turcotte, préposé au recrutement, 401 ouest, rue Saint-Cyrille, Québec. G1S 1S2.

### Le Comité de la Fête des Turcotte

## N. D. des Pins

Les membres du club d'Age d'Or de notre-Dame organisent une partie de sucre dimanche soir le 8 avril. Invitation à tous, spécialement aux gens de l'Age d'Or. Réservation avant le 1er avril. Informations: Mme Hector Bourque, 774-9427 ou Mme Frédéric Busque, 774-9456.

## Ste-Rose

Soirée récréative samedi le 24 mars à 20 heures, salle de l'école centrale de Ste-Rose, organisé par le Club de l'Age d'Or, musique canadienne au programme, tout le public est invité. Bienvenue aux membres des clubs avoisinants.

## Age d'Or St-Georges ouest

Jeudi, le 22 mars, à l'occasion de la mi-carême, le Club de l'Age d'Or de St-Georges ouest organise une soirée récréative avec orchestre au programme, à la salle paroissiale. Invitation à tous nos amis des clubs voisins.

## Piscine [Polyvalente]

Le service de récréation informe la population qu'à partir de mercredi le 21 mars, la piscine sera ouverte de 20:00 à 23:00 hres.

Les enfants et adolescents de moins de 16 ans devront quitter la piscine à 21:30 hres.

La carte d'identité peut être obligatoire.

## Beauceville

Assemblée du mouvement des femmes chrétiennes de Beauceville, le 21 mars à 13h30 à la salle paroissiale.

## St-Georges

Réunion des membres du Cercle Elisabeth Leseur, le 21 mars, à l'Hôtel de Ville, St-Georges Ouest. Réservation pour la partie de sucre à cette occasion. Voir Sr Yvonne Grenier.

## Familles Maranda

Retour aux sources à l'Ile d'Orléans. Si vous êtes descendants de familles Maranda, il y aura fête le 12 août 1979 pour souligner le 350e anniversaire de naissance de Jean Maranda, premier ancêtre, dans le cadre des fêtes du tricentenaire de l'Ile d'Orléans.

Si vous désirez participer à cette fête, communiquez à: Comité des Fêtes Maranda, C. P. 88, St-Pierre, Ile d'Orléans G0A 4E0 avant le 1er mai.

## Recrutement des dames

Cette année, le recrutement se fera du 15 mars au 15 avril. Celles qui n'ont pas été contactées et qui désirent se joindre à nous dans le bénévolat peuvent devenir membres des Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu N.D. de Beauce. Les numéros à composer sont les suivants: Mme Florian Domingue 228-4041; Mme Benoit Rodrigue 228-6150; Mme Marguerite Morin à 228-3337; Mme Rachel Bolduc 228-2417.

## St-Zacharie

Samedi le 24 mars, au club sportif "Le Zacharois", ski de fond pour toute la famille. En soirée: Le Noël des sportifs vous fera revivre l'ambiance de Noël, au printemps. Un réveillon sera servi en fin de soirée. Joyeux Noël aux Zacharois.

Dimanche le 25 mars: excursion en ski de fond à la tour par la piste no 4. Dîner sur les lieux. Départ à 11:30 heures. Retour au chalet du Club "Le Zacharois".

## St-Côme

Rencontre pour préparation au baptême au salon de l'Age d'Or lundi le 26 mars à 20 heures. Invitation aux parents, parrains et marraines.

## St-Ephrem

Réunion mensuelle des filles d'Isabelle aura lieu le 27 mars au local et à l'heure habituels. Nous aurons une invitée au programme.

Invitation à tous les membres.

Jeannita Roy  
Régente St-Ephrem  
St-Martin

## Gala Artistique

Le GALA ARTISTIQUE, organisé par les Jeunes du Monde de la Polyvalente Bélanger, sera présenté au public: mercredi 14 mars, vendredi 16 mars, mardi 20 mars, vendredi 23 mars à 8 heures du soir.

Il est à noter que pour les représentations des deux vendredis, aucun billet ne sera vendu à la porte; il faudra donc avoir acheté son billet d'avance. Les billets sont présentement en vente au secrétariat de la Polyvalente. Les billets sont vendus pour les deux vendredis.

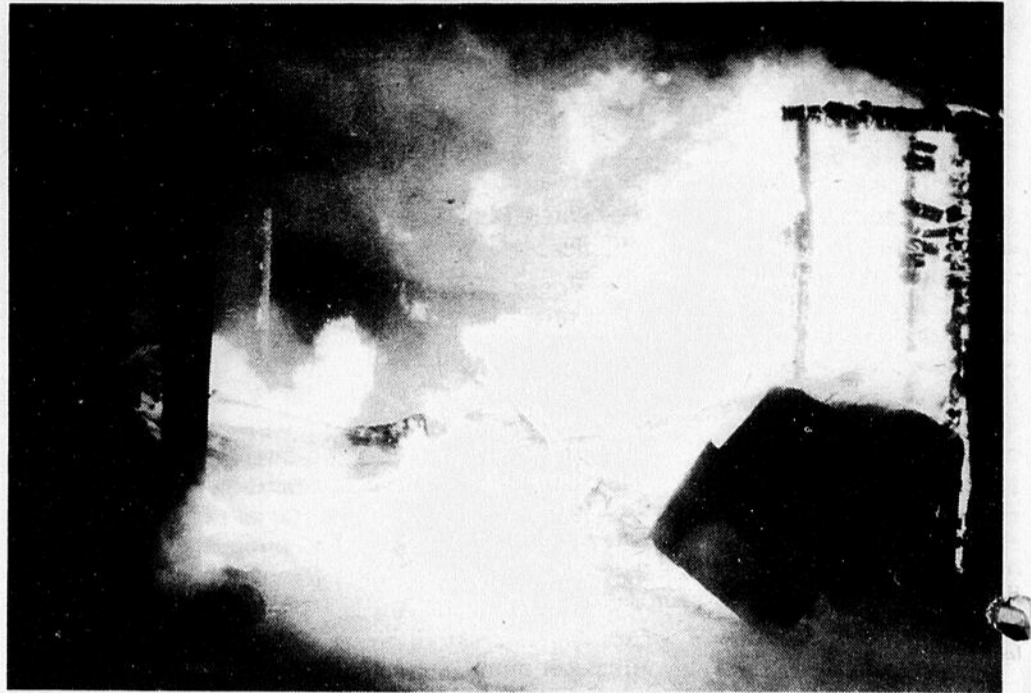
## L'Age d'Or l'Assomption

Le Club organise un voyage pour l'Ouest Canadien. Voici quelques détails. Durée du voyage: 23 jours. Départ: le 30 juin. Le coût du voyage change suivant le nombre de personnes par chambre. Il reste encore environ 10 places, les premiers à donner leur nom seront les premiers servis. Pour plus de détails, no. tél.: 228-6188 ou André Breton, 900, 125e rue, Ville St-Georges.

## Mme Oram Boucher

### Age d'Or de St-Gédéon

Tous les membres sont invités à une fête à la tire qui aura lieu dans l'après-midi du premier avril à l'Hôtel de Ville de St-Gédéon. Le coût est de \$1.50. Prière de donner vos noms à l'avance au nos. de téléphone suivants: 582-3604 ou 582-3162.



Un incendie détruisait de fond en comble, jeudi soir dernier, un atelier de réparation sur la propriété de M. Rosario Cloutier, dans le rang trois de St-Zacharie. Les flammes ont pris naissance vers les 19 heures et se sont propagées rapidement à travers la construction de bois remplie d'appareils de toutes sortes de même que d'équipement de cabane à sucre et d'auto-neige. C'est une perte complète que subit M. Cloutier et le montant s'élève facilement à quelques milliers de dollars. Les pompiers de la municipalité du Village de St-Zacharie se sont rendus sur les lieux pour tenter de sauver la construction mais l'élément destructeur avait presque terminé son travail et les sapeurs se sont contentés de protéger la résidence des flammes.



CONSEIL ÉCONOMIQUE DE BEAUCE

## SOYEZ MEMBRE EN 1979

Le Conseil Économique de Beauce est une corporation sans but lucratif, qui a pour fonction le développement industriel et économique de la région.

Ses contacts fréquents avec les organismes gouvernementaux et les différentes institutions financières, permettent au C.E.B. d'assister concrètement l'entreprise aux différentes étapes de sa croissance.

Être membre du Conseil Économique de Beauce, c'est participer ensemble au développement économique de la région. Le Conseil Économique de Beauce, c'est le reflet du dynamisme des Beaucerons et de ses membres.

### OBJECTIF 1979 — PLUS DE 100 MEMBRES

Devenez membre du Conseil Économique de Beauce

Date \_\_\_\_\_ 19\_\_

Je désire être membre du Conseil Économique de Beauce

NOM: \_\_\_\_\_  
entreprise, individu, commerce, autres organismes

Adresse: \_\_\_\_\_

Représentant: M. \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Retournez au: 2727, 6ème Avenue, Ville St-Georges-Ouest,  
Cté Beauce-Sud, G5Y 3Y1

# Le Coroner rend cinq verdicts

(PAP) - Le Coroner du District de Beauce, Me Herman Mathieu a rendu récemment cinq verdicts concernant des décès survenus dans la région. Dans les cinq cas, le Coroner Mathieu a rendu des verdicts de mort accidentelle. Deux des verdicts ont été rendus à la suite d'enquêtes tenues au Palais de Justice de St-Joseph. Ce sont les verdicts concernant le décès de Viateur Théberge et de Mme Joseph Lessard.

Dans le cas des décès de Sylvio Lachance, Thérèse Boissinotte et Julien Bisson, le Coroner a choisi de classer ces dossiers comme cas de recherches au lieu de tenir une enquête publique.

## ENQUÊTES

**Décès Viateur Théberge**, 33 ans, en son vivant demeurant à 1595, 10e Avenue, Ville St-Georges Ouest, comté de Beauce, dont le décès est survenu à Ville St-Georges Est, comté de Beauce, le 18 janvier 1979.

Cette enquête fut tenue au Palais de Justice à Ville St-Joseph de Beauce, le 2 mars 1979, et permit au Coroner d'entendre environ quatre (4) témoins, pour rendre un verdict de **mort accidentelle sans responsabilité criminelle d'un tiers**.

La victime circulait direction Sud-Nord à proximité de la 193e rue, dans une voiture dans laquelle il était le seul occupant. Il y eut collision entre cette voiture et une camionnette appartenant à M. Renald Pomerleau et conduite parce dernier. La preuve est à l'effet que M. Renald Pomerleau circulait direction Nord-Sud vers St-Côme et qu'il fut pris par surprise en franchissant une section très glissante de la route. Une voiture arrêtée au coins de la 193e rue cachait la visibilité à M. Pomerleau de la voiture de la victime qui circulait à sens inverse et comme la camionnette de M. Pomerleau dérapa, lorsque le conducteur aperçut la voiture de la victime, l'accident était inévitable. Il appert que M. Renald Pomerleau était un chauffeur compétent et expérimenté et n'était pas sous l'effet de la boisson ou de la drogue.

Me Jacques Tardif re-

présentait le Ministère de la Justice.

Me Roger Doyon représentait M. Viateur Théberge.

**Décès dame Mariette Pomerleau [Mme Joseph Lessard]**, 45 ans, en son vivant demeurant à Tring Jonction, comté de Beauce, dont le décès est survenu au même endroit, le 24 novembre 1978.

Cette enquête fut tenue au Palais de Justice à Ville St-Joseph, le 2 mars 1979 et permit au Coroner d'entendre environ trois (3) témoins, pour rendre un verdict de **mort accidentelle sans responsabilité criminelle d'un tiers**.

On se souvient que la victime circulait à pied le long de la route 112 à Tring Jonction en front de la résidence de M. Jean-Marie Roy. Un camion conduit par M. Roland Poulin de Tring Jonction sortit de la route St-Jules et prit la direction de Vallée Jonction sur la route 112 (direction Nord). Comme le camion franchit la route, la camionnette qui heurta la victime, conduite par M. René Cloutier se situait à environ 400 pieds de l'intersection. Le conducteur laissa l'accélérateur et croyait avoir le temps de rétrograder à l'arrière du camion. Un dépassement par la gauche n'était pas permis. Rendu non loin du camion, le conducteur de la camionnette fut pris par surprise car il croyait que le camion accélérât plus vite qu'il le faisait. Comme il était pour frapper le camion, le conducteur décida un dépassement par la droite et c'est à ce moment qu'il frappa la victime. Le décès de la victime fut instantané.

Me Martin Chabot représentait le Ministère de la Justice.

Me Hubert Couture représentait M. René Cloutier.

**Décès de Sylvio Lachance**, 6 ans, fils Ephrem, en son vivant demeurant à St-Robert Bellarmin, comté de Beauce-Sud, dont le décès est survenu à St-Gédéon, comté de Beauce Sud, le 20 janvier 1979.

La victime circulait sur une motoneige de marque Motoski immatriculé S-A 5025 Québec 1979 dans le rang huit à St-

Gédéon. Cette voiture entra en collision avec une voiture qui était stationnée au bord de la route, de marque Oldsmobile 1975, immatriculée 348 E 898 Québec 1978, appartenant à M. Gilles Bégin. Ce malencontreux accident aurait été évité si la victime n'aurait pas circulé sur un chemin public tel que prescrit par le Code de la Route.

Le Coroner rend donc un verdict de **mort accidentelle sans responsabilité criminelle d'un tiers**.

**Décès de dame Thérèse Boissinotte [Mme Viateur Lapointe]**, 50 ans en son vivant demeurant au no 110, Avenue St-Joseph à Beauport, P.Q., dont le décès est survenu à Scott Jonction, comté de Dorchester, le 29 octobre 1978.

La victime était passagère dans un véhicule conduit par son mari, M. Viateur Lapointe. Ce véhicule circulait direction Sud Nord sur la route 173. Rendu non loin de l'Auberge de la Chaudière à Scott Jonction, il y eut collision entre cette voiture et une voiture conduite par M. Julien Bisson décédé lui-même dans cet accident. Il appert que l'accident s'est produit alors que le véhicule conduit par M. Julien Bisson quitta la chaussée du côté Ouest, revint sur la route, traversa la route et vint couper le chemin au véhicule conduit par M. Viateur Lapointe, époux de la victime. L'impact s'est produit sur l'acrottement Est soit voie occupée par la voiture de la victime. Un test d'alcoolémie démontre que l'accident ne peut être relié à la boisson vu la très faible tenue d'alcool dans le sang de M. Bisson. Il est plausible que ce dernier se soit endormi et ait alors perdu le contrôle de son véhicule.

Le Coroner rend donc un verdict de **mort accidentelle**.

**Décès de Julien Bisson**, 18 ans, en son vivant demeurant au no 322, rue de la Falaise, Ste-Marie, Comté de Beauce, dont le décès est survenu à Scott Jonction, comté de Dorchester, le 29 octobre 1978.

Le Coroner rend donc un verdict de **mort accidentelle**.



## LE ROI DES HABITS

12390, 1ère AVE, PLAZA CHAUDIÈRE, ST-GEORGES — 228-3426

DE LA QUALITÉ  
ET DES PRIX TRÈS RAISONNABLES

- DES MILLIERS D'HABITS
- ENSEMBLES SPORT
- JACKETS DE CUIR PLONGÉ
- PANTALONS
- CHANDAILS
- CHEMISES
- SOULIERS
- Etc., etc....

Toute notre  
marchandise  
printemps—été  
est arrivée

Bienvenue  
aux futurs mariés

En exclusivité...

GILETS DES JEUX  
D'ÉTÉ DU QUÉBEC

hommes, femmes et  
enfants à partir  
de 2 ans

POUR SEULEMENT

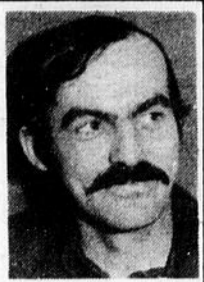
\$4.95 et plus



TIGANE

Les idées  
mêlées

du  
PAP



**MOI, je suis d'accord...**

Vous avez probablement pris connaissance de l'annonce concernant les allocations familiales municipales aux employés de la ville de St-Georges. Chaque employé (e) reçoit \$100 pour son ou ses enfants nés au cours des années 1978 et 1979.

Moi, je suis d'accord que c'est très original comme idée.

Moi, je suis aussi d'accord que les employés mariés de la ville doivent être fort satisfaits de cette décision.

Moi, je suis d'accord que c'est une mesure de nature à encourager les naissances.

Moi, je suis d'accord que cette décision ne représentera pas une très grosse somme...

Mais si j'étais citoyen de Ville St-Georges, moi, je serais beaucoup moins d'accord que la ville paie à même mes taxes ces allocations familiales.

Il y a déjà le Gouvernement fédéral qui en paie à même nos taxes. Etes-vous d'accord?

Il y a aussi le Gouvernement provincial qui en paie à même nos taxes. Etes-vous d'accord?

Et il y a maintenant votre Gouvernement municipal qui en paie à même vos taxes. Etes-vous d'accord?

Il reste que pour faire des enfants, il faut aussi que les deux partenaires, il en faut deux à ce qu'on dit, soient d'accord.

Que vous soyez d'accord ou pas d'accord, l'accord de la ville est signé et il restera alors seulement à se mettre d'accord pour les prochaines élections municipales.

\*\*\*\*\*

Toujours en parlant de ces fameuses allocations, il est fort possible qu'un des premiers à toucher l'allocation après cette décision sera notre ami Benoit Jacques. Sa femme donnera bientôt naissance à un enfant et le cadeau deviendra alors double....

\*\*\*\*\*

Sur la photo de la semaine dernière, celle du couple dans un hôtel, vous avez certes reconnu Benoit et Suzanne. Toutes sortes de rumeurs courent actuellement au sujet de Benoit et des possibilités d'un mariage. On se demande bien avec qui maintenant.

\*\*\*\*\*

La revue-mode Jacques Salvail qui avait lieu en fin de semaine à la Villa des Pins a attiré beaucoup de monde et à beaucoup plu. C'était tout un spectacle à ce qu'on dit et Roger Carrier en a mis pour tous les goûts.

\*\*\*\*\*

Tigane a maintenant sa jarretière. L'ordre qui prévaudra pendant les Jeux portera le nom d'Ordre de la Jarretière et Tigane en est maintenant décorée. C'est le président Roger Dutil qui a eu la chance de décorer la mascotte de l'insigne de l'ordre. Je suis convaincu que si Roger avait à recommencer, il n'hésiterait pas...

\*\*\*\*\*

La semaine qui commence sera fort chargée. Il y a le Championnat canadien de hockey qui a lieu en fin de semaine. Il y a aussi une partie de hockey fort importante mercredi soir à 19h15 à Ste-Marie. Cette partie mettra aux prises les membres de l'Assemblée Nationale de Québec et les membres des médias d'information de la Beauce. J'y serai ainsi que plusieurs autres et on s'y amusera certes.

# Le sort de l'ophtalmologie connu la semaine prochaine

**Jasmin GOSSELIN**

(Beauceville) - Le ministère des Affaires sociales devrait normalement rendre une réponse à l'égard du projet de développement du service d'ophtalmologie à l'Hôpital St-Joseph de Beauceville la semaine prochaine, soit lundi le 26 mars.

C'est ce que nous a confié le président du Conseil d'administration de l'Hôpital de Beauceville, M. Paul-Emile Deschesnes, à la suite de la rencontre qui a réuni la semaine dernière des représentants de l'Hôpital de Beauceville et du ministère des Affaires sociales.

Le MAS devrait se pencher sur le dossier au courant de la semaine et rendre une décision quant à l'hypothèse de dissocier le développement du service d'ophtalmologie de l'Hôpital de Beauceville du plan global de complémentarité des services entre les deux centres hospitaliers de la région.

La décision vise à approuver l'allocation d'une somme de \$75,000 requise pour le développement du service d'ophtalmologie sur le plan de l'équipement et de consacrer un budget essentiel à l'opération courante de ce nouveau service. Quant à ce budget d'opération qui a été estimé par le conseil d'administration, M. Deschesnes s'est refusé à nous dévoiler, sous prétexte d'un réajustement possible par le MAS.

Or, dans l'hypothèse d'un refus du ministère des Affaires sociales de dissocier le cas du service d'ophtalmologie du plan global, M. Deschesnes ignore pour le moment les mesures qui seront adoptées par les conseils d'administration des centres hospitaliers de St-Georges et Beauceville.

Les conseils d'administration des deux centres hospitaliers devront sans aucun doute se rencontrer, dit-il, mais je ne peux présumer d'une décision que pourrait adopter le centre hospitalier de St-Georges.

M. Deschesnes demeure toutefois confiant et optimiste à la perspective d'une décision favorable du ministère des Affaires sociales à l'égard du développement du service d'ophtalmologie. Interrogé sur le projet de complé-

mentarité, M. Deschesnes a reconnu que le projet est actuellement à l'étude au MAS et que des représentants du ministère ont laissé entendre qu'une décision pourrait être rendue dans un mois.



## POUR VOUS TRAVAILLEURS



**Uniformes de travail**

- 3 couleurs
- Perma-Press
- Anti-acide

Très bonne qualité  
(aussi chemises de chauffeur)

Prix ex.: Pantalon

**\$10<sup>95</sup>** la paire

Aussi cache-poussière (même qualité) et saros blancs



### BOTTES "KODIAK"

le "Greb"

avec cap d'acier

Spécial **\$35<sup>00</sup>** la paire

**Au BON MARCHÉ**

12535, 1<sup>ère</sup> AVENUE, ST-GEORGES-EST, BEAUCE  
Tel.: (418) 228-2463





**GROS LOT**

**\$445,000**

..... Approximatif vendredi .....

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE					
8	10	19	21	23	33
6 SUR 6	NOMBRE DE GAGNANTS 0	PRIX \$289,173.00		NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 *	
5 SUR 6	141	\$959.60		20	
4 SUR 6	4,809	\$78.10		VENTES TOTALES 1,566,035	
5 SUR 6+	2	\$45,102.00			

**Mini** TIRAGE 850 16-3-1979

SÉRIE	NUMÉRO	30 Séries émises- 90,000 chacune
05	86131	1 GAGNANT DE \$50,000.
NUMÉRO COMPLET	86131	POSSIBILITÉ DE 29 GAGNANTS DE \$5,000.
3 CHIFFRES	6131	240 GAGNANTS DE \$500.
CHIFFRES	131	2,430 GAGNANTS DE \$100.

\* Tous les billets gagnants de \$500. et \$100. de la Mini sont émissibles à toute succursale de la BCN.

## La Guadeloupe

## On refait la tête avenue



Dès la fonte des neiges, cette partie de la rue qui avait été fermée en 1977, sera refaite dans la municipalité de La Guadeloupe. On aperçoit le Pavillon Notre-Dame à la gauche de la photo.

Lorrain Légaré

Une partie de la rue, allant du Pavillon Notre-Dame à la 12e rue et qui avait été fermée en 1977, sera refaite dans la municipalité de La Guadeloupe dès la fonte des neiges. C'est ce que nous apprenait dernièrement le secrétaire de cette municipalité, M. Armand Veilleux.

En 1977, M. François Lafrenière, qui était directeur au Pavillon Notre-Dame, avait décidé pour des raisons qui semblent obscures à plusieurs personnes, de fermer cette partie de la rue qui part du Pavillon Notre-Dame et qui se rend presque à la 12e rue.

Etant donné que cela n'est pas profitable pour les usagers du Pavillon qui doivent emprunter une rue très achalandée, le présent directeur du Pavillon Notre-Dame, M. Denis Martin, a décidé de refaire la rue dès que la température sera favorable au pavage.

Le Ministère des Affaires Sociales s'est montré favorable à donner la rue à la municipalité gratuitement. La rue sera donc refaite bientôt et les usagers du Pavillon Notre-Dame pourront emprunter une rue qui sera moins dangereuse parce que moins achalandée.

**Un coup  
de coeur!  
Aidez la  
CROIX-ROUGE**



## Adoptez un régime alimentaire sain.

Évitez les plats trop riches en matières grasses saturées et en cholestérol, qui ont très souvent pour effet de boucher graduellement les conduits sanguins, ce qui entraîne la crise cardiaque ou l'accident cérébro-vasculaire. La nouvelle cuisine française est là pour prouver qu'on peut être fin gourmet tout en mangeant sainement.

Nos

## SPÉCIAUX

sont encore **PLUS NOMBREUX** cette semaine. Pour vous en convaincre et surtout pour en **PROFITER** voyez le

**CENTRE PAGE** du Cahier C

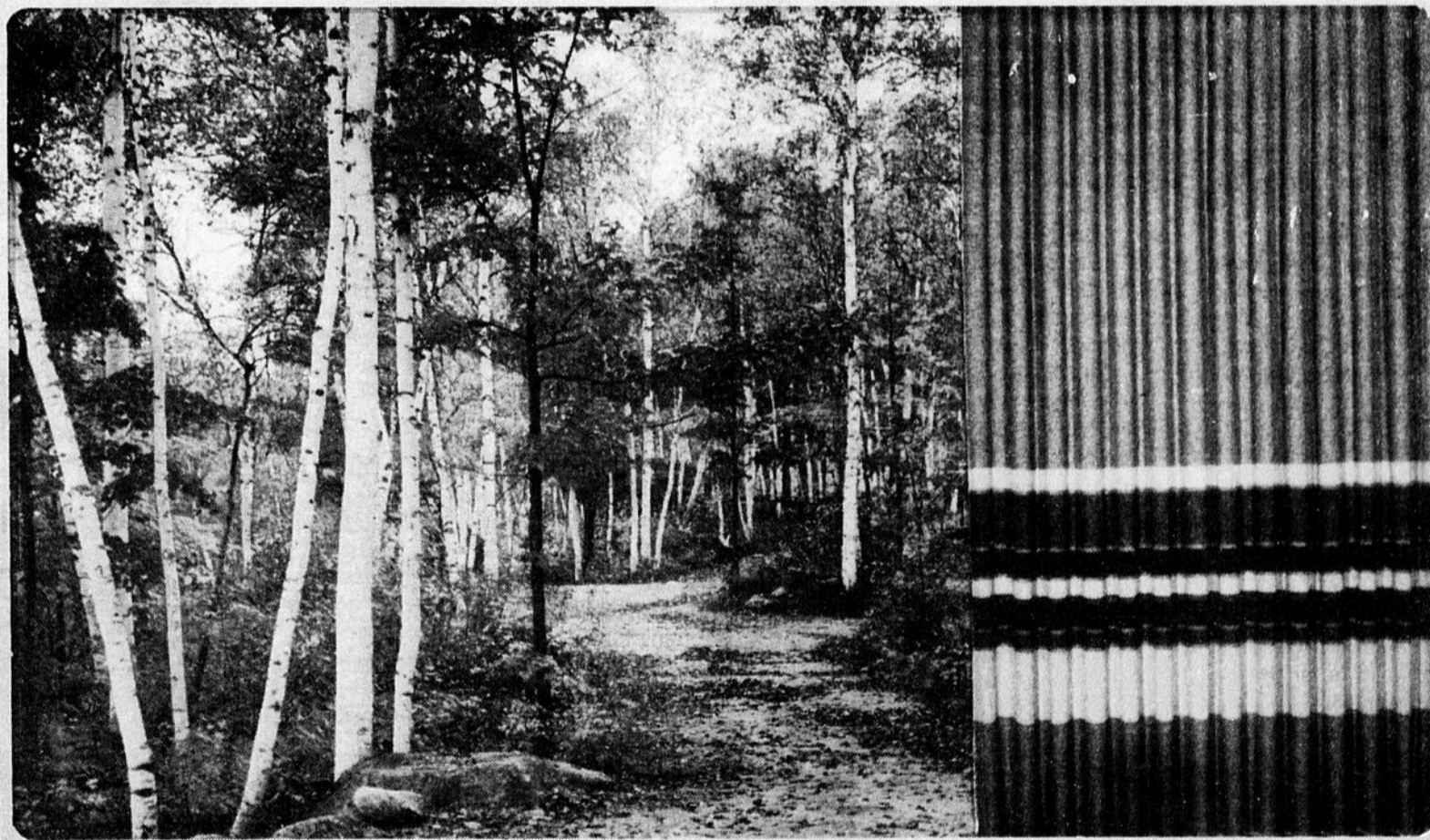
**SUPER MARCHÉ**

**GASTON PAQUET**

at

au tapis 75<sup>enr.</sup>

Choix — Qualité — Service



## Studio Design

Nos spéciaux du printemps en draperie viennent juste d'entrer en magasin.

Comparez nos prix et nous ferons de vous nos clients.

- Tapis
- Papier peint
- Prêlart
- Céramique
- Draperie
- Luminaires
- Tapis mural
- Fourrure
- Articles décoratifs

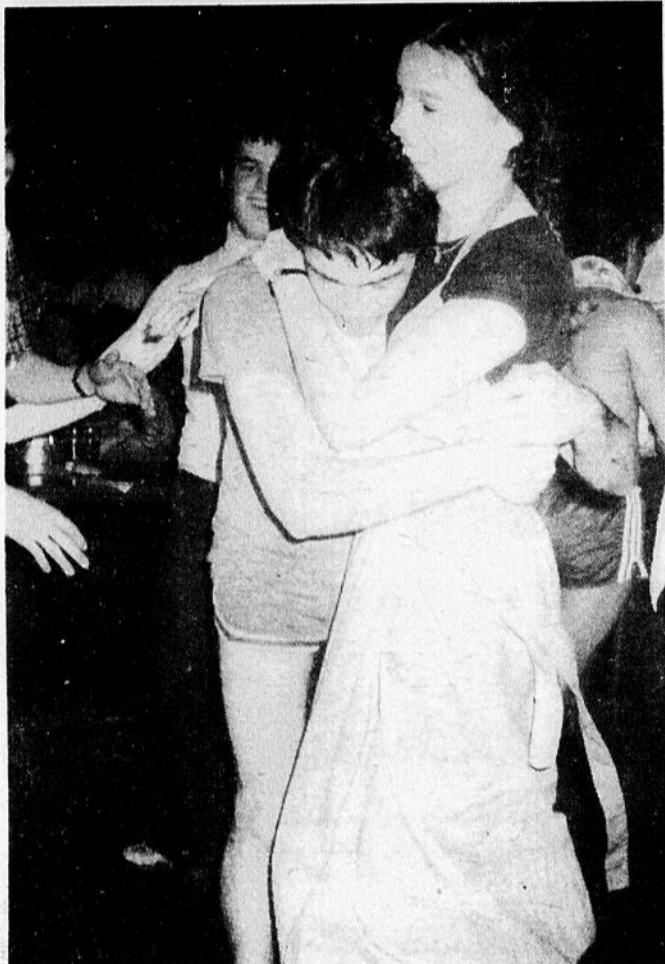
**studio design**

9450, Boul. Lacroix, Est  
St-Georges — Tél.: (418) 228-8094

Décoration  
intérieure

- Plans
- Devis
- Service de décoration
- Estimation gratuite

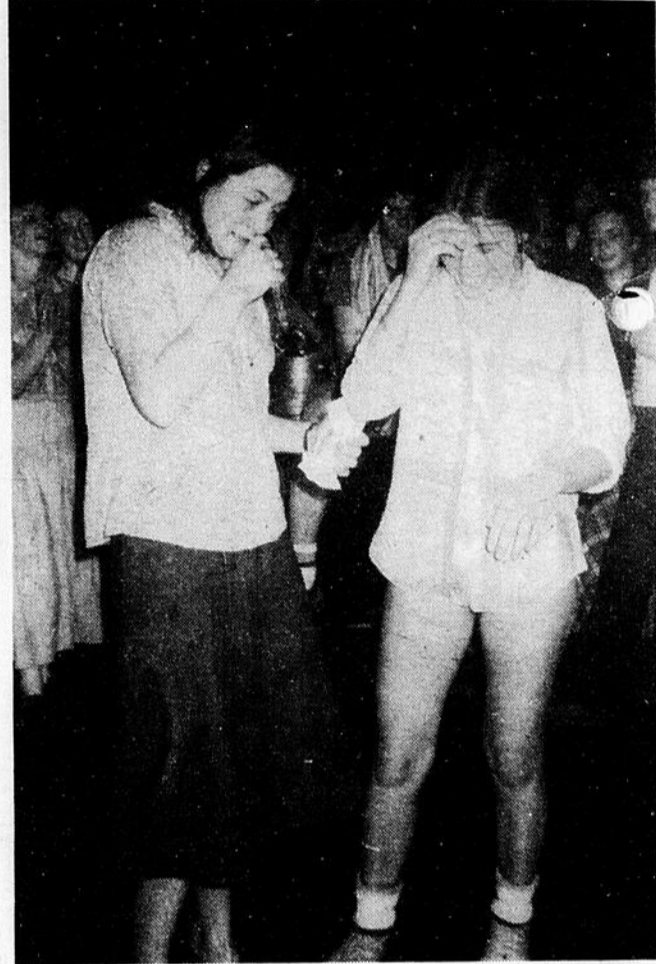
# De futurs administrateurs, ça danse aussi...



N'ont-ils pas l'air heureux, mais fatigués? On le serait à moins; ils viennent de se classer premiers après 14 heures de danse. Un rythme toujours soutenu leur a valu la première place bien méritée.



Johanne et Claude se supporter encore pour aller chercher le prix de la deuxième position comme ils se sont supportés tout au long de la journée.



Claire, à gauche, avait apporté un porte-bonheur qui a semblé lui porter chance ainsi qu'à sa partenaire Anne. Elles se sont classées troisième.

## Lorraine Légaré

Quand on est jeune et que l'on est étudiant en techniques administratives au Séminaire de St-Georges, il est normal que l'on aime à se changer les idées des chiffres et à passer quelques heures à se divertir. Quand je dis "se divertir", j'oublie peut-être ceux qui n'ont pas trouvé que ce genre de divertissement était très délicat pour les muscles.

Trente-deux danseurs ont "pris le départ" dimanche dernier au Dis-

co-Bar Chez Frédéric lors d'un Danse-O-Thon qui était organisé par deux étudiants en techniques administratives du Séminaire St-Georges, Luce Bourque et Yvan Trépanier. Le Danse-O-Thon du Séminaire était organisé dans le but de ramasser des fonds pour le bal des finissants des étudiants en techniques administratives.

C'est à midi que les danseurs ont dû commencer à suivre le rythme afin d'accumuler le plus de points possible

car les cinq juges avaient les yeux grands ouverts et le stylo prêt à inscrire toutes les erreurs. Ces critiques observateurs étaient Charles Poulin et Roger Turcotte qui ont animé successivement le Danse-O-Thon, Claude Rodrigue, Yvan Trépanier, l'enthousiaste organisateur et moi-même qui suis restée sourde pendant une journée entière comme d'ailleurs tous ceux qui ont passé les 14 heures du Danse-O-Thon au Disco-bar Chez Frédéric où la

musique était loin d'être difficile à entendre...

A 17h30, les danseurs ont pu enfin arrêter une demi-heure pour manger et boire surtout. La poudre, l'absorbine et le reste étaient à l'honneur pendant cette courte demi-heure qui n'aura permis aux danseurs que de s'apercevoir qu'il ne faut pas trop en demander à des jambes qui travaillent depuis des heures. Malgré tout, 15 couples ont de nouveau envahi la piste de danse quand 18 heures a sonné. Il restait encore 8 heures à danser....

Chaque couple avait droit à deux minutes de repos par heure et la plupart d'entre eux en ont profité pendant la soirée qui a été sans conteste, la partie la plus pénible de la journée.

Peu à peu, des couples ont quitté la piste de danse, trop épuisés pour continuer. Certains avaient mal dans les genoux, d'autres étaient crampés ou avaient les jambes en "compote". Plus capables quoi....

Pendant la journée, environ 1000 personnes sont venues encourager les danseurs. Certains ont même dansé de longues heures autour de la piste de danse. La par-

ticipation du public a été vraiment formidable et les danseurs ont dû apprécier que les gens suivent de près leur longue accession vers le 2 heures libérateur.

Six couples ont terminé le Danse-O-Thon mais seulement trois d'entre eux se sont mérités des prix. Le premier était de \$300, le second de \$200 et le troisième \$100.

Le couple champion était composé de Marie Lapointe et de Simon Cliche qui représentaient la classe 2A. Le couple qui s'est classé 2e: Johanne Dulac et Claude Doyon, 2F1 et le couple troisième: Anne Dallaire et Claire Morissette, 2C2.

Mais les 32 danseurs méritent des félicitations car danser des heures sans arrêt... faut le faire..



Plusieurs twists ont fait faire bien des acrobaties aux danseurs qui devaient faire endurer à leurs pauvres jambes toutes sortes de descentes et de remontées que l'animateur voulait presque spectaculaires...



Au début de la journée, les danseurs ne s'inquiétaient pas trop de leurs capacités physiques comme en témoigne l'accueillant sourire de cette demoiselle.

# PLUS...

Tellement plus avec l'assistance de **POULIN & PÉPIN** dans l'achat d'un bon commerce déjà bien établi et rentable: parce que **POULIN & PÉPIN** est synonyme de sécurité et réussite. Etude de rentabilité — Financement approprié — Evaluation basée sur des connaissances pertinentes — Et plus encore

**Poulin & Pépin trace la voie des acheteurs de commerces déterminés à réussir**



**JEAN-BAPT. POULIN**  
F.R.I.  
courtier en commerces  
774-6760  
4135 Rte Kennedy,  
NOTRE-DAME DES PINS



**ROBERT PEPIN**  
conseiller en commerces  
228-2835  
11275, 9ème AVENUE,  
VILLE ST-GEORGES-EST

Membres de la  
Chambre  
d'immeubles  
de  
Québec



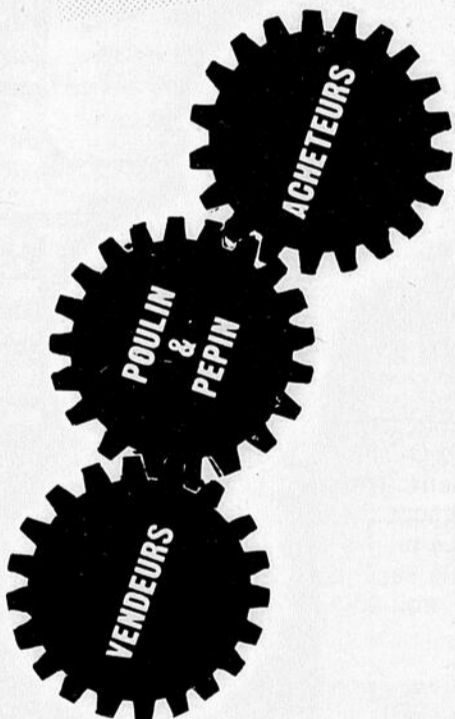
Vous êtes entre bonnes mains avec:

**POULIN  
PEPIN**  
LES SPECIALISTES

COURTIER



Premiers  
en  
commerces



Vos appels  
sont bienvenus

Efficacité  
et  
compétence  
professionnelle

**BELLECHASSE  
BON PETIT HÔTEL**

très propre, immeuble et équipement parfaits,  
Bar d'environ 84 places. Beau logement.  
COMPTANT: \$20,000.00  
balance toute financée à bas taux.  
Pour acheteur sérieux.  
C'est un bon commerce.

**POULIN & PEPIN**

**DORCHESTER  
PETIT DÉPANNEUR LICENCIÉ**

Tout juste en face de l'église, en plein centre  
du village. Aménagement accueillant et très  
propre, dans un beau local avec vitrine; loué  
à seulement \$100.00 par mois.  
Tout l'inventaire et l'équipement sont inclus  
PRIX: \$18,000.00 COMPTANT.  
C'est une très bonne opportunité

**POULIN & PEPIN**

**BEAUCE-NORD  
ÉDIFICE COMMERCIAL**

sur route principale très achalandée  
avec grand terrain, bonne construction  
très récente, avec vitrines en façade.  
Convient très bien pour une multitude  
de commerces, tels que: meubles,  
franchise d'automobiles, ou machineries

**POULIN & PEPIN**

**DORCHESTER  
HÔTEL-MOTEL DE CHOIX**

chiffre d'affaires annuel certifié d'au moins  
\$250,000.00. Un immeuble de qualité et bien  
conçu, avec bon logement. Vaste salle de  
réceptions parfaitement aménagée et bar  
attrayant.  
COMPTANT: \$40,000.00  
Parfait pour 2 couples.

**POULIN & PEPIN**

**COMTÉ DE MÉGANTIC  
ÉPICERIE LICENCIÉE**

chiffre d'affaires certifié de \$172,000.00  
l'immeuble est bien amélioré avec  
bon logement à même.  
PRIX TOTAL: SEULEMENT \$80,000.00  
incluant inventaire garantie de \$19,000.00 au  
prix coûtant.  
COMPTANT: \$15,000.00

**POULIN & PEPIN**

**DORCHESTER  
RESTAURANT BAR-SALON**

sur route principale achalandée.  
L'immeuble a 5 ans, l'équipement est très  
complet et fonctionnel; propreté exceptionnelle.  
Le prix de 90,000.00 inclut tout l'équipement  
et un inventaire de 2,000.00.  
COMPTANT: \$20,000.00  
Note: le vendeur prendrait peut-être une rési-  
dence en échange, à St-Georges ou environs.

**POULIN & PEPIN**

COMMERCE À VENDRE

**Pour des lendemains prometteurs,  
planifiez avec POULIN & PÉPIN  
AUJOURD'HUI;  
car l'expérience, ça compte**

Ville St-Georges

# Une innovation: les allocations familiales municipales

Paul-André Parent

Les employés de Ville St-Georges peuvent bénéficier d'un nouveau service municipal. Il s'agit d'allocations familiales municipales et la décision en ce sens de la ville a été connue la semaine dernière.

Au cours de cette même assemblée du conseil, il fut aussi question des permis de construction. Les édiles ont discuté d'une participation financière possible avec l'ATBA.

**NOUVEAU**

C'est tout nouveau en Beauce et fort probablement aussi à travers le Québec et possiblement le Canada. C'est à Ville St-Georges que le commencement de ce régime aura été connu. Après les allocations familiales fédérales, les allocations familiales provinciales, on connaîtra maintenant les allocations familiales municipales.

L'allocation familiale décrétée par Ville St-Georges lors de la séance du conseil de la semaine dernière est fort originale. Elle ne sera pas versée à chaque mois comme les autres, mais bien à la naissance de chaque enfant, en bloc.

Toute la population n'est pas éligible à cette allocation puisque les employés de la ville sont les seuls éligibles.

Le projet, plus exactement et plus sérieusement aussi, consiste à verser la somme de \$100 à chaque employé de la ville qui augmentera sa progéniture. Cette somme sera versée après la naissance de l'enfant. L'allocation est valise pour 1978 et pour 1979.

**PERMIS**

Les édiles de Ville St-Georges ont accepté des permis de construction pour une somme totale de \$403,000. Parmi ces permis, on note la construction de 6 nouvelles unités de logement ainsi que des travaux d'agrandissement à l'industrie Manac. Il s'agit de la construction d'un entrepôt dont le coût prévu est de \$200,000.

Il faut aussi signaler que les édiles ont refusé un permis lors de cette assemblée. Il s'agit d'un permis pour l'aménagement d'un site de vente d'automobiles sur la Première Avenue à Ville St-Georges.

**ATBA**

L'Association Touristique Beauce Appalaches a fait parvenir à Ville St-Georges une demande de participation financière à la préparation de l'information touristique dans la région. La demande représentait la somme de \$300 environ. La Ville n'a cependant pas retenu cette demande. On a signalé que le Comité Touristique mis sur pied par le Conseil Economique de Beauce réalisait déjà un travail dans le même sens et que le CDC était aussi responsable de ce genre de dossier. On a donc choisi de ne pas refuser directement la demande, mais la référer au CDC et au Comité Touristique. Il demeure donc possible que la demande soit rediscutée plus tard.

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous?  
 Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:  
**AL-ANON**  
 écrivez: case postale 443 ou téléphonez à 228-9481 ou 228-3187  
 Heures des assemblées 8:30 hres p.m.  
 Endroit  
 mardi: Mgr Fortier  
 Jeudi: Couvent l'Assomption

**SUPER VENTE SURBOUM SINGER**

NOTRE MACHINE FASHION MATE ZIG-ZAG A POINT VOUS EMBALLERA...

**A SEULEMENT \$114**

Pleins feux sur les caractéristiques Singer, la fiabilité Singer, et le prix vraiment avantageux! (Mallette ou meuble en supplément)

**Économisez \$100<sup>00</sup>**

NOTRE SUPER-MACHINE ATHENA 2000 LA DÈESSE ÉLECTRONIQUE

A la pointe du progrès, mais de fonctionnement simple. Changez les points à un seul toucher d'un bouton. Boutonniers en une étape. Une machine exceptionnelle à prix exceptionnel! Prix spécial: \$000.00 (Mallette ou meuble en supplément)

VOYEZ L'INCROYABLE **STYLIST** A POINT EXTENSIBLE...

Offre spéciale sur une machine à point zig-zag et point invisible Singer. Prix spécial! \$000.00 (Mallette ou meuble en supplément)

**Économisez \$40<sup>00</sup>**

513

ET DES ASPIRATEURS SUPER-PUISSANTS!

**\$58<sup>00</sup> \$78<sup>00</sup>**

Le Powermaster vertical. Nettoie tout à fond alors que vous réalisez des économies!

L'aspirateur-traineau Power Glide\*. À puissance ultra-forte tout en étant compact et léger.

**SINGER**

REMISE SUR ÉCHANGE ET FACILITÉS DE PAIEMENT  
 \*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée

**Talbot & Perron**

LAURENT TALBOT, JEAN-MARIE PERRON, props

- Carrefour St-Georges 228-3942
- 222 Notre-Dame, Ste-Marie 1-387-4020
- Lac Etchemin 1-625-1661

UN SERVICE PERSONNEL!

**J. Maurice Breton**  
 courtier en immeuble  
 484-2965

**VOUS OFFRE...**

- Résidence 2 logements à St-Georges Est
- Restaurant avec bar salon, St-Victor
- Salle à manger et restaurant licenciés, chambres à La Guadeloupe
- Restaurant avec bonne clientèle à Ste-Clothilde
- Bar-salon, salle à manger, restaurant, licenciés dans la Beauce
- Epicierie boucherie licenciés Courcelles
- Dépanneur licencié, trois logements à St-Méthode
- Dépanneur licencié avec logement contiguë à St-Georges
- Garage avec son équipement, très bas prix La Guadeloupe
- Buanderie automatique et commerciale St-Georges
- Chalet avec ménage et accessoires à St-Victor
- Édifice à revenus au centre-ville à St-Georges
- Fond de terre avec érablière, ruisseau, bois mou, à St-Benoît

Côte du Ruisseau, St-Ephrem, Beauce-Sud GOM 1R0

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUÉBEC SERVICE D'INSCRIPTION MULTIPLE

Notre mariage en photos

Le temps passe... et le grand jour approche où vous aurez tant à faire

C'est le temps de réserver votre photographe pour la saison 1979

Nous avons un choix de 250 modèles de faire-parts

Plusieurs nouveaux modèles d'albums cette année, soit en bois sculpté, velours, cuir, etc.

Nous sommes reconnus pour notre style très nouveau en photo de mariage

Photos truquées, montages spéciaux, compositions différentes, floue, artistique, etc.

Le Studio de la Future Mariée

Gilles Paquin photographe St-Côme 685-3018 685-3015

Nous sommes disponibles partout dans la Beauce

St-Théophile

# Le budget est adopté

Lorraine Légaré

Comme on se le rappelle, la municipalité de St-Théophile a décidé de présenter les prévisions budgétaires de l'année 1979 même si le maire et les édiles avaient pensé pendant quelques temps ne pas les présenter en vue de protester contre le coût de l'égout et de l'aqueduc. C'est donc il y a deux semaines que le budget a été accepté.

de St-Théophile la somme de \$28,134. Les autres principales dépenses sont celles du transport routier, \$27,500 et des activités comprenant entre autres les dépenses en immobilisations à même les revenus, \$37,000. Le total des dépenses est le même que celui des revenus, soit \$231,432.

**BUDGET EN DETAIL**

**REVENUS**

Revenus de sources locales:	96,915
Compensations tenant lieu de taxes:	2,774
Services rendus à d'autres municipalités	600
Autres services rendus:	4,150
Autres revenus de sources locales	105,039
Transferts conditionnels:	96,443
Transferts inconditionnels	29,950
<b>TOTAL</b>	<b>\$231,432.</b>

**DEPENSES**

Administration générale	28,134.
Sécurité publique	1,696.
Transport routier	\$27,500.
Hygiène du milieu	11,850.
Loisirs et culture	1,100.
Autres activités	37,000.
Autres dépenses:	124,152.
<b>TOTAL:</b>	<b>231,432.</b>

**TAXES**

Les taxes imposées aux résidents de St-Théophile sont, comme on le sait, très élevées quant aux coûts d'aqueduc et d'égout. L'égout coûtera \$70.00 tandis que l'aqueduc coûtera \$274 plus \$0.50 du pied de frontage. La taxe foncière est de \$0.90 du \$100 d'évaluation et l'enlèvement des ordures s'élève à \$10 par résidence ou commerce.

**REVENUS**

Les principaux revenus de la municipalité de St-Théophile se situent au niveau des revenus de sources locales s'élevant à \$201,915 ainsi que les revenus de transferts conditionnels qui seront de \$96,443. Faisant partie des revenus de transferts conditionnels, on retrouve une subvention du gouvernement du Québec pour l'aqueduc et les égouts, subvention s'élevant à \$50,259. Le total des revenus est de \$231,432.

**DEPENSES**

L'administration générale coûtera à la municipalité

## Trois contrats du fédéral en Beauce

(PAP) Le Gouvernement fédéral vient d'accorder trois contrats à des compagnies de la Beauce. C'est ce qu'on a appris en début de semaine du Ministère des Approvisionnements et Services. On sait qu'un contrat important avait été accordé récemment à Manac. Trois autres contrats viennent d'être accordés.

Le premier contrat a été accordé à la firme H.P. Gilbert et Fils Inc. de St-Victor pour la fabrication de paires de pantalons. Ce contrat est de \$59,709.

Deux autres contrats de moindre importance ont aussi été accordés. Il s'agit cette fois de contrats pour des maisons mobiles et roulottes. Les deux contrats ont été accordés à la firme Maisons Mobiles de Beauce Ltée de St-Joseph. Le premier contrat concerne des roulottes et totalise \$48,410. Le second concerne une maison mobile pour la somme de \$17,585.

**PROJETS DE VACANCES pour vos enfants**

Soirée d'information sur les camps "Trois Saumons et Minogami". Diaporamas et échanges sur les diverses activités.

**Endroit:** sous-sol de l'église Assomption, St-Georges Est.

**Date:** Mercredi, 28 mars, 8h00 p.m.

*Bienvenue à tous les parents.*

# APPEL À TOUTES LES VOITURES!

## 4 SPÉCIAUX SUR VOTRE VÉHICULE pour mieux vous garder sur la route

**LA PLUPART DES MARQUES ET MODÈLES**

**AMORTISSEURS**  
pas plus de **\$49.95** la paire (pose comprise)

- ✓ Pose de deux amortisseurs Motorcraft "SURE TRACKERS" à l'avant ou à l'arrière.
- ✓ Examen de tous les ressorts de suspension avant et arrière, des mécanismes de la direction, de la timonerie de direction.

Pose comprise. Voitures et camions légers.  
\* Léger supplément pour amortisseurs Super Heavy Duty.



**OFFRE SPÉCIALE SUR LES FREINS**  
jusqu'à **\$52.50**

- ✓ Remplacer: Nouvelles plaquettes de frein à disque avant
- ✓ Remplacer: Nouvelles garnitures arrière
- ✓ Régaler: Roulements des roues avant
- ✓ Vérifier: Tambours et rotors
- ✓ Vérifier: Broyaux des freins
- ✓ Vérifier: Joints de graissage avant
- ✓ Vérifier: Cylindres des roues arrière
- ✓ Vérifier: Étiers avant

La plupart des voitures. Avant de commencer les travaux, un informaticien vérifie le coût de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

Taxe en surplus



**VÉRIFICATION DU PRINTEMPS**  
jusqu'à **\$17.95** y compris **HUILE ET FILTRE**

- ✓ Vidange d'huile (4 points)
- ✓ Pose d'un filtre Motorcraft
- ✓ Inspection: Système d'échappement
- ✓ Amortisseurs
- ✓ Triangulation de direction
- ✓ Suspensions avant et arrière
- ✓ Radiateur et brouillards de chauffage
- ✓ Câbles de batterie et raccords
- ✓ Toutes les courroies
- ✓ Tous les niveaux des liquides
- ✓ Filtrage de l'air
- ✓ Filtrage de l'huile
- ✓ Filtrage de l'eau
- ✓ Vérification: Niveau de liquide de refroidissement
- ✓ Vérification: Température du liquide de refroidissement
- ✓ Vérification: Gravité spécifique de la batterie
- ✓ Tous les feux et phares
- ✓ Voitures et camions légers.

TAXE EN SUS



**MISE AU POINT DES MOTEURS**  
pas plus de

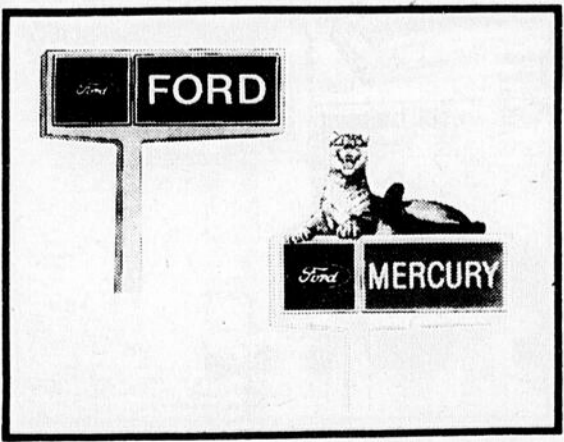
**\$28.57** 4 cylindres **\$32.62** 6 cylindres **\$38.98** 8 cylindres

- ✓ Remplacement des bougies (par des bougies neuves Autorite)
- ✓ Régage de l'avance du carburateur et des soupapes
- ✓ Vérification du chapeau de distributeur, des brouillards du système de refroidissement, des câbles de bougies, de la bobine de la soupape VPC, des titres à air et à essence

Comprend les camions légers et les voitures étrangères à allumage électronique.

Pièces et main d'œuvre comprises. Avant de commencer les travaux, un informaticien vérifie le coût de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

TAXE EN SUS

**Beauce Automobiles**  
Boul. Renault, Beauceville — Tél: 774-9801 - 9802

**Drouin Automobiles Ltée**  
1ère Ave, Ville St-Georges  
St-Zacharie

228-2077  
593-6501

**GARANTIE: 90 JOURS OU 4,000 MILLES**

Nous acceptons les cartes



pour vous faciliter les choses





## Épicerie Poulin & Frère

1000, 127<sup>ème</sup> Rue,  
ST-GEORGES-EST  
228-6656



### CRÈME GLACÉE

METRO  
RICHELIÉU  
format carton  
2 litres

**.98**

### LIQUEUR DOUCE PEPSI-COLA

caisse familiale  
4.5 litres  
bouteille consignée  
exceptée la région  
de St-Hyacinthe

**169**

**BISCUITS  
WESTON**  
Wagon Wheels menthe, butterscotch,  
chocolat, double chocolat  
bte de 340 g

**.88**

**CRISTAUX  
TANG**  
saveur à l'orange  
4 env. de 92 g

**.98**

**MARGARINE  
MOLLE  
MONARCH**  
1 lb

**.75**  
(disponible au Québec seulement)

**DETERGENT  
LIQUIDE  
MIR**  
paquet jumelé de 2 x 750 ml

**108**

**POMMES  
DE TERRE**  
produit du Nouveau-Brunswick  
Cat. Canada No 1

20 lb **.99**

**LAITUE ICEBERG**  
produit de la Californie  
Cat. Canada No 1  
gr. 24

ch. **.47**

**POIRES ANJOU**  
produit des États-Unis  
Cat. Canada extra de fantaisie  
gr. 120-135

lb **.49**

**CONCOMBRES ANGLAIS**  
produit de l'Ontario  
Cat. Canada No 1  
gr. 12

ch. **.79**

**ORANGES VALENCIA**  
produit de la Floride

sac 5 lb **1.49**

### ALIMENTS SURGELES

**PÂTÉS  
YORK**  
boeuf, dinde, poulet  
8 oz

**.39**

**FRAISES  
TRANCHÉES  
YORK** 15 oz **.89**

**JUS  
D'ORANGE  
KENT** 12.5 oz **.59**

**GÂTEAUX**  
chocolat, fraise,  
vanille, citron

**SARA LEE** 13 oz **.99**

**BATONNETS  
D'AIGLEFIN  
BLUE WATER** 14 oz **1.89**

### POIS VERTS

1 & 2  
Canada de  
fantaisie  
LESIEUR

bte 14 oz **.52**

**VELVEETA  
PRÉPARATION DE  
FROMAGE FONDU  
KRAFT** 16 oz **158**

**MÉLANGE  
À GÂTEAU**  
"Gâteau de  
campagne"  
saveurs variées

**DUNCAN  
HINES** bte de  
520 g **.78**

**"SINGLES"  
PRÉPARATION DE  
FROMAGE FONDU  
KRAFT** 2 lb **325**

### PRODUITS MAISON

**BEIGNES**  
nature ou au sucre

**METRO  
RICHELIÉU** 12 s **.69**

**BETTRAVES MARINÉES**  
tranches

**METRO  
RICHELIÉU** bocal de 24 oz **.69**

**JUS DE POMMES**  
fait de jus concentré  
Canada de choix

**METRO  
RICHELIÉU** bte de 48oz **.67**

**PURÉE DE  
POMMES**

**METRO  
RICHELIÉU** 28 oz  
796 ml **.75**

**POUDRE POUR GELÉE**  
à saveur de  
citron, fraise,  
framboise, orange

**METRO  
RICHELIÉU** 6 oz **.39**

# Faites confiance à...

# Bien manger, c'est facile...

si vous collectionnez les **nouveaux** cours culinaires de Monique Chevrier, cnd



UN CAHIER PAR SEMAINE  
(CAHIERS 10 À 18)

## GRATUIT

Remplissez le coupon ci-dessous et déposez-le au magasin Metro de votre localité.

**Promotion "Budget Secours" Phase #2**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Nom du marchand: \_\_\_\_\_

# PARTICIPEZ CHAQUE SEMAINE au grand concours "BUDGET SECOURS"



EN MONTRE CHEZ:  
**RAYMOND LEBLANC INC.**  
1940 BOULEVARD DES LAURENTIDES  
LAVAL, QUÉBEC

**1 GRAND PRIX:**  
Une roulotte motorisée  
"Centurion" de Bendix 1979

Modèle carré. Longueur 23'.  
Comprenant air climatisé. Roue de secours.  
Lumadome. Enjoliveurs.  
(Valeur app.: \$23,500.)



Note: Même si une Chevrolet à portes est illustrée à certains endroits les prix décernés seront des Chevrolet 2 portes, transmission automatique.

**15 SECONDS PRIX:**  
15 Chevette 1979

Deux portes.  
Transmission automatique.  
(Valeur app.: \$4,700. ch.) Aucun achat requis.

- GRIGNOTINES VARIÉES GENERAL MILLS 5 à 7 oz **.89**
- PÂTE A SANDWICHS jambon CORDON BLEU 3 oz **.49**
- CHOCOLAT INSTANTANÉ NESTLÉ QUIK 16 oz **1.45**
- BISCUITS pépites de chocolat CHRISTIE 800 g **2.09**
- BISCUITS AU THÉ CHRISTIE bte de 350 g **.85**
- FUDGE AUX NOISETTES NUTELLA 367 g **2.09**
- BOISSONS à saveurs d'orange, raisin, pomme ROUGEMONT paquet de 6 x 6 oz **.99**
- CHAIR DE CRABE LUXURY bte de 5 oz **2.29**
- TOMATES Canada de choix AYLMER bte de 28 oz **.63**
- BEURRE D'ARACHIDES crémeux, croquant, YORK bocal 500 g **1.15**
- MARMELADE PURE 3 fruits, orange LAURA SECORD bocal de 24 oz **1.24**
- CHOW CHOW rouge HABITANT 15 oz **1.29**
- POULET DÉOSSÉ ESTA bte de 7 oz **.83**

**ÉPAULE DE PORC FUMÉ**  
METRO RICHELIEU  
genre picnic 5-7 lb

**.98**  
lb

**BIFTECK D'ALOYAU**  
OS EN "T" OU CÔTE D'ALOYAU  
bout enlevé

**2.98**  
lb

Coupe provenant de boeuf Canada Catégorie "A"

<p><b>BOEUF HACHÉ RÉGULIER</b></p> <p><b>1.48</b> lb</p>	<p><b>RÔTI D'ÉPAULE PORC FRAIS</b> partie du paleron</p> <p><b>.98</b> lb</p>	<p><b>GIGÔT D'AGNEAU</b> importe Nouvelle Zelande 4-6 lb</p> <p><b>1.79</b> lb</p>
<p><b>RÔTI D'ÉPAULE DE PORC FRAIS</b> partie du soc</p> <p><b>1.28</b> lb</p>	<p><b>SAUCISSES PORC-BOEUF BOEUF MÉRITÉ</b></p> <p><b>1.35</b> lb</p>	<p><b>JAMBON MIGNON</b> p. et a manger 2-3 lb</p> <p><b>2.49</b> lb</p>
<p><b>BACON SANS COUENNE</b></p> <p><b>1.45</b> 1 lb</p>	<p><b>PÂTE DE FOIE</b></p> <p><b>1.79</b> lb</p>	<p><b>SAUCISSON SALAMI</b> tout boeuf HYGRADE 10 oz</p> <p><b>1.99</b></p>
<p><b>TOURTIÈRE</b></p> <p><b>1.45</b> 16 oz</p>	<p><b>MINI PIZZAS</b> toutes garnies DA VINCI 20 oz</p> <p><b>2.19</b></p>	<p><b>VIANDES CUITES</b> (simili poulet, viande olive, cornichon piment, bologne) tranches assorties HYGRADE 6 oz</p> <p><b>.69</b></p>
<p><b>SAUCISSON BOLOGNE</b> morceau 2 lb et plus</p> <p><b>1.19</b> lb</p>	<p><b>SAUCISSES FUMÉES</b> HYGRADE 2 lb</p> <p><b>2.79</b></p>	

- SACS À ORDURES extérieur GLAD 20's **1.98**
- JAVEL CONCENTRÉ MIX-0 128 oz **.78**
- SAVON DE TOILETTE format de bain JERGENS paquet de 3 pains **.89**
- PAPIER-MOUCHOIRS couleurs variées FACELLE ROYALE bte de 100's **.63**
- PAPIER DE TOILETTE jaune/blanc FACELLE ROYALE paquet de 8 roul. **2.33**
- SHAMPOING variétés assorties EVERYNIGHT 250 ml **1.29**
- CRÈME RINCE eau de pluie EVERYNIGHT 250 ml **1.29**
- SHAMPOING POUR BÉBÉS JOHNSON bout 450 ml **2.29**
- SERVIETTES FÉMININES maxi LIBERTE NOUVELLE 30's **2.49**
- DÉTERSIF EN POUDRE BOLD 4 kg (12 litres) **5.79**
- DÉTERSIF EN POUDRE TIDE 2 kg (6 litres) **2.89**
- ESSUIE-TOUT couleurs variées VIVA paquet de 2 roul **1.19**

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 MARS 1979 NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.



**Jasmin**  
La fleur et  
le pot...



**Ryan**

L'ennemi public numéro 1 des Beaucerons, M. Claude Ryan, s'est humblement excusé des propos qu'il avait tenus à notre endroit il y a quelques mois alors qu'il avait déclaré que "les Beaucerons, ce n'est pas la fin du monde". On peut donc accepter ses excuses, mais on peut assurer M. Ryan d'un fait certain, les Beaucerons ne sont peut-être pas rancuniers, mais n'oublient pas vite... en parlant de M. Ryan et de la main de Dieu, on peut dire qu'il régnait un silence "religieux" lors de l'allocution qu'il a prononcée devant les gens d'affaires de la région de St-Georges. Il s'agissait du plus important et du plus populaire dîner d'affaires jamais présenté, puisque plus de 120 personnes ont participé à cette rencontre. Il devait s'agir de 120 fidèles...

**Hockey**

Outre les éliminatoires de la ligue Beauce Cité, il y a au moins une partie de hockey qui attire l'attention dans la région, celle mettant aux prises l'équipe des journalistes de la région de la Beauce contre une équipe formée de membres de la députation péquiste. La partie de hockey aura lieu ce soir à l'aréna de Ste-Marie.

Les journalistes se proposent bien de faire revivre la terrible époque des Jaros de la Beauce en utilisant des tactiques déloyales pour avoir gain de cause dans cette partie sans lendemain. L'équipe des journalistes devra toutefois s'en tirer sans les services du grand "Gilles Jules Champagne Lupien" qui aurait eu sa large part de travail...

Les journalistes auront sans aucun doute le dernier mot, car un comité de censure a été mis sur pied pour surveiller les descriptions et les reportages de cette partie de hockey... et le droit de réplique sera interdit...

**Le grand Gilles**

En parlant de notre député Fabien Roy qui devrait possiblement passer d'un jour à l'autre à la tête du Crédit social du Canada, notre ami Gilles Bernier devra mettre la main dans ses poches d'ici peu si cette

situation se confirme. Le grand Gilles avait en effet parié devant témoins (Pier Dutil et moi-même) le 9 octobre 1977 que Fabien Roy passerait dans l'équipe ministérielle du Parti Québécois avant le 9 octobre 1979. Si la situation devait se confirmer, M. et Mme Roy et M. et Mme Dutil pourront donc souper aux frais du grand Gilles...

**Une devinette**

Quelle est la définition du sigle PNP employé par l'actuel parti de Fabien Roy? Rép.: Peintures National Paints... un parti qui a de la couleur...

**Le 75ième**

Il semble bien qu'un comité a été formé pour voir à l'organisation des Fêtes du 75ième anniversaire de fondation de la Ville de Beauceville au rang des cités et villes. Les festivités devraient normalement se dérouler pendant une période de huit jours entre la St-Jean Baptiste et les Fêtes du Canada. Toutes les tendances politiques seront respectées...

**Cadet: le répondant**

Le répondant d'un corps de Cadets, qui est à St-Georges le Club Optimiste de St-Georges, se charge de certaines responsabilités afin d'assurer en bon fonctionnement efficace. Ses fonctions sont les suivantes:

- fournir des moyens financiers adéquats.
- contribuer au recrutement d'adultes possédant des qualités de chef et favoriser la croissance de l'effectif des cadets.
- fournir les locaux nécessaires au fonctionnement de l'unité.
- assurer la sécurité et l'entretien du matériel en dotation au corps de Cadets et voir à ce que le matériel ne serve que pour l'instruction des Cadets.
- effectuer l'achat d'instrument de musique et d'uniformes spéciaux pour la fanfare.
- décerner des trophées et autre récompenses contribuant à la motivation des Cadets.

L'expérience a démontré que le succès remporté par un corps de Cadets est fondé sur la collaboration active et vigoureuse de son répondant.

 **Communication-Québec**

N'oubliez pas de renouveler vos plaques d'immatriculation!

Vous avez des questions à poser concernant la régie de l'assurance-automobile ou concernant tout autre organisme gouvernemental?

Appelez Communication-Québec  
Faites le "zéro" et demandez  
ZENITH 2-6770... C'est gratuit!



**AVIS**

Avis aux étudiants et étudiantes qui désirent s'inscrire en Techniques d'Éducation Spécialisée pour septembre 1979, au Séminaire de Saint-Georges.

Une journée de tests et d'entrevues se tiendra samedi, le 31 mars 1979, au Séminaire de Saint-Georges.

**PROGRAMME POUR LA JOURNÉE**

**Endroit:** Entrée no 2  
**Inscription:** à 8h30  
**Frais d'inscription** \$10.00, payable à l'entrée de la salle.  
**Début des tests:** à 9h00 précises  
**Fin des tests:** au début de l'après-midi, vers 13h00.

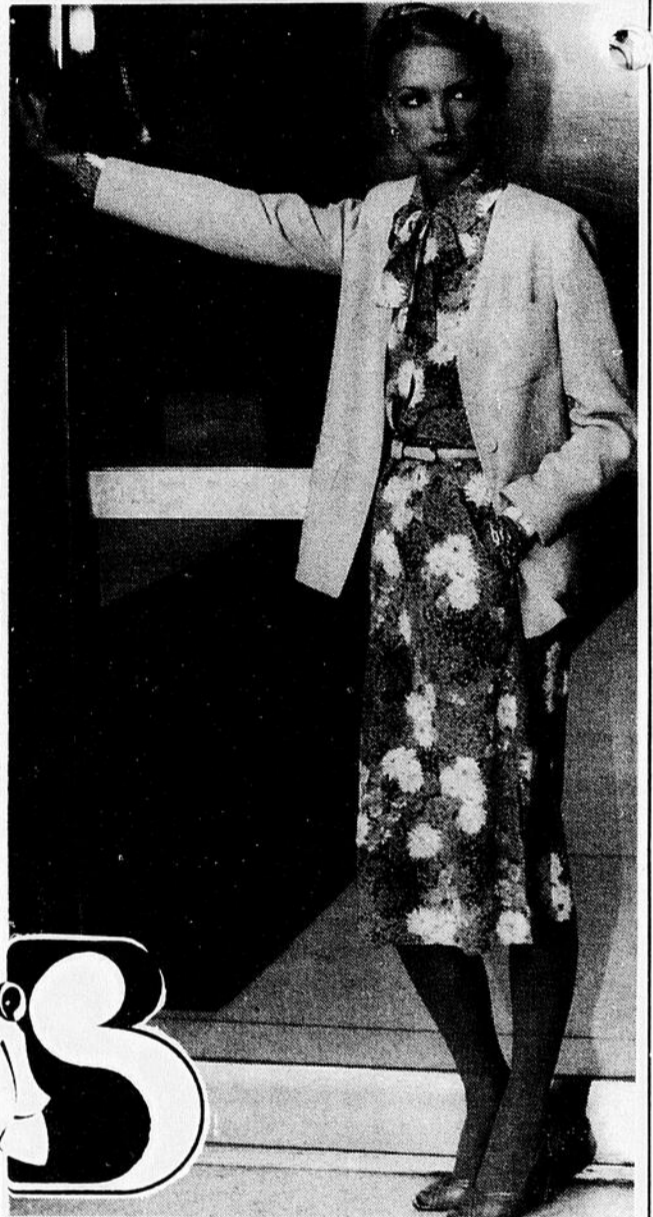
Comme nous ne prévoyons pas d'autre séance de tests, nous vous prions d'être fidèle à ce rendez-vous.

**Laval Bolduc**, directeur  
services pédagogiques  
Séminaire de Saint-Georges

Pour **Pâques**  
et le **Printemps**

nous vous offrons les plus séduisants nouveaux modèles

- Ensembles capiteux
- Robes gracieuses
- Pantalons, jupes et chemisiers du dernier cri



LA BOUTIQUE  
**SARTIGANE**

Carrefour St-Georges  
228-7060

**SPÉCIAUX DU PRINTEMPS**

GILETS, BLOUSES et JUPES à

**50%**  
de réduction

**BIENVENUE**

à la boutique  
chérie du beau sexe

Trans Kébec

NORMANDIE

# FESTIVAL d'économies

SPÉCIAUX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU 24 MARS 1979

# Grad

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RESULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION

## JUS DE TOMATES GRAD

De fantaisie **3/ .95**  
Bte 19 on.



## POIS VERTS GRAD

Assortis de choix **2/ .69**  
Bte 19 on.

## TOMATES GRAD

De choix **.59**  
Bte 28 on.

## PAPIER DE TOILETTE GRAD

Blanc, 1 épaisseur **.89**  
Pqt 4

## JAVEL CONCENTRÉ GRAD

Cont. 128 on. **.75**

### SHAMPOOING POUR BÉBÉ GRAD

350 ml. **.97**

### POIRES EN DEMIES GRAD

Bartlett de choix **.89**  
28 on.

### CORNICHONS TRANCHÉS GRAD

24 on. **.79**

### SAUCE À SALADE GRAD

16 on. **.69**

### FARINE TOUT USAGE GRAD

3.5 k. **1.79**

### SOUPE GRAD

Poulet et nouilles **2/ 1.00**  
4 enveloppes

### FÈVES AU LARD GRAD

19 on. **.53**

### DÉTERGENT EN POUDRE GRAD

2 k. **1.59**

### ASSOUPLEUR DE TISSU GRAD

128 on. **1.29**

### MARGARINE DURE GRAD

1 lb. **2/ 1.00**

### FROMAGE TRANCHÉ GRAD

8 on. **.83**

### MACÉDOINE GRAD

19 on. **2/ .79**

### HARICOTS GRAD

Jaunes, coupés de choix **2/ .75**  
19 on.

### HARICOTS GRAD

Verts, coupés de choix **2/ .75**  
19 on.

### CHAMPIGNONS GRAD

Entiers **2/ .79**  
10 on.

### POIS À SOUPE GRAD

2 lb. **.59**

### SIROP DE TABLE GRAD

750 ml. **.69**

### THÉ GRAD

Orange pékoe **1.55**  
100's

### DÉTERGENT GRAD

Liquide, rose pour vaisselle **1.29**  
64 on.

### SACS À DÉCHETS GRAD

Ext. **.69**  
10's

### SAVON DE TOILETTE GRAD

**.49**  
Pqt 4

### RÔTI DE PALETTE

Coupe régulière  
Prix annoncés pouvant varier à cause de la hausse des prix  
**1.39** lb. **1.59** lb. **1.89** lb.  
RÔTI DE HAUT DE CÔTES RÔTI DE CÔTES CROISÉES

LARD SALE Maigre, entrelardé **1.29** lb.

SMOKED MEAT COORSH **1.79** ch.  
2 on.

SALADE DE CHOUX COORSH **.79** ch.  
16 on.

SAUCISSE FUMÉE COORSH **1.45** lb.  
Tout boeuf

### BANANES CHIQUITA

**.23** lb.

RAISINS VERTS **1.45** lb.  
Produit importé

ÉCHALOTE **.18** ch.  
Produit de Californie

PIMENT VERT **.65** lb.

FILET D'AIGLEFIN HIGH LINER **1.99** lb.  
GÂTEAUX PEPPERIDGE FARM Vanille, **1.09** chocolat **1.19** ch.

Votre épicier **Trans Kébec - Normandie**, un ami fidèle sur qui l'on peut compter

# Le sirop d'érable dépasse \$1 la livre

La compagnie Quebec Maple Products de Lennoxville et l'Office des Producteurs de Sirop d'Érable de Québec-Sud se sont rencontrés le 15 mars 1979 dans le but d'établir, par voie de négociation, les prix minima du sirop d'érable pour la récolte de 1979.

Suite à cette rencontre, une entente a été conclue le 19 mars 1979, avec la compagnie Quebec Maple Products de Lennoxville, ratifiant ainsi une première convention de vente du sirop d'érable pour la prochaine récolte.

Les prix minima ainsi négociés pour 1979 s'établissent donc, selon la classification officielle et incluant le prélevé servant à l'administration du plan conjoint à : AA - \$1.07 la lb, A - 0.99 la lb, B - 0.91 la lb, C - 0.83 la lb, D - 0.75 la lb, NC - 0.53 la lb.

De ce fait, nous notons une augmentation de 20% en regard des prix payés aux producteurs l'année dernière.

La convention de vente signée entre les parties stipule aussi les différentes autres modalités telles que le transport, le mode de réception, de pesée, de paiement, etc.

Ainsi, cet acheteur qui achète depuis plusieurs années environ 50% de la production des quelque 1,000 producteurs couverts par le plan conjoint de Québec-Sud, est encore cette année le premier parmi tous les acheteurs de sirop d'érable à accepter d'établir par voie de négociation avec l'Office, les prix minima du sirop d'érable, lesquels auront sans doute des répercussions chez les producteurs du Québec.

De plus, la compagnie Quebec Maple possède,



sous un bail de location, quelque 4,000 barils qu'elle mettra à la disposition des producteurs qui le désirent. Les barils

sont pour la plupart distribués chez les producteurs.

Si d'autres producteurs désirent se pro-

curer des barils pour livrer leur sirop à cet acheteur, ils peuvent le faire en communiquant avec les dépositaires dé-

signés par l'Office pour desservir leur localité ou communiquer au numéro de téléphone suivant: 228-5588.

## Dernière chance de profiter de l'exemption de la taxe 8%



Futurs mariés et vous qui renouvelez votre ameublement

**N'ATTENDEZ PLUS!**



# LES MEUBLES DU BOULEVARD

1486, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest

Tél.: 228-8016

# Claude Ryan présente ses excuses à Fabien Roy

Jasmin GOSSELIN

(St-Georges) - Tout le monde se souvient d'une déclaration fracassante du chef du Parti Libéral du Québec, M. Claude Ryan, qui était dirigée à l'endroit des Beaucerons: "Les Beaucerons, ce n'est pas la fin du monde". Cette déclaration faisait suite au dépôt du projet de Loi du député de Beauce-Sud, M. Fabien Roy.

Participant la semaine dernière au dîner d'affaires organisé par la Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud, M. Ryan a tenu à s'excuser d'avoir prononcé cette affirmation malveillante.

Admettant que la référence était malhabile, M. Ryan a demandé aux Beaucerons d'en faire abstraction puisqu' "elle n'avait aucune espèce d'implication négative". Il a de plus précisé qu'il apprécie au plus haut point les qualités des Beaucerons.

Situant le contexte dans lequel il avait prononcé cette déclaration, qui a donné lieu à des malentendus, M. Ryan a indiqué qu'il commentait à ce moment-là la position du Parti Libéral du Québec à l'endroit du projet de loi issu de Beauce-Sud.

En dépit d'un accord de principe, le Parti Libéral du Québec avait décidé de s'opposer à l'adoption de cette loi puisque le projet tel que présenté avait des répercussions qui n'étaient pas dites clairement et qui niait le régime constitutionnel dans lequel nous vivons présentement; le projet de loi prévoit notamment que les membres de l'Assemblée Nationale soient les seuls représentants des Québécois. A cet égard, le Parti Libéral estime que le projet de loi nie la réalité politique actuelle qui fait en sorte de rejeter la représentativité des députés à Ottawa.

## CANDIDAT

Interrogé à savoir si le Parti Libéral du Québec prendrait part à l'élection complémentaire dans Beauce-Sud dans l'hypothèse du départ de M. Fabien Roy vers la scène fédérale, M. Ryan a indiqué qu'il n'y avait pas de candidat en lice pour le moment, mais a assuré la participation d'un candidat dans la lutte.

## AVENIR

La situation présente et les perspectives d'avenir du Québec et du Canada; tel est le sujet principal qui a été



Le chef du Parti Libéral du Québec, M. Claude Ryan, devant les gens d'affaires de la région de St-Georges. (Photo J. Gosselin)

abordé par le chef du Parti Libéral du Québec à l'occasion de son passage dans la région.

M. Ryan a expliqué que "nous approchons à grand pas d'un événement qui représente une décision collective très importante: le référendum." Il existe deux façons d'aborder le problème et deux écoles de

pensée, selon M. Ryan; la première vise à établir une seule société, le Québec, tandis que la seconde souhaite évoluer dans un cadre beaucoup plus large en maintenant des liens politiques, économiques, culturel et sociaux avec les autres provinces.

Doit-on contribuer dans ce grand cadre canadien? La position de M. Claude Ryan et du Parti Libéral du Québec consiste à "continuer à nous affirmer et nous réaliser le plus pleinement possible en faisant partie de l'ensemble géographique, politique, culturel et social que propose le Canada". Cependant, a-t-il dit, nous devons le faire en demandant des améliorations importantes au système actuel.

Le Parti Libéral du Québec entend entreprendre tout d'abord une démarche d'information de la réalité canadienne afin de renseigner la population sur la situation actuelle. Un document a été publié à cette fin et s'intitule "Choisir le Québec et le Canada".

En second lieu, une Commission spéciale a été formée afin d'examiner la nature exacte des changements acceptables pour le Québec et le Canada. A l'automne prochain, un programme de changements sera présenté. Pour demeurer dans la "maison commune", de dire M. Ryan, il faut faire des propositions qui tiennent compte de l'intérêt de l'ensemble de la population.

Quand viendra "l'épreuve du référendum", de poursuivre M. Ryan, la population n'aura pas à s'engager sur deux choix abstraits et c'est dans cet esprit que sera présenté le programme de changements du Parti.

M. Ryan a conclu: "Au cours des prochains mois, nous allons assister et participer à un débat en profondeur que je souhaite loyal, vigoureux, mais droit sur les deux grandes orientations.

**L'Imprimerie Moderne**  
12625, 1ère Ave  
Tél. 228-4011

## MAGASIN

### Roland Bolduc

Confections: Hommes-Dames-Enfants  
St-Honoré  
Tél.: 485-6722

À l'intention des futurs couples, le magasin Roland Bolduc vous propose son salon de la future mariée!

- Robes de mariée
- Costumes de voyage
- Complet pour hommes
- Déshabillés
- Chaussures

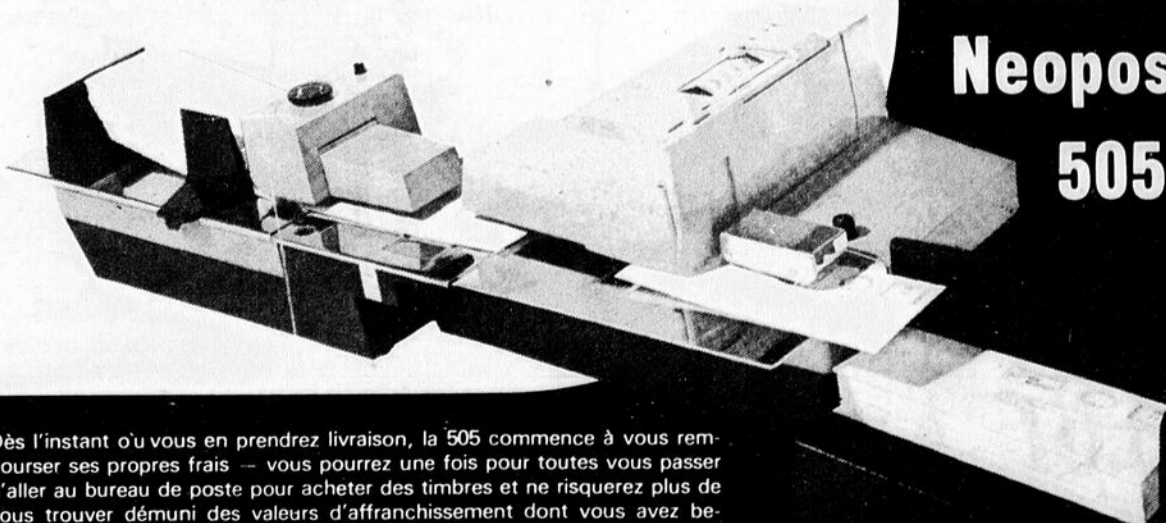
Obtenez 10% de rabais sur l'achat de costumes ou habits

Le premier choix des couples!

# BOCI

## beauce dactylo 1976 inc

- 10445, 1ère Ave, St-Georges-Est, 228-5111 (voisin de Boiteau Luminaire et Boutique Chasse et Pêche)
- 498, 18e rue, St-Georges Ouest, 228-1229
- 221, 20e rue Lac Etchemin 625-1141



**\$auvez des dollars avec la machine à affranchir**

**Roneo Neopost 505A**

Dès l'instant où vous en prenez livraison, la 505 commence à vous rembourser ses propres frais — vous pourrez une fois pour toutes vous passer d'aller au bureau de poste pour acheter des timbres et ne risquez plus de vous trouver démunis des valeurs d'affranchissement dont vous avez besoin. Grâce à la 505, vous n'aurez plus à détacher des timbres, à les humecter et à les coller, et vous n'apposerez plus des affranchissements dépassant le montant requis en cas où vous seriez dépourvu des timbres de la valeur correcte. La 505 est vraiment conçue pour vous faire des économies.

ALIMENTATION

12320, 1ere Avenue Est, ST-GEORGES

# DROUIN & PAQUET

NOUS PRENONS  
LES COMMANDES  
PAR TÉLÉPHONE



SERVICE  
DE LIVRAISON  
RAPIDE

ÉPICIER LICENCIÉ  
BIÈRE - CIDRE - VIN

Lundi, mardi, mercredi: 8h.30 à 6h.00 — Jeudi et vendredi: 8h.30 à 9h.00 — Samedi: 8h.30 à 5h.00

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

BOEUF DE MARQUE ROUGE A-1



<b>JAMBON CUIT</b> FRAIS, TRANCHÉ la livre <b>2.49</b>	<b>CRETON FRAIS</b> MAISON la livre <b>1.49</b>	<b>LARD SALÉ</b> GRAS la livre <b>.99</b>
<b>BACON</b> MOUSKA No 1 la livre <b>1.39</b>	<b>POITRINE</b> de poulet, fraîche la livre <b>1.29</b>	<b>JAMBON ROLL</b> Midget Fortin, 2 à 3 livres la livre <b>1.69</b>
<b>PATATES</b> DU QUÉBEC 50 livres <b>2.49</b>	<b>ORANGES</b> FLORIDE 5 livres <b>1.39</b>	<b>CÉLERI</b> grosneur 24, Floride le pied <b>.49</b>
<b>POMMES</b> atmosphère contrôlée, McIntosh 10 livres <b>1.99</b>	<b>BLÉ D'INDE</b> frais de la Floride 5/ <b>1.09</b>	<b>CHAMPIGNONS</b> frais, blancs la chopine <b>.79</b>

<b>Crème glacée</b> Colonial, assortie plastiqué 2 litres <b>1.39</b>	<b>FROMAGE</b> Chaud'hier 15 onces <b>1.73</b>	<b>CAFÉ</b> instantané Maxwell House 10 onces <b>5.39</b>	<b>Patates chips</b> ondulées et régulières Dulac - 225 gr <b>.79</b>	<b>BISCUITS</b> Goglu de Lido 28 onces <b>1.07</b>	<b>JUS</b> pruneaux Welch, nectar 24 onces <b>.91</b>
<b>JUS</b> de légumes Garden Cocktail 28 onces <b>.67</b>	<b>POULET</b> désossé Cordon Bleu jarre 200 gr <b>1.47</b>	<b>SAUCE</b> tomates Hunts 14 onces <b>.39</b>	<b>SAUCE</b> hot chicken Cordon Bleu 14 onces <b>.35</b>	<b>SOUPE</b> Lipton: poulet et nouilles 4 enveloppes <b>.91</b>	<b>Papier toilette</b> Delsey, couleurs assorties 2 rouleaux <b>.63</b>
<b>Assouplisseur</b> à tissus Downy 3 litres <b>3.07</b>	<b>DÉTERSIF</b> en poudre Jet cello 2 kilos <b>1.79</b>	<b>Margarine</b> Monarch, molle 2 livres <b>1.67</b>	<b>Essuie-tout</b> Royale, couleurs assorties 2 rouleaux <b>1.19</b>	<b>Crème à barbe</b> Foamy, régulière 200 ml <b>1.03</b>	<b>CAROTTES</b> Idéal, entières, moyennes 19 onces <b>.51</b>

## Ville St-Georges Ouest

## Un surplus de \$83,215

## Paul-André Parent

C'est au cours de la séance du conseil de lundi soir dernier que les édiles de Ville St-Georges Ouest ont pris connaissance des états financiers de leur ville pour 1978. Nous ne pouvons malheureusement vous fournir de très nombreux détails sur le sujet puisque des copies de ces états financiers ne sont pas disponibles au moment de mettre sous presse.

Au cours de cette assemblée, les conseillers ont accepté des permis de construction pour un total de \$133,911. On a aussi refusé d'adhérer financièrement à l'ATBA.

## Bilan

L'année 1978 semble avoir été une bonne année pour Ville St-Georges Ouest. Il ressort de la présentation des états financiers que la ville a terminé l'année avec un actif de \$358,019.

Au cours de l'année, la ville a eu des revenus de \$1,830,705. pour des dépenses de \$1,747,490., ce qui laisse un surplus aux opérations de \$83,215. Ce surplus est donc approprié au budget actuel de 1979 et

constitue en somme la première entrée monétaire à la ville au cours de l'exercice actuel.

Il faut signaler qu'on retrouve encore cette année aux états financiers de la ville les diverses notes concernant les poursuites intentées contre la ville ou par la ville. On sait que des poursuites sont actuellement en attente concernant les Manufacturiers de Précision de Beauce, le prix des terrains du Parc Industriel, la conduite d'aménage ainsi que pour la vérification spéciale.

## ATBA

Les édiles de Ville St-Georges Ouest ont fait à l'ATBA la même réponse que ceux de Ville Est. L'ATBA demandait aux villes une participation à cet organisme qui se veut un agent de développement touristique. La cotisation de Ville Ouest aurait été de \$310., mais les édiles ont précisé que le Comité Touristique du CEB s'occupait déjà de développement touristique dans la région tout comme le CDC. Ils ont donc choisi de ne pas verser, pour le moment, cette subvention.

## Permis

Ville St-Georges Ouest, par la voix des conseillers, a accepté huit permis de construction au cours de la dernière séance du conseil. Trois des permis ont été donnés pour la construction de nouvelles résidences alors que les autres concernent des rénovations. Le total des permis est de \$133,911.

Les beaux jours sont revenus...

Pensez au nettoyage de vos vêtements.

Confiez-les à

NETTOYEUR

**bisson**

St-Joseph, Beauce

Tél.: 397-6533

● 10% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR

## PLACE CENTRE-VILLE

"LA VRAIE PLACE"

PROMOTION

OEUF ARGENTÉ

\$1,200<sup>00</sup>  
A GAGNER

Chaque achat de \$75.00 et plus vous donne droit à un OEUF pouvant contenir jusqu'à

\$50<sup>00</sup>  
EN ARGENT.

Accumulez vos achats



## IMPÔT

Nous sommes  
**IMBATTABLES**  
en matières fiscales.

Soyez assurés de profiter de tous les avantages gouvernementaux.



## Spécialités:

- PETITS COMMERCE
- CULTIVATEURS
- TRAVAILLEURS AMÉRICAINS
- et PARTICULIERS

Déjà à votre service depuis 12 ans.  
Je suis disponible de 9.00 a.m. à 9.00 p.m.  
Formules remplies immédiatement

**MAURICE HARVEY, B.S.C.**

575, 162e Rue, Jersey-Mills,  
St-Georges-Est — 228-6222

Bienvenue à tous!

Semaine de l'éducation

# L'éducation retrouve ses manches

Lorraine Légaré

C'est du 1er au 7 avril qu'aura lieu la semaine de l'éducation dans toutes les écoles de la province. Cette semaine a pour but de sensibiliser la population à l'impact possible de certaines réalités dans la vie quotidienne et provoquer un intérêt accru pour certaines questions dont l'importance est peu ou mal perçue.

Chaque année, l'Association d'éducation du Québec avec l'appui des parents des étudiants, des enseignants et des administrateurs scolaires, invite les Québécois à vivre la Semaine de l'Education.

L'AEQ propose ainsi des thèmes de réflexion concernant directement le monde scolaire. L'an dernier, le thème était "les valeurs éducatives et l'évolution du Québec". Cette année, l'éducation retrouve ses manches et demande la collaboration des parents

dans les différentes activités scolaires auxquelles participent leurs enfants ainsi que la vie scolaire en général.

Cette année, l'Association d'éducation du Québec a présenté pour la première fois, un dossier destiné aux parents qui désiraient participer à la préparation de la Semaine de l'éducation 1979. Différents autres dossiers ont également été préparés afin de bien remplir cette semaine. On retrouve le dossier préscolaire et primaire, le dossier éducation des adultes, celui du secondaire et les dossiers universitaires et collégial.

Dans notre région, chaque principal a décidé quelles activités auront lieu dans son école. De nombreuses suggestions de l'AEQ ont été distribuées dans les écoles et c'est à chacune d'elles de juger ce qui est le plus intéressant pour le milieu.

C'est donc une invitation à tous ceux qui travaillent dans le milieu scolaire et particulièrement aux parents, à participer aux activités qui se dérouleront dans les écoles du 1er au 7 avril pendant la Semaine de l'Education.

St-Joseph

# Le comité d'école du secondaire à la défense des animateurs de pastorale

Michel Cliche

Les membres du Comité d'École du niveau secondaire représentant tous les parents qui ont des enfants fréquentant la Polyvalente Veilleux de St-Joseph se sont rencontrés lundi soir dernier sous la présidence de M. Gaston Leclerc.

Informés du fait que

les autorités de la C.S.R.C. avaient l'intention de réduire le nombre des animateurs de pastorale qui étaient de 10 personnes et 1/2 cette année à 7 personnes en septembre 1979, les membres du Comité d'École ont rédigé une résolution demandant de garder à la Polyvalente

Veilleux les 2 personnes qui sont actuellement au service de la Pastorale pour cette année, soit l'abbé Victorien Faucher et Sr Thérèse Demers.

Rappelons que cette résolution sera envoyée à la Commission Scolaire Régionale Chaudière pour être lue à l'assemblée des commissaires.



L'aide à l'Education du Collège l'Assomption inc., organisme qui s'occupe d'aide financière pour les étudiants [es], a tenu une réunion, vendredi, le 9 mars.

Pour l'année 79-80, le nouveau bureau de direction se compose des personnes suivantes: Yvon Labarre à la présidence, Réal Guay à la vice-présidence, Lisette Dallaire à la trésorerie et Philippe Dallaire au secrétariat. Les directeurs sont: Jean Boily, Gérald Brochu, Paul-André Busque, Caroll Houde et Nelson Paré.

**L'Imprimerie Moderne**  
12625, 1ère Ave  
Tél. 228-4011

Confiez votre entretien à des **PROFESSIONNELS**

TÉL.: **228-2405**

**SPÉCIAL**  
sur un grand ménage du printemps. Pour maison privée, chalet ou édifice public  
**\$10.50** et obtenez gratuitement un lavage de tapis. Grandeur approx. 12' x 12'.

**LAVAGE**  
Intérieur et extérieur d'auto ou de van, avec cirage si désiré.  
Auto.: **\$25.00**  
Van sur tapis, intérieur et extérieur **\$50.00**

**LOCATION**  
de vadrouilles traitées pour les édifices publics.

**Spécialité**  
Nettoyage d'édifices publics, tapis, lavages de vitres, lavage intérieur et extérieur d'autos.

**À NOTER**  
que nous sommes maintenant équipé pour la coupe de vos pelouses à la saison ou à la semaine.

**Service d'Entretien Enr**  
420, 14e Rue, St-Georges Ouest  
Tél.: 228-2405  
Yves Cloutier, prop.

# Beauceville assumera la gestion des déchets

## Jasmin Gosselin

(Beauceville) - Lors d'une réunion qui s'est tenue la semaine dernière à la suite de l'assemblée régulière du Conseil de Comté, les municipalités de la zone désignée par les Services de l'Environnement ont mandaté la Ville de Beauceville comme étant responsable de l'implantation d'un site d'enfouissement des déchets solides.

Comme les zones favorables sont localisées dans la municipalité de St-François Ouest, la Ville de Beauceville a donné un sous-mandat à cette municipalité d'obtenir les promesses de vente en vue de l'acquisition des terrains où sera établi le site d'enfouissement sanitaire.

Par la suite, un comité inter-municipal sera créé pour voir à la gestion de ce nouveau service qui serait à la disposition d'une vingtaine de municipalités de la région.

## Appui

Le conseil a appuyé les démarches d'un groupe de propriétaires et d'usagers de la route Beauceville - Lac Etchemin pour que le ministère des Transports accélère la réfection et la construction de cette route entre les deux municipalités.

Il est à noter que des travaux ont été exécutés dans le secteur de Beauceville et Lac Etchemin; les démarches visent à compléter la réfection

entre les deux points.

## Emprunts

Le ministre des Affaires municipales a autorisé l'adoption de deux règlements d'emprunt, l'un s'élevant à \$67,835. pour exécuter le prolongement des services municipaux sur la 3ième Avenue Nord alors que l'autre totalise \$28,000. et porte sur les travaux de réparation du système de ventilation du Centre culturel.

## Assemblée générale de la Société de Patrimoine

La Société du patrimoine des Beaucerons a le plaisir d'inviter tous ses membres à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le dimanche 25 mars 1979, à son siège social au 139, rue Ste-Christine, à St-Joseph de Beauce à compter de 14.00 heures.

Toutes les personnes intéressées à participer à cet événement sont priées de se joindre aux membres de la Société.

## Saint-Zacharie

### Age d'Or

Le 12 février dernier, nous avons eu la visite d'un pharmacien lors d'une rencontre avec le comité des bénévoles.

A cette occasion, les personnes du 3ème âge étaient invitées et elles sont venues très nombreuses.

Mme Lucien Gosselin,

présidente de ce comité, présenta le pharmacien, M. René Jacob, à l'assistance et souhaita la bienvenue aux gens et les remercia d'être venus aussi nombreux.

M. Jacob nous a entretenus sur les médicaments, sujet très important et qui a amené l'assistance à poser plusieurs questions. Le pharmacien était accompagné de Mlle Diane Plamondon, secrétaire au

D.S.C. de Beauceville.

Elle donna des renseignements en ce qui concerne le travail des bénévoles, en aidant de plusieurs façons des gens qui ont besoin d'aide, en invitant tous les gens à faire la même chose dans leur milieu.

La soirée se termina par un succulent goûter qui fut dégusté dans la plus grande fraternité.



Débutant le 26 mars, la télévision de Radio-Québec présentera "Les enfants des normes", une chronique en huit épisodes sur la vie des adolescents dans une école polyvalente. Les quatre premiers épisodes seront diffusés à 21h30 les 26, 27, 28 et 29 mars. Suivront les quatre derniers les 2, 3, 4 et 5 avril. Ces émissions seront présentées en reprise le lendemain de leur diffusion à 17h00. "Les enfants des normes" est produit par l'Office national du Film et réalisé par Georges Dufaux. C'est donc tout un monde à découvrir à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, Canal 30 Hull ou sur le câble 8.

"Pâques, c'est pour bientôt!"

## Jacob Drouin Ltée

SPÉCIALITÉ POUR ENFANTS 0 À 14 ANS

2305, Boul. Dionne,  
St-Georges-Ouest — 228-2928

vous donne rendez-vous, Mesdames, afin de venir admirer les belles collections printemps-été 1979. Votre enfant sera des plus regardé, vêtu des jolies nouveautés dans une confection très soignée.

Des prix à la portée de toutes les bourses. Du vêtement très chic telle que robes de bouquetières, de première communion, habit de petit page, habit 3 pièces (veston + veste + pantalon) etc... ainsi que du vêtement plus régulier, nous sommes vraiment le centre pour vous plaire. Venez nous rencontrer et vous ne serez pas déçues.

"cadeaux de bébé",  
"bas de nylon et support"  
Kayser 0.99 à 7.00

Spéciaux à 20%-30%-50%  
Lots de pantalons à 10.99-12.99

"Sous-vêtements"  
PETIT BATEAU - BOBETTE - LADYBIRD  
Costume de bain REGENT LACOURSIÈRE  
Casque de bain + Swim Aid

## NOUVELLE ADMINISTRATION



Marie-Louise et Michel Morin  
sont maintenant les nouveaux propriétaires  
de Nouveautés St-Georges

Au plaisir de  
vous servir!

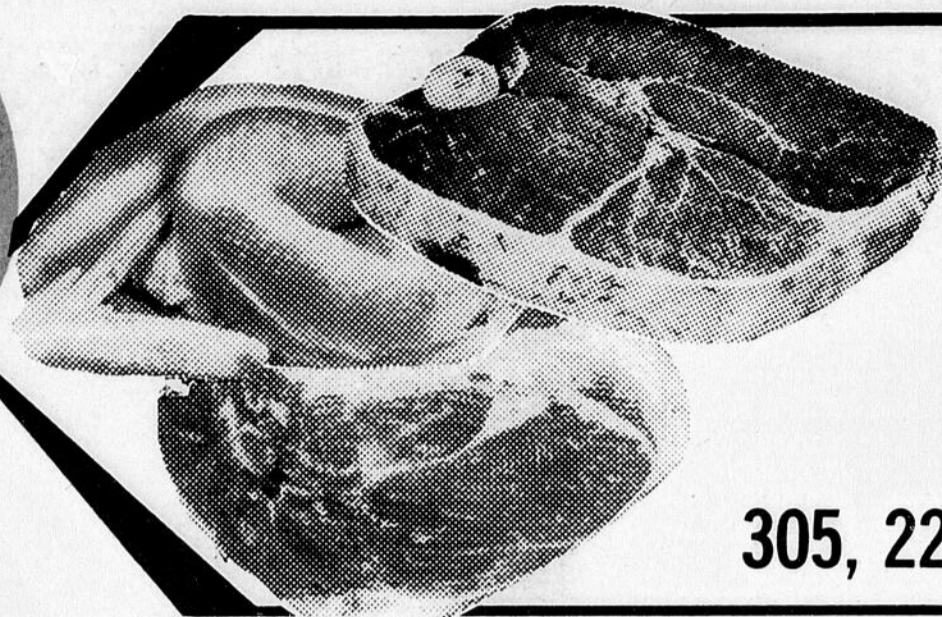
HEURES D'AFFAIRES:  
8h00 a.m. à 9h00 p.m.  
du lundi au dimanche

Tabagie  
Journaux  
Revue  
Epicerie de  
dépannage

Michel et Corrine Paquet, souhaitent aux nouveaux propriétaires,  
beaucoup de succès.

## NOUVEAUTÉS ST-GEORGES

13207, 2e Ave - 228-7925 - St-Georges Est



# SUPER M ODIAS F

305, 22e Rue, St-Georges-Ouest

## VOICI QUELQUES-UNS DE NOS PRIX VEDETTES

### VIANDES

#### FILET DE MORUE

CONGELÉ

1 livre 5 livres

1.29 5.99

#### DEMI BOEUF

DÉPEÇAGE GRATUIT

Canada Classe A Rouge 200 à 240 livres la livre  
Classe C-1 200 à 240 livres la livre

1.49 1.45

#### POULET CONGELÉ

CAT. UTILITÉ, 5 à 7 livres

la livre .89

#### CHOPS DE LARD

FRAÎCHES ET MAIGRES

la livre 1.89

VENTE DE BOEUF  
POUR CONGÉLATEUR  
Choix de jambon fumé

Pattes de lard fraîches la livre .59

Pizza Napoli de McCain 10 onces .89

Bacon Jubilé de Maple Leaf la livre .97

Boeuf haché frais, ordinaire la livre 1.29

Bologna, Wilsil, Maple Leaf, la livre  
MORCEAU TRANCHE  
.89 .95

Jambon fumé Maple Leaf, dans l'épaule, sans jarret, 4 à 6 lbs lb .99

Poulet frais cat. A Canada éviscéré 3 à 4 livres la livre .83

Saucisse maison 3 livres 3.09

### FRUITS et LEGUMES

POMMES McINTOSH, QUÉBEC, CANADA No 1 5 livres 1.29

PAMPLEMOUSSES BLANCS DE FLORIDE, GROSSEUR 48 CANADA No 1 6/.99

POIRES D'ANJOU, GROSSEUR 150 U.S.A., CANADA 6/.89

CITRONS SUNKIST, GROSSEUR 140 U.S.A., CANADA No 1 6/.69

#### CÉLERI

de Floride, grosseur 24 U.S.A., CANADA No 1

le pied

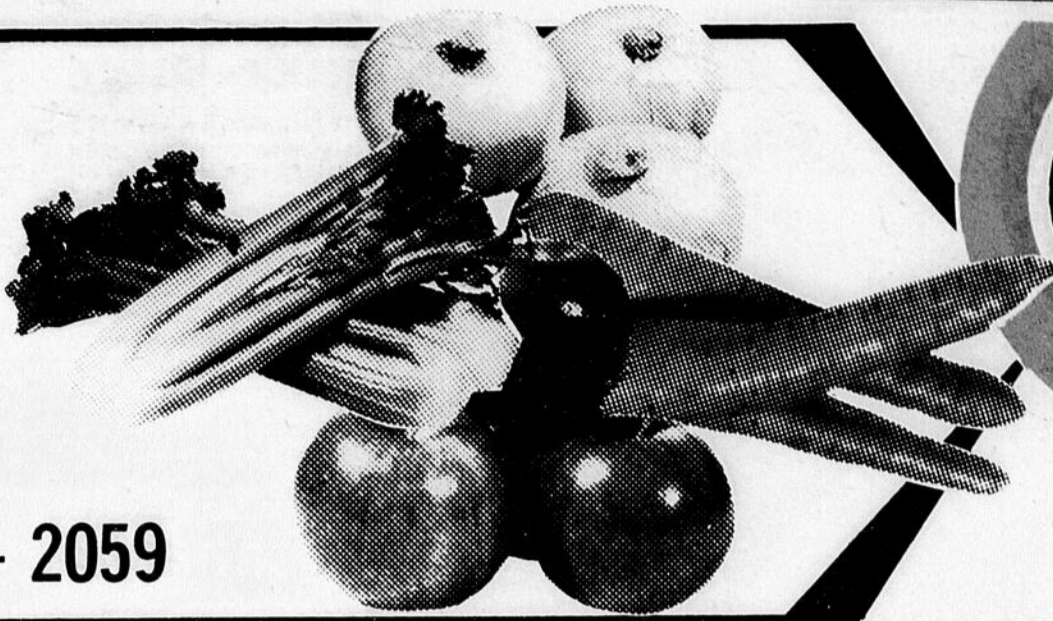
.49

PROFIT

... D'UN ACCUEIL AMICAL — ... DE L'EXCELLEN

# MARCHÉ FECTEAU INC

Téls: 228-2057 - 2058 - 2059



Nous avons plusieurs autres spéciaux en magasin

## ÉPICERIE

**Jus tomates** **1.09**  
Heinz  
pqt de 6 x 5 1/2 oz

**Tomates** **.57**  
Aylmer de choix  
19 onces

**Thon** **1.55**  
Clover Leaf  
solide 7 onces

**Maïs en crème** **.45**  
Aylmer de choix  
19 onces

**Patates frites** **1.79**  
McCain, régulières  
sac 5 livres

**Gâteaux Vachon** **1.09**  
au caramel ou carrés  
feuilletés aux fraises,  
rég. 1.29 bte de 6

**Beignes** **.79**  
au sucre en poudre Poulin  
rég. .99 bte de 12

**Pain Presto** **.79**  
GaiLuRon  
rég. .89 pqt de 12

**Café** **2.99**  
Maxwell House  
sac 1 livre

Nous nous réservons le droit  
de limiter les quantités

**Olives** **.99**  
naturelles Habitant  
15 onces

**Adoucisseur** **1.59**  
à tissus Fleecy en  
feuilles bte de 30

**Jus congelé** **.77**  
Kent à l'orange  
12.5 onces

**Crème glacée, 2 litres**  
Festival, carton Provigo, plastique  
**1.59 1.59**

**Coke ou Sprite, 300 ml**  
6/ **.93** 12/ **1.85**

**Rince-bouche** **1.69**  
Scope - btle 675 ml  
pour le prix de 500 ml

**Soupe Lipton** **.46**  
poulet et nouilles  
bte 2 enveloppes

**Chips Dulac** **.79**  
ondulées ou régulières  
rég. .99 225 grammes

**Désodorisant** **.75**  
Air Care, en solide ou en spray  
7 onces

**Ketchup** **1.39**  
Habitant, vert  
24 onces

**BISCUITS GOGLU**  
DE LIDO  
boîte 28 onces

**1.09**

**CRÈME GLACÉE**  
SAVEURS ASSORTIES  
2 litres, rég. 2.59 - SPÉCIAL

**1.99**

**GÂTEAU DE CAMPAGNE**  
DUNCAN HINES, ASSORTI  
520 grammes

**.69**

**SAUCE ESTA**  
HOT CHICKEN  
boîtes 14 onces

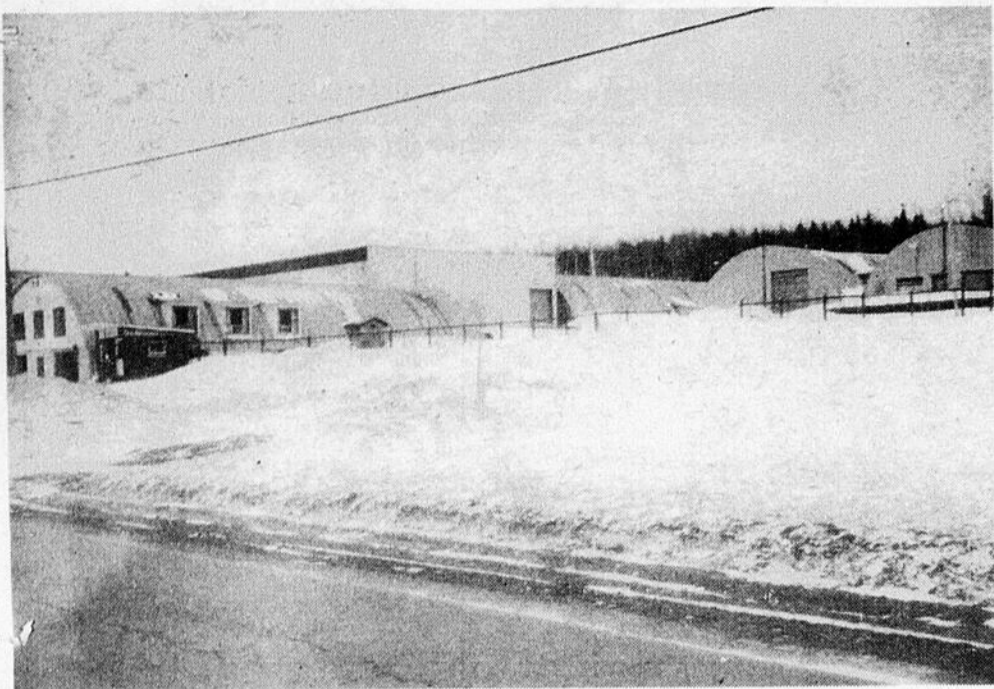
**3/.89**

**SACS À POUBELLES**  
INTÉRIEUR, MAGIC  
paquets de 10 sacs

**3/.99**

**FINITEZ...**

EXCELLENCE DES SERVICES — ... DE LA QUALITÉ



[L.L.] - Le Centre Industriel La Guadeloupe a maintenant son comité exécutif. Il s'agit de M. Réal Roy, président, M.J. Clément Masson secrétaire, M. Fernand Jacques, trésorier, messieurs Guy Poulin, Gaétan Veilleux, Clément Lachance et Pierre Jacques ont été nommés au poste de directeur. Ces gens auront la tâche de s'occuper de la location ou de la vente du Centre Industriel qui compte 100,000 pieds carrés de plancher louables à \$0.50 du pied carré. La location comprend la taxe municipale, la taxe scolaire et l'assurance-feu et s'adresse exclusivement aux industriels.



A compter du dimanche 25 mars à 19h00, la télévision de Radio-Québec diffusera "Justice pour tous". Cette série de 26 émissions produite par la Commission des services juridiques apportera des précisions sur les lois et les mécanismes de la justice. Interprétée par Andrée Boucher, Pierre Goveil et Michel Mongeau, des sketches assortis d'explications et de commentaires venant de spécialistes, qu'accueille l'animateur Me Louis-Paul Allard, illustrent de façon concise les aspects souvent obscurs et confus des différentes lois. C'est tout un monde à découvrir à la télévision de Radio-Québec.

## AVIS DE CONVOCATION

Avis est par la présente donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la Coop Funéraire Québécoise se tiendra au sous-sol de l'église (salle paroissiale), St-Philibert, Bce.

Modification aux règlements: Abolir le droit d'entrée de 0.25  
Philippe Loignon, président

# Coop Funéraire Québécoise

siège  
social

St-Philibert — Tél.: 228-1214



## Sainte-Justine

Assemblée des Filles d'Isabelle tenue à Ste-Justine le 13 février 1979.

Bienvenue de Soeur Jeannine Genest. On promet à celles qui ne manqueront pas d'assemblée d'ici la fin de l'année qui commence en février un souvenir donné par le Bureau International.

Chantier '79. Thème: Abondance et gaspillage.

Des généreuses offrent d'organiser des rencontres d'animation dans leur foyer pour discuter sur le thème.

Notre aumônier, l'abbé Benoît Boucher, nous explique l'esprit du thème à réfléchir pendant le Carême. Une retraite est annoncée pour le 10 mars, prêchée par le Père Gérard Gagnon, à Ste-Justine, et des soirées de prière auront encore lieu cette année à St-Camille, tous les jeudis.

Une partie récréative et un échange de cadeaux à l'occasion de la St-Valentin sont une occasion de mieux faire connaissance.

Un magnifique gâteau de la St-Valentin nous a été donné par une Soeur de St-Juste. Quelques prix nous ont été aussi offerts par d'autres membres du cercle. Merci à toutes ces personnes et à celles qui ont contribué au succès de cette fête!

France Mercier, réd.

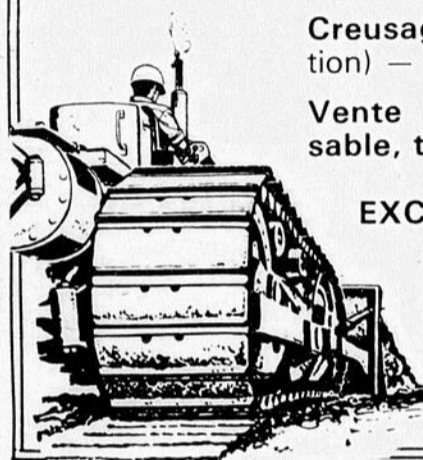
## Contracteurs et particuliers...

Voici quelque chose, juste pour vous, dans la région, dans le domaine de l'excavation.

SPÉCIALITÉS: Vente et installation de fosses septiques

Creusage de tous genres: Solage (fondation) — Drainage — Fosses — Etc...

Vente et installation de gravier, tuf, sable, terre de remplissage.



EXCAVATIONS

## MARTIN FORTIER

Domaine de l'Ardoisière INC.  
St-Georges Ouest 228-8745

## L'ÉCOLE D'AGRICULTURE de STE-CROIX (Lotbinière)

### UNE INSTITUTION PRIVÉE

fondée en janvier 1951

ouverte en 1953

déclarée d'intérêt public

par le Ministère de l'Éducation

- \* une ÉCOLE de niveau secondaire
- \* un PENSIONNAT en pleine campagne
- \* une FERME (production laitière)

### COURS POUR FORMATION D'EXPLOITANTS AGRICOLES de niveau secondaire

- \* conforme au programme du Ministère de l'Éducation: Cours professionnel agricole de niveau secondaire, dit professionnel long
- \* L'École d'Agriculture offre:
  - le cours régulier (2 ans) après le secondaire IV terminé
  - le cours intensif (1 an) après le secondaire V réussi

#### Pour information:

École d'Agriculture,  
6600, Rte Marie-Victorin,  
C.P. 160, Ste-Croix,  
Cté Lotbinière, P.Q. G0S 2H0  
Tél.: 926-3251

# 600 employés négocient un contrat de travail en 79

Jasmin Gosselin

(St-Georges) - Selon une compilation effectuée par le représentant syndical de la Centrale des Syndicats Démocratiques (CSD) pour la région de la Beauce, M. Jacques Létourneau, plus de 600 employés négocieront une nouvelle convention collective de travail en 1979.

Les conventions collectives qui viendront à échéance au cours de l'année sont: Carrière de Beauce, le 28 février,

Autobus des Erables, le 30 avril, Les Filatures Dionne et les employés de soutien du Séminaire de St-Georges, le 30 juin et les employés municipaux de la plupart des villes de la région de la Beauce, le 31 décembre prochain.

M. Létourneau nous a par ailleurs fait savoir que la convention collective de travail des quelque 600 employés des Chemises Lapointe, St-Martin, St-Honoré et La Guadeloupe est ac-

tuellement en voie de négociation; à cet égard une séance de conciliation est prévue demain et vendredi à Montréal. Le contrat de travail de ces employés a pris fin le 31 décembre dernier.

M. Létourneau nous a par ailleurs indiqué que les employés de la Caisse Populaire de St-Georges et ses comptoirs de services devraient amorcer d'ici peu les négociations en vue de la signature d'une première convention collective de travail.

## Construction d'une piscine à St-Victor

Jasmin GOSSELIN

(St-Victor) - Les membres du conseil du village de St-Victor ont adressé une demande de subvention au Haut Commissariat, à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, pour la construction d'une piscine à St-Victor.

Le secrétaire municipal de St-Victor, M. Raymond Lessard nous a révélé que le projet qui a été élaboré, vise à construire sur le terrain de l'OTJ de St-Victor une piscine de 65 pieds de longueur par 35 de largeur. Le coût du projet s'élève à \$89,000.

Il est à noter que la demande de subvention se chiffre à \$35,600 ou 40

pour-cent du coût total, en vertu du programme d'aide au développement des équipements municipaux de loisirs.

Le conseil du village de St-Victor a toutefois établi un mode de financement pour réaliser le projet. Outre la subvention de 40% qui est prévue, le conseil entend retirer la somme de \$20,000 d'une souscription publique et \$10,000 de la vente d'un terrain au Lac Fortin; le solde, soit \$24,400 serait financé par la municipalité.

Il est à noter que le projet sera abandonné si le Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports refuse de verser la subvention.

### CARE



un don du coeur

Dans plus de vingt pays les jeunes vous remercient. Votre don les a nourris. Vous leur avez donné un supplément d'alimentation riche en protéines, combiné avec la nourriture locale. Envoyez vos dons à

CARE Canada  
Bureau no. 4, 1312 rue Bank,  
Ottawa K1S 5H7

### Faites vérifier votre tension artérielle.

L'hypertension est un des principaux facteurs de risque conduisant aux maladies du coeur. Faites vérifier votre tension et, si elle est élevée, suivez les prescriptions de votre médecin pour la contrôler.



# CONCORD DL

## Pour voyager en première à des prix économiques

Le raffinement de sa ligne et le soin des aménagements figurent parmi les principaux facteurs de sa réussite. Les équipements standards de la CONCORD D/L en font une voiture vraiment bien équipée... étonnamment abordable.

### Garage NOËL LESSARD

15320, Boul. Lacroix, St-Georges-Est  
228-6671

OUVERT TOUS LES SOIRS  
Financement au taux bancaire

American  
Motors  
Jeep

### Station Aigle D'Or enr.

Pierre Mathieu, prop.

Rte Kennedy

Beauceville (Est)

774-3556

L'unique station ayant du rouge avec plomb dans Beauceville



Nous faisons la vente de:

- Lave-vitre
- Antigel

Spécial, 6 verres à vin pour \$2.99 (jusqu'à épuisement)

Essence: Sans plomb  
Régulier à prix compétitif  
Super avec plomb

Nous, le service, on connaît ça!

### DÉPOSITAIRE DES POMPES COMMERCIALES "TRASH"

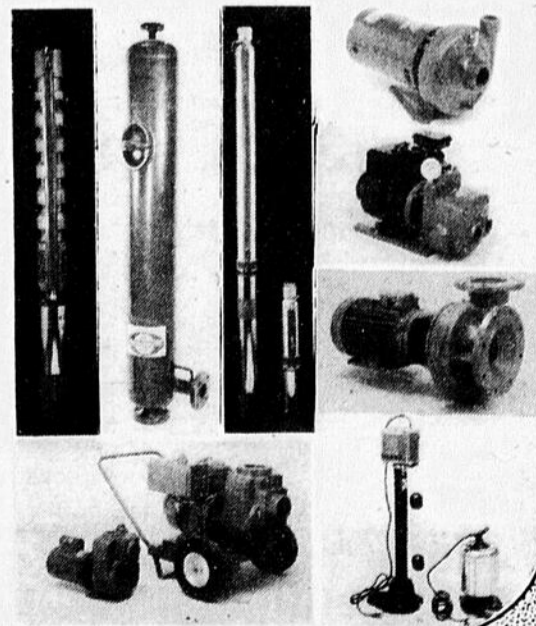
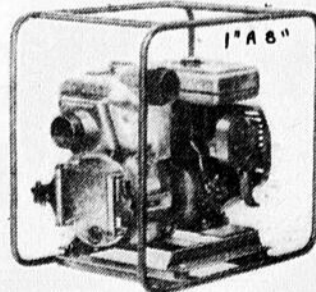
VENTE - SERVICE - INSTALLATION: de différentes pompes de toutes marques, pompes commerciales, industrielles et résidentielles, pompes à puisards, pompes submersibles, séparateurs d'eau, adoucisseurs d'eau, systèmes de filtration, pompes à gazoline et diesel de 1 pouce à 8 pouces.

Adoucisseur d'eau et système de filtration complètement automatique



Berkely Monarch Trash

Vente d'équipement et de tous les produits chimiques pour la piscine



## Les Pompes de Beauce Enr.

11645, 2e Ave, St-Georges-Est — Bur. 228-3904

Lorraine

en général "e"



**C'était un petit bonhomme qui ne savait pas trop**

Il était tout petit, blème et maigrichon. C'était un enfant intelligent et qui aimait à rendre service. A la maison, sa maman n'avait jamais à lui dire deux fois ce qu'il avait à faire. A l'école, il aimait à rendre service et ses nombreux amis venaient souvent lui demander conseil quand ils avaient des problèmes. Oui, c'était un petit bonhomme bien sympathique mais...

C'était un petit bonhomme bien sympathique mais il avait un défaut... il ne savait pas trop... Tout d'abord, il fut chef de son groupe d'amis; ces derniers prenaient rarement une décision sans l'avoir consulté d'abord. Puis, il fut président de sa classe et plus tard, on lui fut l'honneur de l'élire à la présidence de l'école.

Ce n'est qu'un peu plus tard que son gros défaut commença à percer dans sa personnalité. Devait-il poursuivre ses études? Et s'il les poursuivait, en quoi les poursuivrait-il? Le droit? La politique? L'économie? Ah! pauvre petit bonhomme qui ne savait pas trop...

Pendant tout le temps de ces pénibles questions qui ne trouvaient pas de réponse, les gens proches du petit bonhomme se demandaient avec inquiétude comment il allait tourner. Chaque jour, de nombreux gestes qu'il posait semblaient troublants pour les observateurs. Un bel après-midi d'été, alors qu'il était à se demander ce qu'il ferait de sa soirée, il se dirigea tout droit chez la voisine croyant qu'il s'en allait chez lui pour souper. Pauvre petit bonhomme qui ne savait plus trop où il habitait.

Pendant sa dernière année de secondaire, (il s'était finalement décidé à ne pas poursuivre études), il rata ses examens trimestriels parce qu'il était trop occupé à se demander s'il réussirait son année. Il ne savait pas trop ce qui adviendrait de lui....

**St-Philibert**

**Duchesses de la Fête Champêtre**

La paroisse de St-Philibert est heureuse de présenter de façon officielle à toute la population régionale ses deux jeunes filles qui ont accepté le travail ingrat de la vente de billets afin de se mériter le titre de la Reine de la Fête Champêtre. Lise Boucher, fille de Dominique, sera duchesse des Erables alors que Julie Loignon, fille de Joseph, sera duchesse des

Sapins. Cette Fête Champêtre n'a plus besoin de présentation et le président Bernard Paquet, invite toute la population à réserver la date du premier juillet pour assister à cette grande fête du début de l'été et à venir encourager les jeunes filles lors de la journée même ou encore à acheter immédiatement des billets qui vous donneront droit à \$625. de prix. Meilleure chance à nos duchesses.



Lise Boucher.



Julie Loignon

Malgré tout, il adhérait à toutes les activités scolaires et on le considérait comme un bon chef. Sa plus grande joie était de s'occuper de ses petits camarades qui venaient des milieux défavorisés. Son plus grand malheur était de se demander par qui il commencerait son aide.

Cela lui causait beaucoup de chagrin. Il se posait

tellement de questions et il avait si peu de réponses... il ne savait pas trop où mettre de la tête. C'est bien souvent l'air mélancolique qu'il rentrait chez lui après ses journées à l'école.

Mais il avait une alliée, sa maman qui le comprenait. Combien de fois ne lui a-t-elle pas dit: "Voyons Fabien, tu vas te trouver un jour..."

**Baillargeon Auto Enr.**

1395, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest — 228-9718

Vaste choix d'autos à des prix très avantageux.

78 DODGE MAGNUM Sièges baquets, tout équipé, 16.000 milles.	78 PLYMOUTH FURY Station Wagon, 3 sièges, air conditionné, 14.000 milles.	78 PLYMOUTH HORIZON 4 portes, 4 cylindres, automatique, 12.000 milles.	78 ASPEN 4 portes, 6 cylindres, automatique, 14.000 milles.	77 VOLARE 4 portes, sedan, 6 cyl., automatique, air cond., 12.000 m.
78 CUTLASS ST.-WAGON V-8, 305 p.c., 16.000 milles	78 RABBIT 2 portes, 4 vitesses manuelles, 15.000 milles.	78 ASPEN 2 portes, 6 cylindres, automatique, sièges baquets.	77 FORD LTD II 2 portes, V-8, 302 p.c., air conditionné.	77 CHEVY VAN 3/4 tonne, V-8, 350 p.c., automatique, 22.000 milles.
78 MONTE CARLO V-8, 305 p.c.	78 MERCURY BOBCAT 4 cylindres, automatique, vitres teintées.	78 CUTLASS SALON 4 portes, sedan, V-8, 305, air conditionné.	77 CHEVELLE 4 portes, V-8, 305 p.c., 37.000 milles.	77 GMC VANDURA 1/2 tonne, V-8, 305 p.c., auto., sièges capitaines, int. fini tapis.
78 PLYMOUTH Caravelle 4 portes, 316 p.c., 16.000 milles.	78 CORDOBA Air conditionné, volant ajustable, vitres électriques.		77 CUTLASS 4 portes, V-8, 350 p.c., volant ajustable, miroirs sports.	76 MONTEGO MX 2 portes, V-8, 351, 43.000 milles, roues sports, très beau.

**Voyez nos représentants:**

- Camille Baillargeon, prop. Rés.228-3774
- René Baillargeon Rés.228-7340
- Charles Baillargeon Rés.228-7016



Polyvalente Abēnaki

# Semaine sur l'Eglise

Au cours des derniers mois, l'Eglise a été bouleversée par la mort de deux papes. Cet événement a suscité des interrogations sur l'Eglise tant au niveau des adultes que chez les jeunes.

La Pastorale scolaire a donc profité de cette occasion pour amener tous les étudiants à une meilleure connaissance de la mission et de l'organisation de l'Eglise. Cette rencontre veut renforcer notre amour envers elle, susciter notre prière pour cette Eglise qui est la nôtre et affermir notre volonté de vivre selon la loi d'amour qu'elle nous propose et que Jésus nous a léguée.

Pendant cette période nous proposons aux étudiants:

1- Réflexions sur l'Eglise universelle, diocésaine, régionale et locale.

2- Ensemble, pourquoi pas? - Montage sur l'Eglise qui, tel un arbre produit des fruits de vie en chacun de ses membres à cause de leur union à Jésus. Ce diaporama invite à un engagement dans la construction de cette Eglise qui est la nôtre.

3- Mémorisation et jeu questionnaire qui permettront de retenir les éléments essentiels sur l'Eglise.



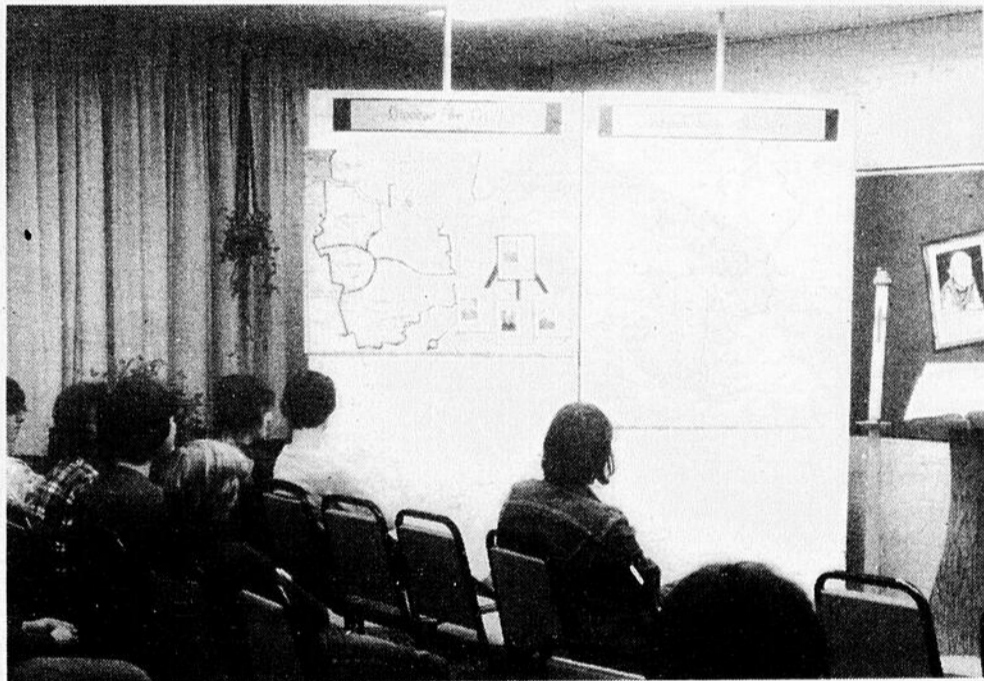
4- Exposition de documents sur l'Eglise et sur les événements importants vécus par les derniers papes.

Les activités pastorales prévues d'ici Pâques permettront aux étudiants de participer à une célébration du Chemin de Croix, à

un dîner de la faim et à une célébration du Pardon.

Un projet "Partage solidarité" organisé par les J.M. sensibilise les étudiants à cette dimension importante du carême, le partage avec les plus démunis.

Le service de pastorale



## ROBOL

Soulage vraiment de la constipation occasionnelle.

1 ou 2 ROBOL le soir... effet le lendemain matin.

Chaque comprimé enrobé contient:  
 Aloin : 18,20 mg  
 Extrait de feuille de Belladone : 5,40 mg  
 Racine d'ipéacac : 4,32 mg  
 Phénophtaléine : 64,60 mg

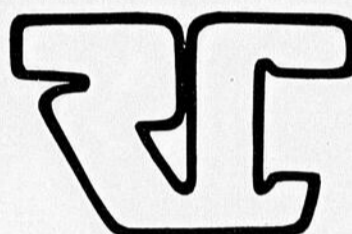
INDICATIONS:  
 Soulagement de la constipation occasionnelle.

POSOLOGIE (ADULTES):  
 1 à 2 comprimés avec un verre d'eau au coucher.

Jupes à plis reversibles  
 Highland Queen  
 teintes printanières

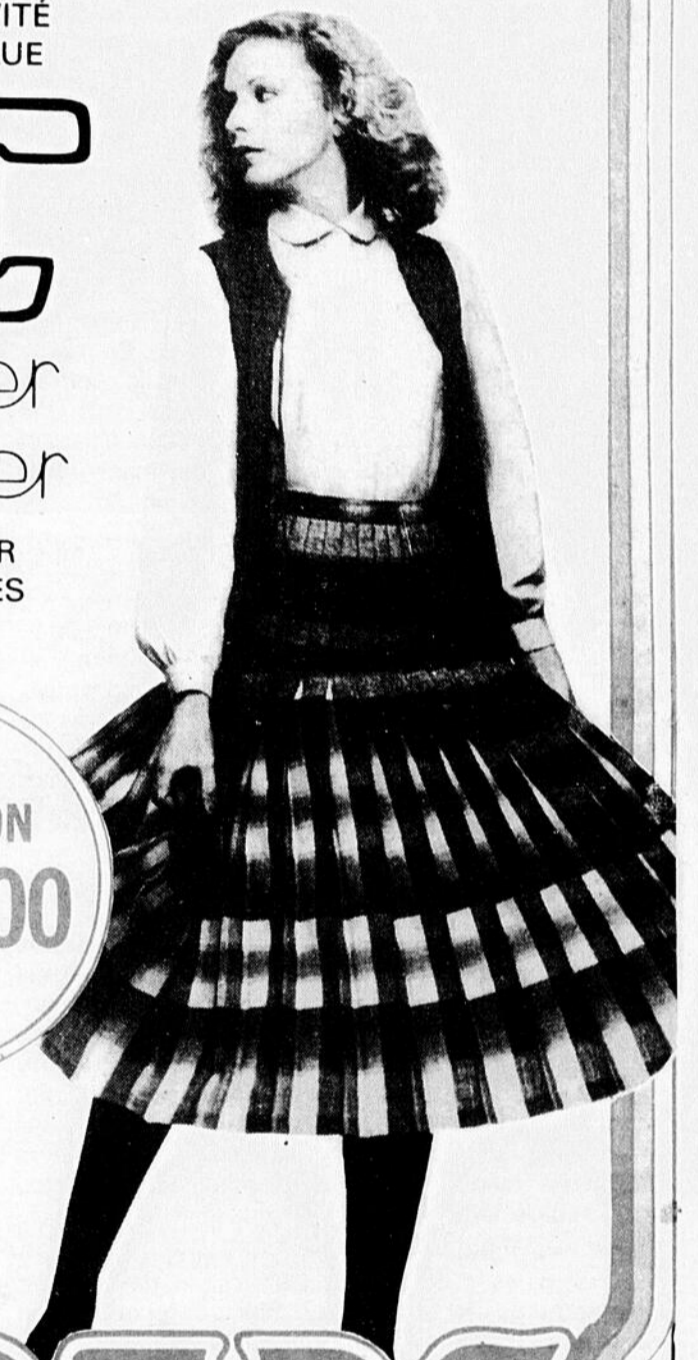
20%

EN EXCLUSIVITÉ  
 À LA BOUTIQUE



Roger  
 Carrier

CARREFOUR  
 ST-GEORGES



Rég. \$75.  
 PROMOTION  
 \$60<sup>00</sup>

Master Charge  
 Chargex  
 American Express  
 Plan mise-de-côté



## À propos de...

Charles-Edouard Parent



Les étudiants du cours secondaire sont en période de choix de cours pour l'année 79. Certaines écoles viennent juste de terminer cette étape importante de la vie scolaire alors que d'autres la vivent présentement. Et devant les premiers résultats obtenus de même que ce qui s'est produit les années précédentes, il faut se demander ce que ce choix peut apporter de bon à l'étudiant, se demander de même si ce choix est fait sérieusement.

En consultant les chiffres obtenus, on s'aperçoit qu'un fort pourcentage d'étudiants optent pour le professionnel long ou court. Au premier abord, il n'y a rien de spécial ou de remarquable dans ce choix; cependant, si on étudie les implications d'une telle orientation, on s'apercevra rapidement que les raisons qui motivent ce choix ne sont guère valables et que la société, en général, devra nécessairement supporter les conséquences d'un tel choix.

Il y a quelque chose dans notre système scolaire ou social qui fait que l'étudiant ne trouve pas ce qu'il veut dans ses études et l'école devient pour lui, un fardeau. Son objectif devient donc, à court terme, écouler le temps le plus facilement possible jusqu'à 16 ans, âge où il n'est plus obligé de fréquenter l'école. En même temps, choisir ce qui est le plus facile soit le professionnel où les cours sont pratiques pour une bonne partie. L'étudiant sort donc de l'école avec un petit cours professionnel en menuiserie, mécanique, soudure, etc. ...

Son arrivée sur le marché du travail ne lui apporte pas ce qu'il est en droit d'attendre car il ne possède aucune carte de compétence et ne peut les obtenir s'il n'a pas d'emploi. C'est un cercle vicieux, un cercle sans fin où le jeune ne peut se suffire à lui-même. Il doit alors accepter n'importe quel travail et se retrouve au bout de quelques mois avec l'assurance-chômage, ce qu'il trouve intéressant et à laquelle il prend goût rapidement. Si on faisait aujourd'hui le relevé des jeunes étudiants qui vivent d'assurance, on serait très surpris.

Ce qui est encore plus surprenant, c'est que l'étudiant, lors de son choix de cours professionnel, est conscient de la rareté des emplois dans ce secteur, conscient aussi de tout ce qui l'attend; et il choisit de s'y diriger quand même. C'est à se demander s'il ne choisit pas directement l'assurance-chômage. Ou encore l'autre choix, le général, lui fait-il trop peur par sa longueur ou par les cours présentés: tels cours obligatoire, tel cours trop difficile selon les plus vieux, trop d'étude le soir, le CEGEP par la suite, etc...

Le livre blanc sur l'éducation veut traiter d'ailleurs de l'abandon des études dans les milieux défavorisés; nous sommes certainement un milieu défavorisé si on considère l'idéal que nos jeunes peuvent avoir dans notre région alors que les vrais professionnels sont peu nombreux. Cet idéal pourrait être amélioré si le finissant de CEGEP trouvait de l'emploi facilement ce qui n'est guère le cas; le jeune, devant cet état de choses, choisit donc la voie facile, celle des études courtes avec le moins de travail possible.

Le Livre Blanc sera bientôt mis en application et il recommande la participation des parents dans le monde scolaire; il est vrai que la majorité des parents ont laissé la responsabilité de l'éducation de leurs enfants à l'école et aux penseurs. On a pris l'excuse des grands changements, de la non-compréhension des méthodes nouvelles, pour démissionner; il faudra maintenant revenir dans le jeu de l'éducation et regarder ce qui s'y passe. Voir si ce qui est décidé en haut-lieu est valable, consulter les enseignants et la direction sur ce qu'il en pense, étudier la validité du choix de leurs jeunes et appuyer les positions jugées valables par la direction et le comité des parents.

Le retour des parents dans le monde scolaire est souhaitable autant pour le bien-être des jeunes que pour un fonctionnement harmonieux du système dans son ensemble.

## St-Joseph

# Le Comité de Citoyens félicite le Comité de Beauceville

Michel Cliche

Lors de sa dernière réunion de son bureau de direction sous la présidence de M. Marquis Jacques, les directeurs du Comité de Citoyens ont adopté une résolution dans laquelle une lettre de félicitations se-

rait adressée au Comité de Citoyens de Beauceville pour leur immense réussite quant à l'obtention et quant à la future construction du nouveau Pont de Beauceville. M. Marquis Jacques a fait état du fait de l'esprit de

solidarité qui existe à Beauceville entre le Comité de Citoyens et chacun des édiles municipaux de la Ville dont le maire est M. Jean-Guy Bolduc. Le président Marquis Jacques a souligné que c'est un coup

de maître qu'ont réussi les membres du Comité de Citoyens de la ville voisine, soit celle de Beauceville. "A Beauceville, déclara M. Marquis Jacques, l'on fait corps ensemble et toute la communauté ne peut que s'en réjouir".

# Défilé de Mode PRINTEMPS 1979

Gisèle Carrier  
présente

la Mode  
Printanière "79"

AU CENTRE DES LOISIRS  
DE VALLÉE-JONCTION

les 2 et 3 AVRIL

Procurez-vous vos  
cartes à l'avance à la:

Boutique  
Gisèle Carrier  
238 Rue Principale,  
Vallée-Jonction  
Tél.: 253-5527



Pour le printemps, des collections fantastiques  
qui attendent tous les regards!

VOUS POURREZ RÉALISER DES CENTAINES DE  
**DOLLARS D'ÉCONOMIE**

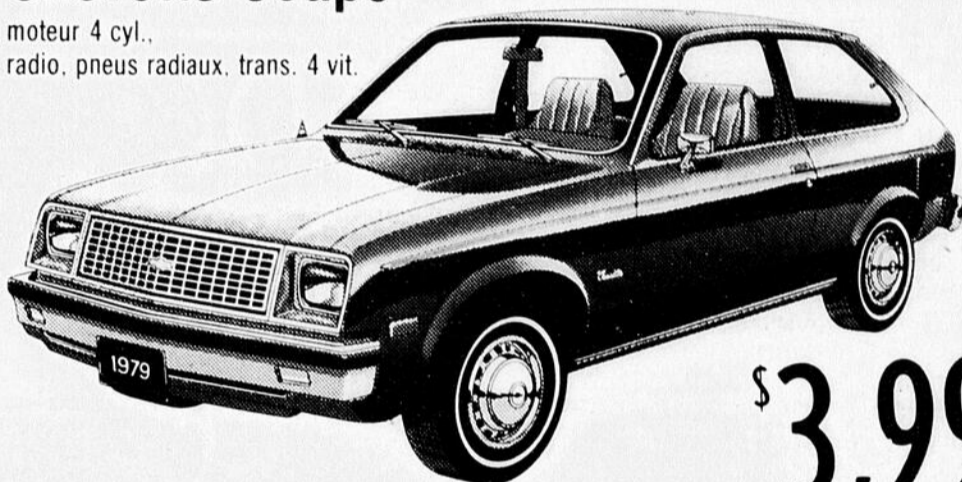
EN VENANT PROFITER  
 DE NOTRE  
**GRANDE  
 VENTE**  
 DE PRINTEMPS

Commandez maintenant  
 à ces **BAS PRIX.**

Payez seulement pour les  
 accessoires que vous désirez

**Chevette Coupé**

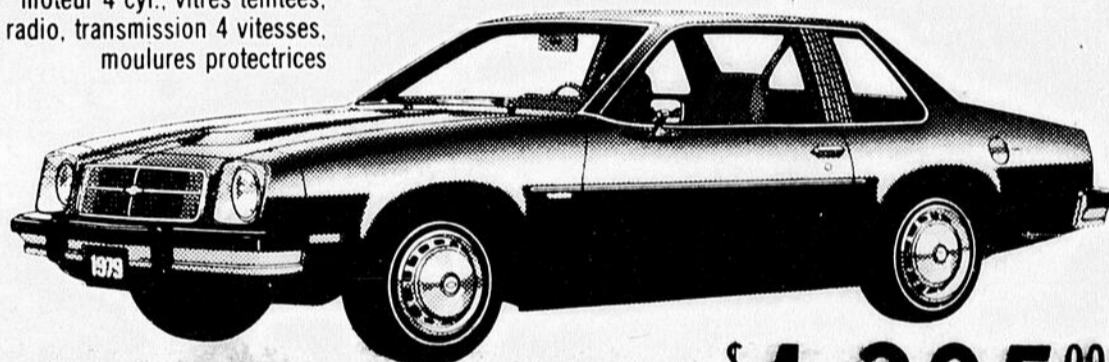
moteur 4 cyl.,  
 radio, pneus radiaux, trans. 4 vit.



\$ **3,990<sup>00</sup>**

**Monza Coupé**

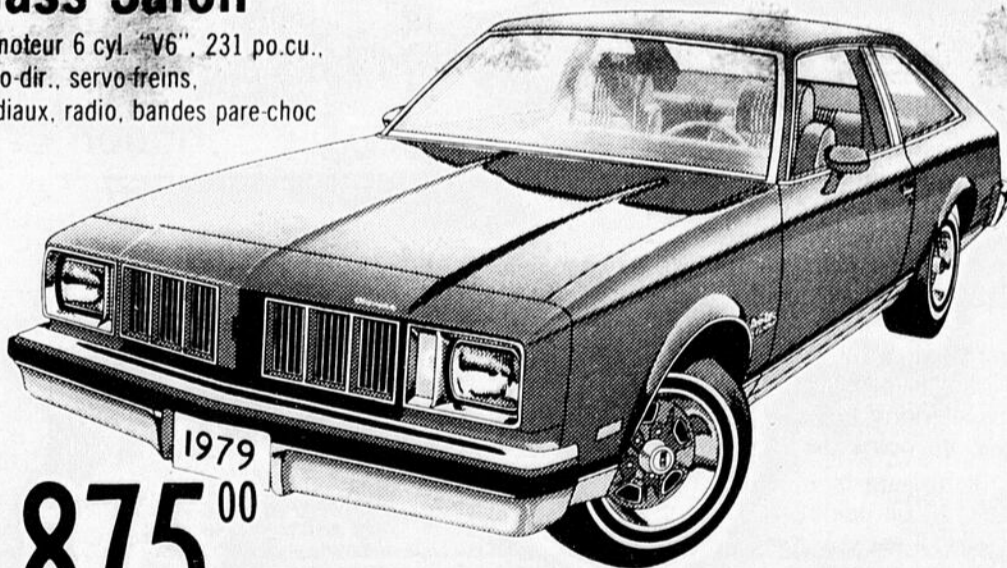
moteur 4 cyl., vitres teintées,  
 radio, transmission 4 vitesses,  
 moulures protectrices



\$ **4,295<sup>00</sup>**

**Oldsmobile  
 Cutlass Salon**

COUPÉ, moteur 6 cyl. "V6", 231 po.cu.,  
 aut., servo-dir., servo-freins,  
 pneus radiaux, radio, bandes pare-choc



\$ **5,875<sup>00</sup>**

**Malibu Coupé**

moteur "V6", 200 po.cu.,  
 automatique, servo-direction,  
 radio, pneus radiaux

\$ **5,595<sup>00</sup>**

**Chevrolet Bel-Air**

COUPÉ, moteur "V8",  
 305 po.cu., aut.,  
 servo-freins, servo-direction,  
 dégivreur à air,  
 pneus radiaux, radio

\$ **6,225<sup>00</sup>**

**Monte-Carlo Coupé**

moteur "V6", 200 po.cu.,  
 automatique, servo-freins,  
 servo-direction, enjoliveurs  
 de roues, radio,  
 pneus radiaux

\$ **6,250<sup>00</sup>**

**Olds "88" Delta**

COUPÉ, moteur "V8",  
 260 po.cu., aut., servo-  
 freins, servo-direction,  
 dégivreur élec., radio,  
 enjoliveurs de roues,  
 bandes pare-choc

\$ **6,675<sup>00</sup>**

*National*

**CHEVROLET  
 OLDSMOBILE**

**St-Georges**

**Tél. 228-8838**

# Carrefour du DISQUE

LTEE

8585, Boul. Lacroix  
St-Georges de Beauce, 228-3666



CARREFOUR ST GEORGES

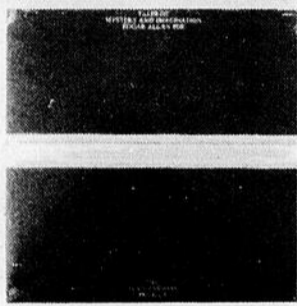
# VENTE SOLEIL

Du 21 au  
24 mars 1979



**Boney M.**

Ras poulin et "Rivers of Babylon"



**Alan Person**

Mystery and imigration



**Olivia Newton John**

Istally Hot



**Elton John**

A simple man

Rég. \$7.98  
pour

**\$4.99**



**Starmania**  
Le monde est stone



**Robert Paquette**

Au pied du courant



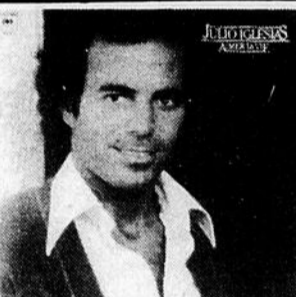
**Jean Lapointe**

Kick la Kéhanne



**Joe Dassin**

15 ans déjà



**Julio Iglesias**

Aimer la vie

## Super Spécial



**Brault et Fréchette**

Les P'tits coeurs

Rég. \$7.98

**\$4.49**



**Yvon Deschamps**

Théâtre Maisonneuve



**Grease**

Summer night

Rég. \$12.98 et \$13.98

pour

**8.99**



**Barbara Streisand's**

"You don't bring me flowers"

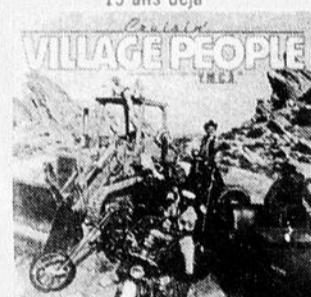
Rég. \$8.98 pour

**\$5.99**



**Styx**

Piece of night



**Village People**

Y.M.C.A.



**Bee Gees**

Tragedy

Rég. \$5.98

pour

**\$2.99**



**Monsieur Pointu**

"S'il vous plaît..."



**Clément Grenier**

Soirée du bon vieux temps



**Denis Côté**

A son meilleur



**André Lejeune**

A la Canadienne



**Morse Code**

Transmission



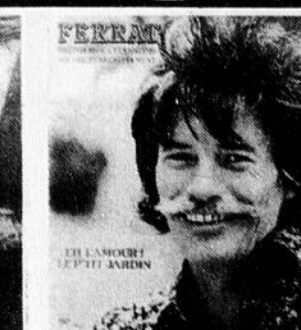
**Elton John**

Bleu Mone



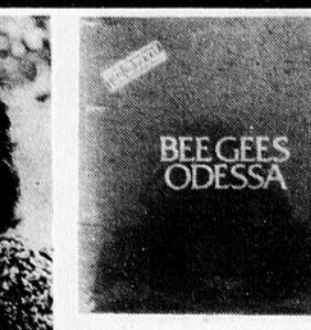
**Nanette**

Lady Marmelade



**Ferrat**

Eh l'amour!



**Bee Gees**

Odessa



**Félix Leclerc**

Album double

**\$3.99**

DE NOMBREUX  
AUTRES SPÉCIAUX  
QUANTITÉ LIMITÉE  
C'EST À VOIR



**St-Georges**

# Vols à main armée

Un vol à main armée est survenu lundi soir vers minuit à St-Georges. Un individu s'est présenté au poste de taxi Du Pont de Ville St-Georges et a demandé un taxi. Une fois à l'intérieur, il a demandé à être conduit à l'Hôtel du Boulevard de Ville St-Georges Ouest.

Avant de descendre du taxi, l'individu a braqué une arme à la figure du conducteur et lui a réclamé son argent.

Il s'est donc emparé d'une somme d'environ \$60.

Le conducteur a par la suite alerté la Sûreté municipale de Ville St-Georges Ouest qui a aussitôt commencé son enquête en collaboration avec la Sûreté du Québec. Cette enquête devait mener les limiers, au cours de la nuit, au Grand Hôtel de Ville St-Georges où un individu fut appréhendé. Une partie de l'argent fut aussitôt récupérée et l'individu, au moment de mettre sous presse, était

toujours détenu et devait comparaître sous peu.

Selon la Sûreté du Québec, cette arrestation devrait permettre de tirer au clair un autre vol à main armée survenu au cours de la fin de semaine à l'Accommodation Maheux de Ville St-Georges. Un individu avait alors soutiré une somme importante à l'épicier à l'aide d'une arme et on poursuivait, au moment de mettre

sous presse, l'enquête dans ce cas.

L'enquête dans l'affaire du vol à main armée de lundi soir a été dirigée par l'agent Jules Damien de la Sûreté municipale de Ville St-Georges Ouest en collaboration avec l'agent Marc-And Fortin de la Sûreté du Québec en poste à St-Georges et l'agent Benoit Côté du Bureau des Enquêtes criminelles de Québec.

## Les Activités Louise fêtent le 1er avril

(L.L.) - Le premier avril prochain verra la clôture des activités de la saison aux "Activités Louise Inc." de St-Martin. Une partie de cartes et un bingo feront partie de la soirée où toute la population est invitée.

Des prix de présence seront remis aux personnes présentes par Mme Louise Gilbert, présidente des Activités Louise. A cette occasion, le public pourra voir une exposition faisant suite au cours de bricolage ainsi qu'une exposition de 75 petites pièces murales.

Cette soirée aura lieu au Centre Municipal de St-Martin à compter de 19 heures. Les gens ayant aidé par des dons ou simplement de l'encouragement sont particulièrement invités à assister à cette soirée qui, en fait, est un peu en leur honneur.

## PRIX SPÉCIAUX SUR MATÉRIAUX ÉLECTRIQUES ET PLOMBERIE

### Plinthes électriques Westinghouse

500 watts, 220 volts	\$12.95
750 watts, 220 volts	14.95
1000 watts, 220 volts	19.95
1250 watts, 220 volts	21.95
1500 watts, 220 volts	24.94
2000 watts, 220 volts	34.95
2500 watts, 220 volts	39.95
Thermostat Honeywell	6.25



**ELECTRIQUE**  
INC.  
ENTREPRENEURS  
ÉLECTRICITÉ PLOMBERIE  
CHAUFFAGE-VENTILATION

13760, 2e Ave Est

St-Georges

Tél.: 228-3665

# LABORATOIRE SOL & BÉTON INC.

2102, 1ère Avenue,  
St-Georges-Ouest, Beauce 228-9300

- Expertises
- Sol
- Asphalte
- Béton
- Étude de sol

## MAINTENANT CHEZ-NOUS

### Le LABORATOIRE SOL ET BÉTON INC.

a participé à la réalisation de plusieurs ouvrages. Nos services furent en effet retenus au stade de l'étude géotechnique ou lors du contrôle qualitatif des sols, béton et acier durant la phase de la construction



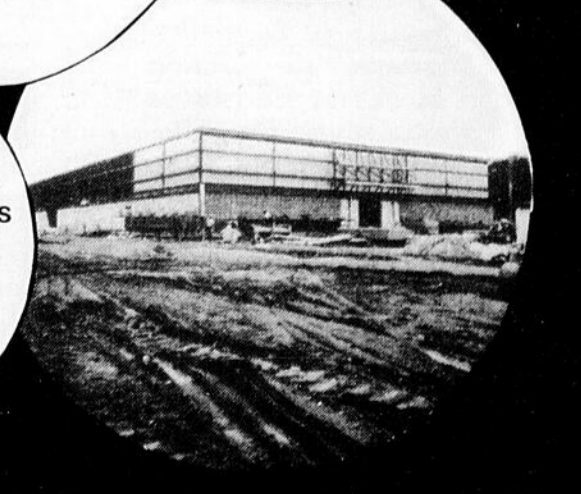
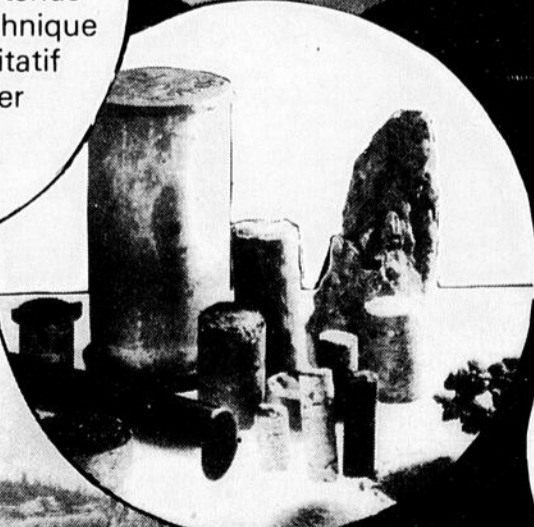
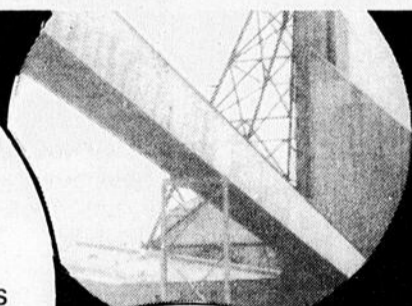
JEAN-YVES LALONDE, ingénieur, directeur du bureau

LABORATOIRE SOL & BÉTON INC.

### SERVICES OFFERTS

- Géotechnique et pédologie
- Géologie de l'ingénieur
- Hydrogéologie
- Contrôle qualitatif: sol, béton, asphalte, acier
- Expertises et études spéciales

Le LABORATOIRE SOL ET BÉTON INC. comprend des ingénieurs qualifiés secondés par des techniciens en génie civil, des dessinateurs et des préposés aux projets



En Beauce

# 13 gagnants au Concours International des Jeunes

C'est avec grand plaisir que nous faisons connaître les noms des jeunes étudiants de la Région qui ont franchi 2 paliers de Jury dans le déroulement du Concours International des Jeunes.

En effet, leurs noms et leurs oeuvres, bien sûr, sont remis au Jury Provincial des Caisses Populaires Desjardins pour en faire une sélection finale.

Notons que des cadeaux souvenirs leur seront décernés en plus d'un radio transistor, soit un sac de voyage (fourre-tout), et un chandail à l'effigie du Concours. La Sauvegarde remettra un prix de participation à tous ces gagnants qui ne se mériteront pas de voyage.

On sait que 82 gagnants dont 32 au Secondaire et 50 au Primaire, parmi tous les participants de la province, se verront attribuer soit un séjour à Disney World d'Orlando Floride, ou un voyage dans l'Ouest Canadien.

Les plus jeunes feront un séjour de 15 jours aux Fermes Louisbourg à Ste-Jovite Qué. et cela toujours accompagnés de moniteurs. Deux gagnants du Secondaire se verront attribuer un voyage de 15 jours en Europe. Ils y rencontreront tous les gagnants des autres pays participants.

## ELEMENTAIRE [1er cycle]

Turgeon, Nicolas, Ecole De Léry, Beauville  
Trudel, Manon, Couvent l'Assomption, St-Georges Est  
Poulin, Michel, Ecole Martinoise, St-Martin.  
Rodrigue, Marie-Josée, Ecole Mgr Beaudoin, St-Georges Ouest.

## ELEMENTAIRE [2e cycle]

Gagnon, Dany, Ecole Dominique Savio, Ste-Justine  
Blanchet, Vincent, Ecole Mgr Fortier, St-Georges  
Poulin, Andréanne, Ecole centrale, St-Prosper, Beauce Sud.  
Bouchard, Alain, St-Zacharie.  
Nadeau, Mario, St-Camille  
Poulin, Marie-Claude, Ecole Tournesol, St-René  
Prévost, Sylvie, Ecole St-Magloire, St-Magloire.

## SECONDAIRE [1er cycle]


Bilodeau, Guylaine, Polyvalente Veilleux, St-Joseph de Beauce Nord.

## Secondaire [2e cycle]

Nadeau, Pauline, Polyvalente Abénaki, St-Prosper



-Le soldat Roland Poulin guide la civière alors qu'un copain, le soldat Gilbert Paradis joue le rôle du patient dans cette manoeuvre de sauvetage. Ces cours portant sur les différentes méthodes de sauvetage font partis du programme d'entraînement des recrues dispensés à la Base des Forces canadiennes de Saint-Jean au Québec. Roland est le fils de M. Rock Vallé du 424 route Chassé à Ste-Marie de Beauce.



**L'Imprimerie Moderne**  
12625, 1ère Ave  
Tél. 228-4011

## code d'éthique professionnelle de la presse hebdomadaire

**Le journal hebdomadaire est un medium d'information qui a une influence profonde sur la vie des personnes et des groupes auxquels il s'adresse.**

**Le journal hebdomadaire a donc une grande responsabilité envers ses lecteurs et le milieu qu'il sert. Les éditeurs d'hebdomadaires reconnaissent le droit strict de l'homme et surtout de l'homme contemporain à être bien informé, à se former librement une opinion et à l'exprimer, et ils entendent contribuer à son information.**

**C'est pourquoi les hebdomadaires adhèrent au principe de la liberté de recueillir et de diffuser les informations; ils le considèrent comme une base essentielle au libre épanouissement de l'homme et de la communauté humaine. Les hebdomadaires croient aussi que la liberté de presse est la garantie d'une libre discussion indispensable au fonctionnement d'un État démocratique.**

**Les journaux hebdomadaires s'engagent à accomplir leur mission première qui est de servir la société dans la liberté et la vérité. En conséquence, ils adoptent le code d'éthique suivant.**

### RECHERCHE DE LA VERITE

*Le journal hebdomadaire a pour premier et constant souci d'apporter à ses lecteurs une information exacte, complète, honnête et de bon goût.*

1. Le journal hebdomadaire ne tente pas d'obtenir des informations, des photographies ou des documents au moyen d'abus de confiance, de subornation, de chantage ou d'autres procédés malhonnêtes.
2. Le journal hebdomadaire respecte les engagements pris et particulièrement le secret professionnel concernant les sources de ses informations, même au prix de sanctions pénales.

### COMMUNICATION DE LA VERITE

*Le journal hebdomadaire situe la vérité au-dessus de tout et la respecte en raison du droit qu'ont ses lecteurs de la connaître.*

3. Le journal hebdomadaire recherche la fidélité aux faits dans toute l'information et relate les activités humaines sans en déformer le sens et sans tromper ses lecteurs.
4. Le journal hebdomadaire s'interdit de diffuser délibérément de la publicité ou des informations qu'il sait être fausses, mensongères et contraires à la moralité publique.
5. Le journal hebdomadaire rejette les informations douteuses ou s'il les publie, précise leur degré de probabilité et les limites de ses propres possibilités d'investigation.
6. Le journal hebdomadaire évite d'escamoter les faits ou les idées qui lui déplaisent, de masquer ou de maquiller la vérité.
7. Le journal hebdomadaire évite d'accentuer le côté sensationnel des nouvelles de caractère morbide ou trivial.
8. Le journal hebdomadaire s'interdit les titres en contradiction avec le contenu des informations, les truquages ou l'emploi malhonnête des illustrations et documents.
9. Le journal hebdomadaire rectifie promptement et loyalement les informations qui se révèlent erronées, surtout si elles sont préjudiciables.

10. Le journal hebdomadaire, pour éviter toute forme de compromission, n'acceptera aucun cadeau, aucune prime aucune faveur qui risque d'aliéner sa liberté et d'amener ses collaborateurs à violer l'éthique professionnelle.

11. La direction du journal hebdomadaire assume la responsabilité de tout ce qui se publie dans le journal.

### RESPECT DES JOURNALISTES

12. L'éditeur ou le propriétaire d'un journal hebdomadaire détermine la politique éditoriale mais il n'oblige aucun éditorialiste à écrire à l'encontre de sa conscience.

13. Le journaliste au service d'un hebdomadaire ne subira aucune représaille de la part de la direction pour la publication d'informations d'intérêt public conformes à la vérité.

### DROITS DU PUBLIC

*Le journal hebdomadaire place l'intérêt général au-dessus de l'intérêt particulier, étant sauf les droits inviolables de la personne humaine.*

14. Le journal hebdomadaire s'interdit tout ce qui peut causer un préjudice grave sans raison suffisante en s'immisçant dans la vie privée des personnes.

15. Le journal hebdomadaire s'interdit la diffamation, le chantage, les accusations sans preuve et ne diffuse les accusations fondées et les informations défavorables concernant une personne, un groupe ou une institution que si leur caractère public et l'intérêt général l'imposent.

16. Le journal hebdomadaire ne préjuge pas des décisions de la Justice et évite de les influencer par des comptes rendus tendancieux.

Pour y voir le bon temps passer et pour y manger des crêpes comme tu en as jamais goûté  
"La Crêpière" est l'endroit tout indiqué!

**Maintenant  
ouvert**

**228-9595**

pour vos  
réservations



**UNIQUE  
EN  
BEAUCE**

\* Des potages  
de bon goût  
\* Des salades  
de choix  
\* Des crêpes  
délicieuses,  
fourrées à l'infini,  
dans un choix  
tel qu'au  
jambon, poulet,  
fruits de mer,  
saucisses,  
asperges  
et champignons

N'oubliez  
surtout pas  
nos crêpes  
«dessert»...  
elles vous fondent  
dans la bouche.

De plus,  
nous avons un menu  
pour enfant à demi-prix  
\* Licence complète:  
apéritifs,  
vins de table,  
digestifs, bières

# la crêpière

Ouverte de 11h.00 a.m. à minuit du lundi au samedi  
Dimanche de 4h.00 à 10h.00 p.m.  
Entrée sur le mail et sur la 1ère Avenue

Meilleurs voeux de réussite



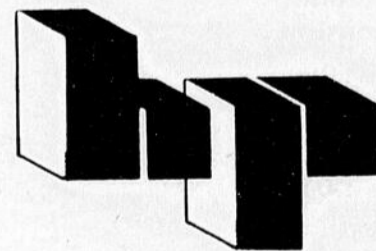
Représentant et manufacturier  
en équipement de cuisine  
et de produits en acier inoxydable.

**METAL BELCO INC**

2022, RUE LAVOISIER ST., SUITE 204  
STE-FOY, QUÉBEC, P.Q., G1N 4A9  
BUREAU: (418) 681-6281

st-geor: 418•228•6688

BON SUCCÈS



**Hervé  
Pomerleau** INC

entrepreneurs généraux  
domaine pozer st-georges cté beauce-sud pq G5Y 5C1

\* Venez, c'est si bon à "La Crêpière", Place Centre-Ville, la vraie place.

**Leopold**

PLACE CENTRE-VILLE

# AMEUBLEMENT ET ARTICLES MÉNAGERS



## TABOURETS DE CUISINE

En bouleau massif non peint. Dossier fantaisie. Hauteur 24"

NOTRE PRIX  
COURANT: 22.99

**19<sup>77</sup>**

PROTÉGEZ  
VOTRE  
FOYER



NOTRE  
PRIX SPÉCIAL  
**17<sup>77</sup>**

## DÉTECTEURS DE FUMÉE

Détecteur de fumée Canadian General Electric, facile à installer, approuvé par la C.S.A., complet avec piles. Un besoin pour tous les foyers.



## BERÇEUSE PLIANTE À HAUT DOSSIER

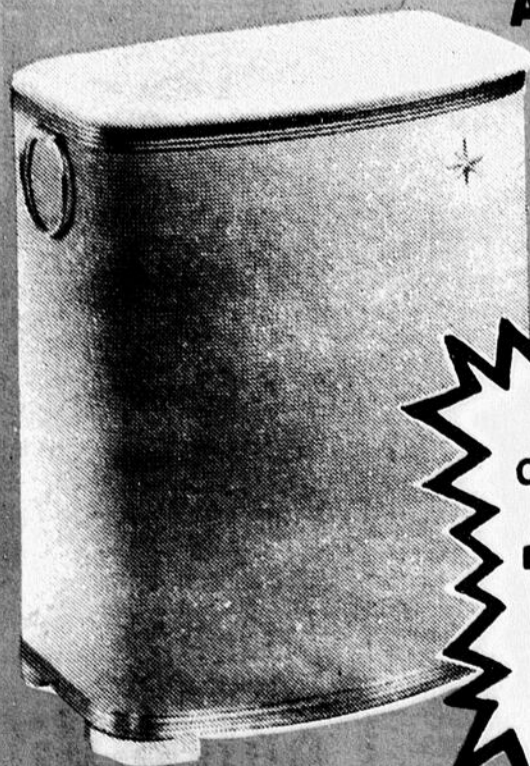
Belle fabrication durable. Recouvrement de divers tweeds.

NOTRE  
PRIX COURANT  
\$45.99

EN VENTE  
**32<sup>53</sup>**

ÉPARGNEZ \$8.22

## COFFRES À LINGE ALUMINIUM



Dessus gainé de vinyle. Dim. 12" x 21" x 26". Existents en plusieurs coloris.

ÉPARGNEZ \$4.22

NOTRE PRIX  
COURANT: 18.99

**14<sup>77</sup>**

## BERCEUSES SUR SOCLE

Confortables et durables. Recouvrement d'un tissu écossais à garniture de vinyle.

ÉPARGNEZ \$5.22

NOTRE PRIX  
COURANT 49.99

**32<sup>53</sup>**





NOTRE PRIX  
COURANT 79.99

**67<sup>77</sup>**

ÉPARGNEZ 12.22

**PENDERIE À VÊTEMENTS**

Penderie en bois à 2 portes, non peinte. Complète avec barre de suspension. Dim.: 64" x 36" x 21"



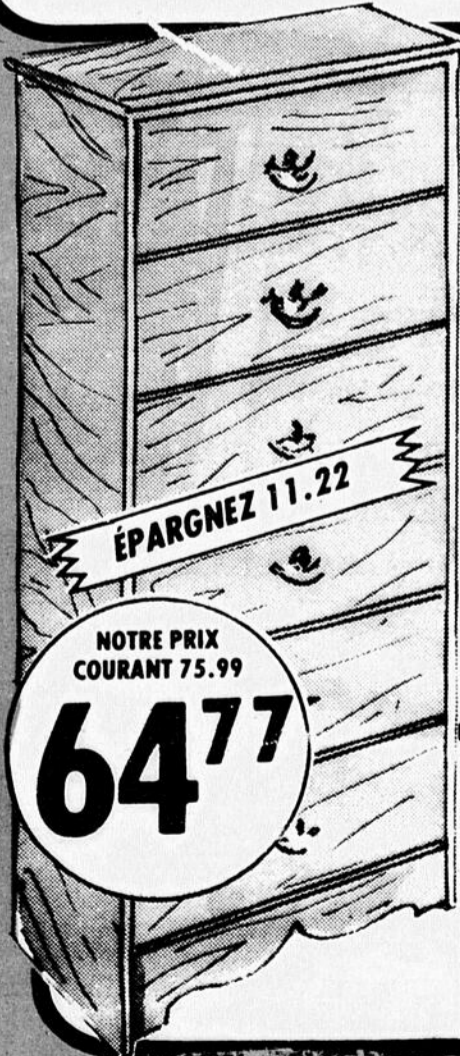
ÉPARGNEZ 10.22

NOTRE PRIX  
COURANT 79.99

**69<sup>77</sup>**

**BUREAU NON-PEINT**

Bureau double avec 6 tiroirs, de style colonial avec poignées en métal. Grandeur: 30" x 45" x 16"



ÉPARGNEZ 11.22

NOTRE PRIX  
COURANT 75.99

**64<sup>77</sup>**

**COMMUNE NON PEINTE**

Commune droite de 5 tiroirs non peinte. Style colonial. Dim.: 53-1/2" x 24" x 16"

**FAUTEUIL TRANSFORMABLE**

Un confortable fauteuil en épaisse mousse de Poly de 8" avec recouvrement en polypropylène à dessins écossais, qui se transforme en un lit de 72". Parfait comme lit d'appoint.

NOTRE PRIX  
COURANT  
**\$99.00**

EN VENTE

**77<sup>77</sup>**

ÉPARGNEZ \$21.23



**ENS. 2 PCES  
STYLE COLONIAL**

Berceuse sur socle et canapé à juponnage. Armature fini noyer. Le canapé s'ouvre pour former un lit.



**177<sup>97</sup>**

**MOBILIER DE CHAMBRE  
4 PIÈCES**

Commune double à 6 tiroirs de 48" x 17" x 30" à miroir encadré pour assortir. Commune à 4 tiroirs de 29" x 17" x 39". Complet avec tête de lit pour assortir. Fini noyer.

NOTRE  
PRIX COURANT  
**229.00**  
EN VENTE

**199<sup>77</sup>**



*Leopoles*

Place  
Centre-Ville

# Tréco a connu une année remarquable en 1978

**Jasmin Gosselin**

(St-Georges) - La compagnie Tréco Inc, filiale du groupe industriel Canam Manac, a tenu son assemblée générale des actionnaires la semaine dernière (vendredi) à St-Romuald. Selon le rapport annuel qui nous a été fourni par le relationniste, Pier Dutil, la compagnie a connu une année remarquable en 1978.

La compagnie Tréco a réalisé un chiffre d'affaires de \$42.2 millions comparativement à \$30.2 millions l'année précédente. Il s'agit donc d'une augmentation des ventes de l'ordre de 39 pour-cent. La compagnie Tréco a par ailleurs réalisé des bénéfices nets de \$2.2 millions, soit une augmentation de 52 pour-cent par rapport à 1977.

Le bénéfice net par action s'établit à \$1.81 comparativement à \$1.20 l'année précédente. La valeur aux livres par action se chiffre à \$7.56, une hausse de \$1.56 en rapport à l'exercice précédent. La compagnie a versé des dividendes de \$0.18 par action en 1978 comparativement à \$0.14 en 1977.

Cette augmentation des activités de la compagnie Tréco s'est également traduite par une

augmentation du nombre des employés qui est passé de 1,026 à 1,090 en 1978.

Les dépenses en immobilisations qui ont été effectuées au cours de 1978 s'élèvent à \$1,981,000, soit une somme de \$632,000 investis à l'usine de St-Romuald et \$843,000 re-

présentant la valeur attribuée aux immobilisations de Glendale de St-Joseph.

Les perspectives de la compagnie Tréco semblent intéressantes pour 1979 alors que la compagnie s'affaire actuellement à négocier d'importants contrats sur le marché de l'exportation.

## Doyon-Labbé



Le 3 juin 1978 était béni en l'église de St-Jean de Lalande, le mariage de Suzanne, fille de Fernande Fournier et de Jules Labbé à Roger, fils de Louise Fecteau et Rolland Doyon, tous de St-Jean de Lalande.

Félicitations.



"Le Triangle des Bermudes beauceron".

Avez-vous déjà emprunté le rang 6, qui relie St-Benoît à St-Honoré, par une journée de tempête? Probablement pas parce que vous n'en seriez pas revenus... En hiver, ces dix milles sont plus dangereux que bien des routes de la Beauce. C'est à se demander si le mauvais sort n'a pas frappé le rang 6. Qu'il ne tombe que quelques pouces de neige et cette route devient dangereuse et ce n'est pas qu'elle n'est pas bien entretenue. On y rencontre régulièrement des "grattes" et des souffleuses qui sont d'ailleurs très occupées. Le rang 6 serait-il hanté? En tout cas, hanté ou pas, on est tenté de ne pas trop s'y aventurer pendant les journées de mauvais temps.

Photo L. Légaré.

## NOUVELLE ADMINISTRATION RESTAURANT BELLEVUE

1150, Avenue du Palais

St-Joseph

397-6132

M. Mme Bertrand Turcotte sont heureux de vous annoncer la **RÉOUVERTURE** du Restaurant Bellevue  
**Vendredi, 23 mars '79**

### NOUVEAU SERVICE: PIZZA

Vendredi 23 - Samedi 24 - Dimanche 25 mars  
sur présentation de ce coupon  
un rabais sur pizza, tel que mentionné ci-bas  
vous sera accordé.

9 pouces	rabais .25¢	valeur \$3.25
12 pouces	rabais .35¢	valeur \$4.50
14 pouces	rabais .40¢	valeur \$5.50
16 pouces	rabais .45¢	valeur \$6.75
18 pouces	rabais .50¢	valeur \$8.00

**2 spéciaux du jour**  
**du dimanche au samedi (inclus)**  
**(7 jours/semaine)**

**Cuisine: Canadienne - Italienne**

- LICENCIÉ -

**Spécialités:**

Pizza - Poulet sauté

### VENTE D'ESSENCE

**HEURES D'OUVERTURE:**

Lundi au jeudi: 6h00 à 24h00

Vendredi, samedi, dimanche: ouvert 24 heures

*Bienvenue à tous!*

Les commanditaires ci-bas s'unissent pour souhaiter un franc succès à M. Mme Turcotte dans leur nouvelle entreprise.

**Boulangerie Doyon Inc.**

"GAILURON"

St-Côme

685-3351

**F. Charest Ltée**

NÉGOCIANT EN GROS

510, 12ème rue

St-Georges O. 228-9747

**SHELL Canada Ltée**

190, 112e rue

St-Georges 228-8841

**Gasbec Inc.**

GAZ PROPANE

550, 87e rue

St-Georges 228-2251

# Nouveau service en Beauce Communications de Beauce Inc.

490, 1ère Avenue,  
Beauceville

M. Roy 774-6155  
J.-N. Roy 774-6211



## Les profits:

voilà une bonne raison d'adopter les radios mobiles CGE



### Radios portatives personnelles de CGE

Seules les radios personnelles CGE de la série PE offrent toutes les fonctions en équipement standard:

- 8 canaux
- Syntonisateurs jumelés
- Système de balayage automatique
- Système d'appel sélectif
- Raccords automatiques pour fonctionnement mobile

Les autres radios portatives CGE comprennent le modèle Executive Pager ainsi que le modèle

Porta Mobil II, le seul appareil portatif à 12 canaux offert sur le marché, avec puissance RF et puissance sonore pour les conditions de bruits extrêmes.

Une radio mobile de la Compagnie Générale Électrique du Canada vous permet de desservir un plus grand nombre de clients tout en diminuant vos frais. À titre d'exemple, quatre véhicules équipés d'une radio mobile CGE peuvent accomplir le travail de cinq véhicules qui n'en sont pas équipés.

Une radio mobile CGE réduit le temps consacré aux déplacements, le surtemps, le mileage, les appels téléphoniques et les frais administratifs. Vous savez toujours où sont les membres de votre personnel, et vous savez aussi que tout se fait à temps.

En outre, ce service plus rapide et plus efficace assure la satisfaction de vos clients actuels et vous permet d'en recruter de nouveaux.

Si vous utilisez présentement la radio "CB", le moment est venu d'adopter les appareils de qualité CGE. Raison de plus de les adopter si vous n'utilisez pas du tout la radio.

Une radio mobile CGE vous permet de recevoir et de trans-

mettre des messages sans être ennuyé par le bruit. Finis les canaux à plusieurs usagers qui sont toujours encombrés. Plus besoin d'utiliser le jargon compliqué de la radio "CB". Vous pouvez enfin faire vos communications radiophoniques de la même façon que vous dirigez votre entreprise... en professionnel et à l'aide d'équipement de qualité professionnelle.

Les radios mobiles et portatives de la Compagnie Générale Électrique du Canada sont conçues et fabriquées afin d'offrir un service fiable dans les conditions les plus rigoureuses, à l'intérieur comme à l'extérieur. Peu importent vos exigences ou votre budget, CGE est en mesure d'y répondre avec l'équipement exact qu'il vous faut.

Ne manquez pas de poster la carte ci-incluse dès aujourd'hui. Vous découvrirez comment une radio mobile CGE peut accroître vos profits, comme l'ont découvert des centaines d'autres utilisateurs.



### Le Custom MVP Un appareil de qualité se vendant à un prix raisonnable et comportant le meilleur récepteur économique qui soit:

- Construction entièrement transistorisée avec circuits intégrés
- Construction modulaire et 27 options offrant une souplesse d'utilisation presque illimitée
- 3 bandes de fréquences et capacité pour 4 canaux
- Fonctionne pratiquement n'importe où et dans presque

- toutes les conditions entre -30 et +60 C
- Microphone transistorisé enrichissable
- Appareil compact et léger (8 lb) se place facilement sous le tableau de bord

**Garantie** de couverture d'un rayon de 45 milles, pour les mobiles et de 25 milles pour les radios portatifs. Les distances mentionnées sont basées directement du site de l'antenne situé à Beauceville.

poster ce coupon

J'aimerais en savoir plus au sujet des radios mobiles de la Compagnie Générale Électrique:

- Veuillez demander à un représentant de me téléphoner pour prendre rendez-vous. Veuillez me faire parvenir de la documentation sur les radios suivantes:

- Custom MVP —  Radios portatives CGE

ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES



NOM \_\_\_\_\_

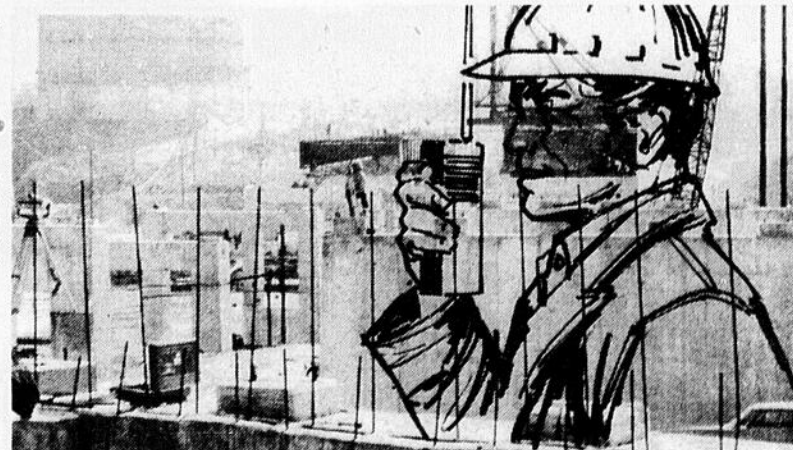
Fonction \_\_\_\_\_

Compagnie \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_



**Finis les canaux à plusieurs usagers qui sont toujours encombrés. Rester en contact permanent!**

S'adresser à:

**Michel Roy**  
**M.C.R. Télévision**

570 Boul. Renault, Beauceville

774-6155

nos entreprises - une puissance économique

# Literie Diamant se relocalise dans le parc industriel Est

Jasmin GOSSELIN

La compagnie Literie Diamant Ltée de St-Georges amorcera au cours des prochains jours un projet d'expansion se traduisant par la relocalisation de l'entreprise dans le parc industriel de Ville St-Georges.

Le président de Literie Diamant Ltée, M. Paul-Henri Rancourt, nous a précisé que l'usine de production sera relocalisée à l'intérieur de l'édifice occupé auparavant par "Les Portes Veilleux", dans le parc industriel de Ville St-Georges.

La réalisation de ce projet d'expansion permettra à l'entreprise de tripler sa capacité de production actuelle et d'ouvrir de nouveaux marchés, tels que l'Ontario, les provinces Maritimes et possiblement les Etats-Unis.

L'expérience manufacturière de M. Rancourt acquise dans différentes entreprises a assuré une croissance rapide de Literie Diamant. Immédiatement après l'acquisition de cette entreprise de St-Georges, il y a trois ans, connue auparavant sous la raison sociale de Matelas Beaucerons, Literie Diamant n'a pas cessé de progresser.

A cette époque, l'usi-

ne avait une capacité de production hebdomadaire de 225 unités tout en donnant de l'emploi à six travailleurs, contrairement à un rythme de production de 650 unités par semaine avec un personnel composé de 12 personnes.

Il faut dire que l'entreprise évolue actuellement dans des conditions extrêmement difficiles puisque l'usine d'une superficie de 5,200 pieds carrés est utilisée à 150 pour-cent de sa capacité, selon les dires du propriétaire. Les locaux sont trop exigus et le rythme actuel de production ne peut à peine satisfaire la demande provinciale.

La croissance de la compagnie Literie Diamant est causée par différents facteurs, notamment par l'addition de nouveaux produits et l'augmentation des opérations d'assemblage qui n'étaient pas exécutés dans le passé.

En relocalisant l'entreprise dans une usine beaucoup plus vaste, la compagnie Literie Diamant pourra donc accroître sa capacité de production à 2,000 unités par semaine et devenir ainsi le 3e fabricant de matelas en importance au Québec.

En plus d'élargir le marché de l'entreprise



La compagnie Literie Diamant St-Georges a connu une croissance intéressante au cours des dernières

années. sur la scène nationale et possiblement vers le marché américain, la compagnie Literie Diamant pourra également accentuer l'exportation de ses produits vers les Bermudes. L'ouverture de ce nouveau débouché a été créée en 1978 et M. Rancourt souhaite exporter environ 4,000 unités annuellement vers les Bermudes d'ici deux ans. Le projet d'expansion

de la compagnie Literie Diamant est échelonné sur une période de trois ans. M. Rancourt entend accroître la production de façon graduelle.

Le dynamisme manifesté par cet entrepreneur aura également des effets d'entraînement sur le développement économique de la région. Le chiffre d'affaires de la compagnie augmentera de \$650,000 à environ \$2

années.

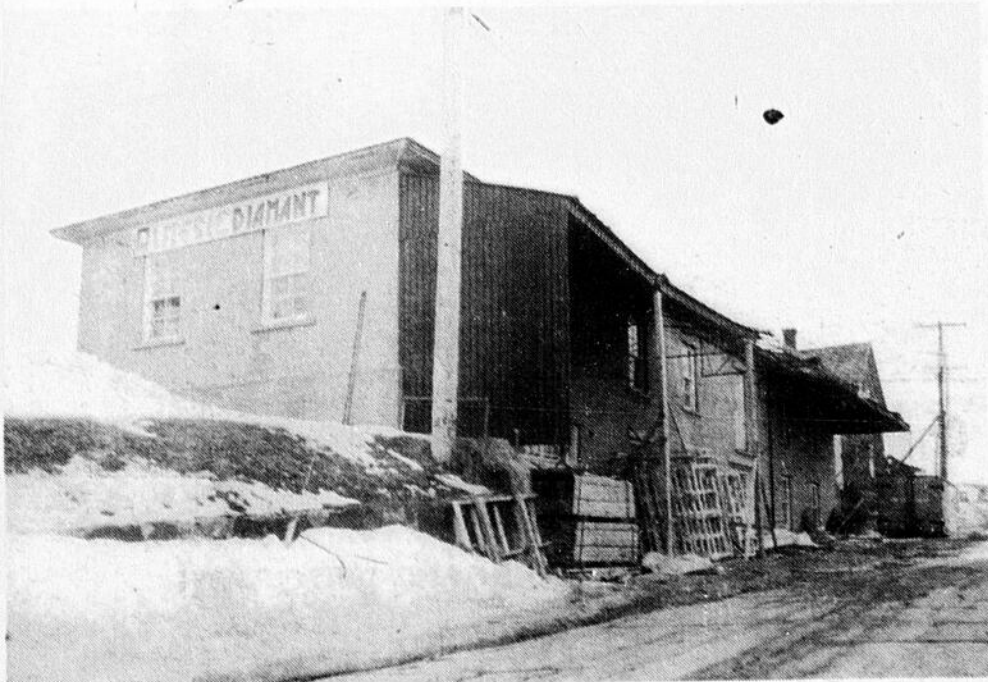
millions et la réalisation du projet assurera l'augmentation du nombre des employés. En plus, les investissements requis pour la concrétisation du projet s'élèvent à \$375,000.

M. Rancourt n'entrevoit pas réaliser d'autres projets à court terme, préfère rationaliser la production de son entreprise et mousser la diffusion de son matelas

(PHOTO André Barbeau)

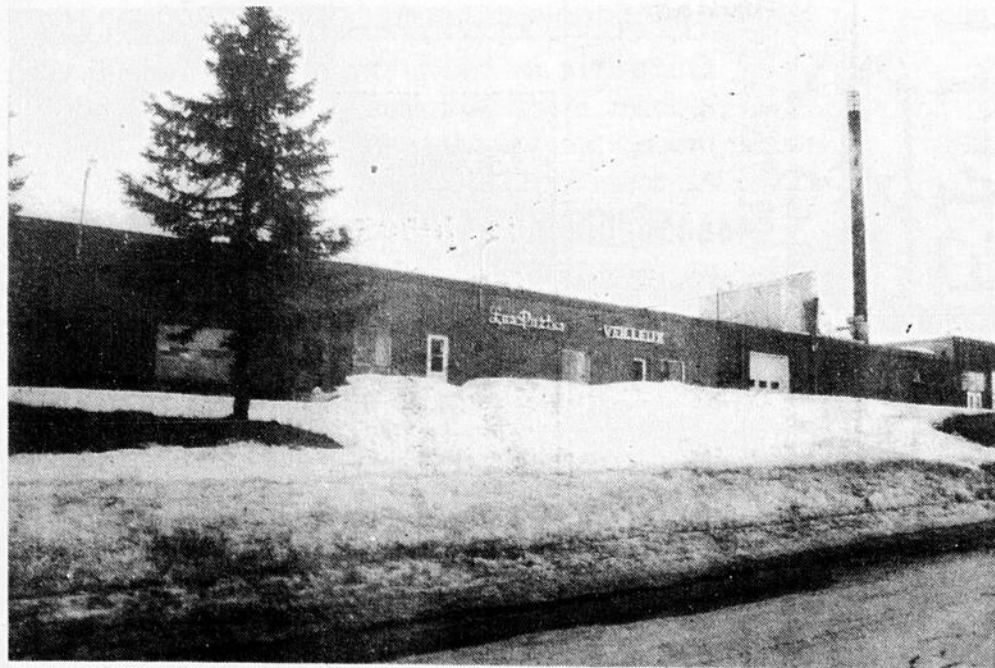
appelé "kilo-santé", produit qu'il estime être le meilleur sur le marché canadien et américain.

Le président de Literie Diamant nous démontre ici qu'il ne s'est pas "endormi" sur son produit et qu'il a posé les gestes pour accroître sa production, améliorer son produit pour qu'il soit compétitif sur le marché.



L'usine actuelle est devenue trop exigue.

(PHOTO André Barbeau)



La compagnie Literie Diamant relocalise son usine de production dans cette usine de 35,000 pieds carrés.

(PHOTO André Barbeau)

# Peoples

## PRIX DES COMPTES

Venez rencontrer Nap.  
qui se fera un plaisir de vous  
montrer la dernière collection  
mode "Printemps - Été 79"

Comparez...  
Qualité  
et Prix!

### Sur- vêtements pour hommes



**Chandails**  
en velours  
couleurs assorties en 2 tons,  
grandeurs S.M.L.  
**24<sup>53</sup>**

Pantalons polyester  
dernière mode avec  
poche ouverture sur  
le côté, choix de  
couleurs, grandeurs  
28 à 38.  
Couleurs:  
sable, beige, gris

**Pantalon**  
**24<sup>53</sup>**



**Chemise**  
100% coton,  
bleu, bleu marin,  
beige, blanc,  
S.M.L.  
**16<sup>73</sup>**



**Jacket  
en jeans**  
34-44  
G.W.G.  
**27<sup>73</sup>**



**Chemise  
Safari**  
beige, blanc, bleu.  
S.M.L.  
**16<sup>73</sup>**



**Chandail  
en ratine**  
Grandeurs S.M.L. avec  
fermeture éclair.  
Tons: bleu et beige  
**22<sup>53</sup>**



**Chemise  
Disco**  
col ouvert, polyester et  
coton, couleurs asst., et  
grandeurs: S.M.L.  
**16<sup>73</sup>**



**Veste  
en vinyl**  
S.M.L.XL.  
tons: rouille et gold  
**19<sup>73</sup>**

**SPÉCIAL DE  
SOUS-VÊTEMENTS** 3 paires **3<sup>44</sup>** POUR HOMMES

PLACE CENTRE-VILLE

# Le Conseil de Comté accuse un déficit de \$150,000

## Jasmin Gosselin

(Beauceville) - La corporation municipale du Comté de Beauce accuse un déficit de \$151,238. au terme de l'exercice financier se terminant le 31 décembre dernier. C'est ce qui ressort de l'assemblée régulière du Conseil de Comté qui s'est déroulée la semaine dernière (mercredi).

Selon les Etats financiers préparés par la firme comptable Blanchette, Vachon et Associés de Ste-Marie, le Conseil de Comté de Beauce a prélevé des revenus de l'ordre de \$182,602. en 1978 comparativement à des déboursés de \$333,890., d'où le déficit de \$151,000.

La principale source de revenus provient de la taxe foncière générale qui a rapporté la somme de \$157,746. Quant aux dépenses, l'appropriation du déficit de \$81,032. et la confection des rôles d'évaluation s'élevant à \$197,532. constituent les principales dépenses du Conseil de Comté pour 1978.

Il est à noter que le ministère des Affaires municipales a promis une subvention de \$63,000. comme contribution pour la confection des rôles d'évaluation. La subvention étant à recevoir, ne peut donc pas être comptabilisé en 1978 et ne peut apparaître aux états financiers.

## Evaluation

Selon le directeur-adjoint de la firme d'évaluation Beaulieu, Coudu, Labrecque et Associés de Beauceville, M. Francis Rodrigue, la confection du nouveau rôle d'évaluation "Nouvelle

génération" sera exécutée dans plusieurs municipalités en 1979.

Ces municipalités sont: St-Simon les Mines, St-François de Beauce, St-François Ouest, St-Alfred, St-Victor village, St-Victor paroisse, St-Jules et la Ville de Beauceville. Le dépôt de ce nouveau rôle aura lieu le 15 novembre prochain et l'entrée en vigueur est prévue pour le 1er janvier 1980.

Par ailleurs, M. Rodrigue nous a confié que la valeur des biens imposables dans les municipalités rurales du comté de Beauce a augmenté de \$9.3 millions comparativement à l'année précédente, passant de \$134.3 millions à \$143.7 millions.

Au cours de 1978, la firme Beaulieu, Coudu, Labrecque et Associés a procédé à un total de 1,289 inspections de propriétés, 3,338 mutations, 897 corrections et a émis 5,437 certificats.

## Secrétaires

Le Conseil de Comté a renouvelé le contrat du secrétaire de Comté, M. Héliodore Rodrigue, et a procédé à l'engagement d'un secrétaire-adjoint. Il s'agit de M. Yvon Gilbert, secrétaire de la corporation municipale de St-Georges Est.

## Appui

Le Conseil de Comté a

adopté une résolution appuyant les démarches effectuées par la municipalité de St-Théophile auprès du ministère des Affaires municipales pour obtenir des subventions qui éviteraient la municipalité de surtaxer ses contribuables au chapitre du service d'aqueduc.

## Parel

La population des municipalités rurales du Comté de Beauce peuvent se prévaloir du pro-

gramme fédéral de rénovation PAREL rural. Une somme de \$90,000. a déjà été consentie, mais il semble que le budget pourra être largement augmenté.

Le secrétaire du comté, M. Héliodore Rodrigue a présentement la responsabilité de l'application du programme. Si le budget est largement augmenté, il sera secondé par MM. Luc Bolduc de St-Alfred et d'un responsable à Vallée-Jonction.

## Séance d'information pour les handicapés

(L.L.) - C'est samedi le 24 mars à compter de 13h30 qu'aura lieu une séance d'information pour les handicapés et tous ceux qui s'intéressent à l'intégration de ces derniers. Dans la grande salle de l'Hôpital St-Joseph de Beauceville, les gens sont invités à venir s'informer sur la loi 9, loi assurant l'exercice des droits des handicapés.

Cette séance d'information pour handicapés entre dans le cadre d'une tournée d'information organisée par le comité des handicapés physiques du Québec, comité servant de lien avec toutes les associations d'handicapés de la province.

Lors de cette séance, il sera expliqué aux gens, les conséquences de la loi 9, dont une partie seulement est en vigueur, ses implications et ce qu'elle peut apporter aux gens souffrant de handicaps. Il y sera également expliqué comment la loi 9 est pour les handicapés et non contre eux.

Tous les gens travaillant dans le milieu de la santé sociale, personnel, médical, para-médical, consultants, employés sont invités à cette séance.

## CARTES D'AFFAIRES

### St-Georges Transmission Inc.

675, 175e Rue, St-Georges-Est  
Tél.: 228-3219

Spécialité :  
**REPARATION  
de TRANSMISSIONS  
AUTOMATIQUES et  
ORDINAIRES**

Hervé Groleau  
Tél. 228-3211



228-1723

HEURES D'OUVERTURE :  
Du LUNDI au VENDREDI inclusivement  
de 8.00 a.m. à 5.30 p.m.

**RESSORTS ET FREINS**  
**GILBERT** Ltée

11410, 2e Avenue, Ville St-Georges

• VOUS DESIREZ VOUS CONSTRUIRE... •

Tél.: 253-5543

Rés.: 253-5980

**LES CHEVRONS R.B.R. INC.**

RENE POULIN, président  
CHEVRONS PREFABRIQUES  
pour: Maisons - Industries - Bâtiments de ferme  
• A PRIX RAISONNABLES •  
STS-ANGES DE BEAUCE, P. Q.

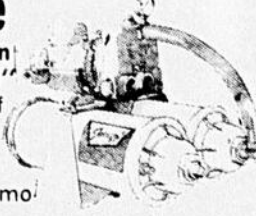
### Lionel Couture

Vente - Service - Installation  
POMPES A EAU "JACUZZI"

- Pompes reconditionnées à neuf
- Pompes submersible, à gaz
- Pompes pour municipalités, résidences et commerces.
- Service et pièces sur tous les modèles.

11 ANNEES D'EXPERIENCE DANS CE DOMAINE

745 boul. Dionne, ST-GEORGES-OUEST 228-5639



SINGER vous offre

L'AIGUISAGE de CISEAUX pour 50¢

AUSSI:  
MACHINES A COUDRE SINGER ET ASPIRATEURS  
VENTE - SERVICE - PIÈCES - LOCATION  
Un vaste choix de machineries à coudre de tous les prix.  
Echanges généreux. Possibilité de crédit.

Où l'acheter?

**TALBOT & PERRON ENR.**

8585, Boul. Lacroix, St-Georges 228-3942

## Mise en échec

Échec à la fatigue. Échec à la maladie.  
Soyez actifs et découvrez une  
nouvelle vie. C'est facile,  
amusant, divertissant.

Être en forme,  
c'est donc  
plaisant!

**PARTICIPATION**



Succursale: 12510, 1ère Ave. ST-GEORGES-EST

**GAGNON**  
Lionel Gagnon, prop. **Laveuse**

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN

A DOMICILE SUR  
TOUTES MARQUES  
OUVRAGE GARANTI

TEL. 228-8071

Avant de la Boucler, apprenez à Bien Conduire

**Ecole de Conduite  
de la CHAUDIERE enr.**

228-8142

11765, 3e Avenue,  
Ville St-Georges-Est,  
Beauce-Sud. G5Y 1V5

Ecole reconnue par  
le Ministère des Transports 80077  
le Ministère de l'Éducation 150508



**Garage  
Gilles Roy**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
Spécialités: AMORTISSEURS,  
SILENCIEUX, FREINS

Vente et installation de pneus  
de marques populaires

2175, 120e RUE EST, VILLE ST-GEORGES, Beauce  
Tél.: 228-2235



**OUI**

À LA BOUTEILLE  
CONSIGNÉE  
PARCE QUE...

. la canette est source de pollution  
et elle ne sert qu'une fois.

. la bouteille revient moins cher  
de 30%...

Les clubs 4H du Québec

# pastorale

## Partager entre frères



La campagne du Carême de Partage soulèvera encore cette année des objections. La principale est que l'aide au Tiers-Monde ne contribue pas "à solutionner les problèmes" et que les chrétiens de nos pays auraient mieux à faire pour "changer la société".

C'est vite dit mais, entre temps, les hommes de ces pays continuent à souffrir de la faim et de la soif, à être victimes des maladies endémiques, à vivre dans des conditions de vie infra-humaines.

Le Bon Samaritain n'a pas commencé par faire signer une pétition contre la mauvaise surveillance des routes par la police. Il s'est penché sur le blessé, l'a soigné et conduit à l'auber-

ge. Il a payé de sa personne et de sa bourse.

Saint-Jacques parlant de la foi sans les oeuvres tient un propos semblable. "Si un frère ou une soeur n'ont rien à se mettre et pas de quoi manger tous les jours, et qu'on leur dise: "Allez en paix, mettez-vous au chaud et bon appétit" sans que vous leur donniez de quoi subsister, à quoi bon?" (Jac 2, 16-17).

Le Christ connaissait les faiblesses économiques et sociales de son pays. Cela ne l'a pas empêché de nourrir les foules en multipliant les pains, de guérir des malades, d'aider des personnes rejetées par la société d'alors. Mais par cela, il a voulu nous apprendre à voir dans

tous les hommes des frères et par là contribuer à changer la société.

Notre société occidentale est en partie responsable des misères du Tiers-Monde. Nous avons donc à travailler dans notre pays à faire disparaître les injustices causées par nos méthodes industrielles et commerciales. Avant que ces changements se produisent, nous aurons à aider les hommes du Tiers-Monde qui continueront d'avoir faim et soif.

La charité d'aujourd'hui n'est pas la réponse aux problèmes du Tiers-Monde. Elle est partage fraternel et prépare la justice de demain.

Robert Lepire, ptre.

### Carême

## Laissons-nous sauver?

Bientôt le 4<sup>e</sup> dimanche du carême. La liturgie de ce jour nous invite à nous arrêter pour accueillir de tout notre coeur L'AMOUR GRATUIT du Seigneur.

Oui, accueillir dans notre coeur, pas seulement dans nos paroles.

Avons-nous pris conscience vraiment que Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son fils unique pour nous sauver? A nous d'accepter d'être aimés et sauvés par Dieu. A nous de le remercier et de faire de notre vie une VIE OFFERTE... une vie remplie d'amour... parce qu'un AUTRE, le Christ, nous a donné la sienne.

Dans le quotidien de nos journées, ça veut dire quoi?



Prenons quelques minutes, chaque jour, pour nous demander: Quelle est la VOLONTE DE DIEU sur moi, aujourd'hui? Cette VOLON-

TE se manifeste dans mon devoir d'état, dans les événements et toujours dans la ligne de l'AMOUR de Dieu et du prochain.

### Chantier,79

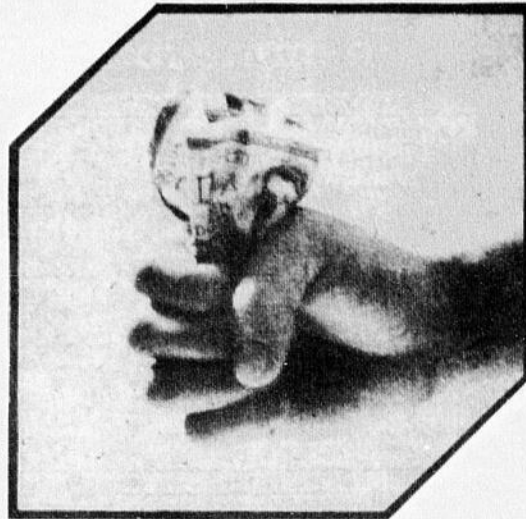
## Une question d'engagement

CHANTIER '79 est bien démarré. D'un peu partout les échos nous parviennent et les impressions sont excellentes. Sans doute, le travail ne se fait pas sans effort, car CHANTIER, c'est un projet d'engagement... donc dérangeant.

S'engager fait parfois un peu peur. Jusqu'où serons-nous invités à aller, combien de temps, de talents, de notre personne faudra-t-il donner... Où sera la limite? Autant de questions qui font hésiter à vivre Chantier... et pourtant, combien les échos reçus sont chargés de dynamisme et d'enthousiasme!

La question d'engagement vous fait-elle peur? Faites-y face et vous verrez les résultats...

A vous madame, mademoiselle, monsieur, à vous



de tel groupement, de tel club social, de telle association une nouvelle invitation vous est faite. Si vous n'avez pas encore pris contact avec le thème de CHANTIER: ABONDANCE ET

GASPILLAGE... il est encore temps de le faire.

Pour toute information, communiquer avec la personne relais de votre paroisse ou avec le secrétariat du CRP 228-8984.

### Argent

## Le grand ménage du printemps

Vous avez dans votre maison ou dans votre appartement quantité de tiroirs, de placards, d'armoires. Vous avez peut-être un grenier ou un garage où vous rangez plusieurs objets.

Si, pour votre ménage du printemps, vous décidez de regarder attentivement tout ce que vous avez si bien rangé, vous feriez sans doute des découvertes et sûrement des constatations intéressantes.

Nous vous proposons de vous demander pour chaque objet que vous possédez si

- A. je ne pourrais pas m'en passer
- B. je m'en sers régulièrement
- C. je m'en sers à l'occasion
- D. je ne m'en sers jamais
- E. je ne me rappelais plus de l'avoir

Cet exercice est un bon moyen pour faire le grand ménage du printemps et vous aider à mieux connaître vos habitudes de consommateur.



# CARTES PROFESSIONNELLES

## Administration

### GUY RANCOURT M.B.A.

Consultant en Administration  
Bureau sur rendez-vous, 286, 90e Rue, St-Georges-Est  
Téls Bur.: 228-8889 — Rés.: 228-6163

## Agents d'immeubles



### Mme Michelyne Frenette

925, 175ème Rue,  
St-Georges-Est, Beauce  
Rés.: 228-1621

Agent d'immeubles  
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)

3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571



### Robert "Bob" Poulin

Rés.: 228-8067

Agent d'immeubles  
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)

3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571

## Architectes

architecte

**JEAN-GILLES NADEAU**  
st-georges 228-9871

### PAUL VOYER

ARCHITECTE

St-Georges, tél.: 228-3991 Ste-Marie, tél.: 387-2679  
11925, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

paul  
baillargeon architecte

418 228-7543

1000, rue du parc, st-georges-ouest, beauce, québec G5Y 6V2

## Assurances

### Catellier, Gilbert & Associés Inc.

Courtiers d'Assurances générales

11700, 1ère Ave, Ville St-Georges  
Tél.: 228-8084

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

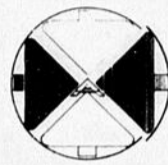
## Assurances

Quand vous pensez assurance-vie  
consultez SUN LIFE DU CANADA

### RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR - VIE

745, 11ème Rue, ST-GEORGES-OUEST  
Téls Bureau: 228-8848  
Rés.: 228-2770



Morin, Rancourt, Fortin,  
Samson & Associés ltée

ASSURANCES GÉNÉRALES  
C.P. 220 - 11525, 1ère AVE EST  
ST-GEORGES, BEAUCE (Édifice Vicleau) Suite 404  
Téls: 228-9255 - 228-2447 G5Y 2C7

### LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.

ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALES

Tél.: (418) 228-6663

Marcel Drouin, C. D'A. ASS. Rés.: 228-7099  
Bernier Drouin, C. D'A. ASS. Rés.: 228-8157  
Claire Drouin, SECRÉTAIRE

1075, 127e Rue, St-Georges-Est, Cté Beauce



Union du Canada  
Assurance - Vie



### CAMILLE LANTAGNE

COURTIER D'ASSURANCES

Vie - Feu - Auto - Responsabilité  
Représentant UNION DU CANADA, assurance-vie  
775, 16e RUE, ST-GEORGES-OUEST 228-2792

## Avocats

### THIBAudeau & THIBAudeau

AVOCATS & PROCUREURS

Clovis Thibaudeau, C.R. Tél.: 228-2074  
Bernard Thibaudeau, B.A., L.L.L. 228-2075  
Anne Thibaudeau, D.E.C., L.L.B.  
1-12045, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

### MORIN & ROY

AVOCATS

2,300, BOUL. DIONNE,  
ST-GEORGES-OUEST  
228-1564 - 228-1565

Me MICHEL MORIN, Me JULIEN ROY,  
D.E.C., L.L.L. D.E.C., L.L.L.

Bur.: 228-1564; Rés.: 228-9841 Bur.: 228-1564; Rés.: 228-1025  
Bureau à ST-PROSPER ..... VENDREDI de 12h. à 7h.  
Bureau à ST-BENOIT ..... JEUDI de 6h. à 9h. p.m.  
Bureau à ST-MARTIN ..... sur rendez-vous

Nous acceptons l'aide juridique



Mes dutil, deblois & garneau

avocats Me Renaud Dutil  
11535, 1ère Ave (Suite 505) Me Marcel Deblois  
St-Georges-Est, Beauce rés.: 228-3944  
C.P. 398, G5Y 5C8 Me Gabriel Garneau  
Bur.: (418) 228-8055 rés.: 228-8597

### LESSARD & MORIN

AVOCATS

2-12285, 1ère Avenue, St-Georges-Est  
Tél.: 228-8864

RAYMOND LESSARD Rés.: 228-4431  
PAUL-ANDRÉ MORIN Rés.: 228-4865

## Avocats

### FERLAND & FERLAND

AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame,  
STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland,  
B.A.L.L.L.

Paul-René Ferland,  
B.A.L.L.L.

Édifice Cliche & Légaré  
Rue Verreau

C. P. 160

Téls: 397-5264  
397-5265

### Cliche & Laflamme

AVOCATS

Paul Laflamme, B.A.L.L.L.  
Richard Cliche, B.A.L.L.L.  
Diane Loubier, B.A.L.L.L.

Ville St-Joseph,  
Beauce, Qué.  
Tél. soir: 228-5133

### Thérèse Lemay-Lavoie, C.R.

AVOCAT ET PROCUREUR

11145, 7e Ave (anciennement 133, Boul. Lacroix Nord), St-Georges-Est, Beauce  
P. Qué., G5Y 5C4 - Téls: 228-2751 et 228-3912

### CLICHE & CLOUTIER

AVOCATS

776, Ave du Palais, St-Joseph, Bce - Bur. (418) 397-5295  
Mtre Nicolas Cliche Mtre Gaston Cloutier  
Rés.: (418) 397-5376 Rés.: 253-5075

GERARD PARENT 228-2601 ROGER DOYON 228-3949 J.-DENYS RANCOURT 774-3135

Heures de bureau: TOUS LES JOURS de 9h.00 à 5h.00

### PARENT, DOYON & RANCOURT

AVOCATS

Lignes directes: Québec. 692-1629 - St-Joseph: 774-9895  
11660, 1ère Ave, ST-GEORGES, Beauce Tél.: (418) 228-8881

### JEAN-ROCH POULIN

AVOCAT ET PROCUREUR

Centre Commercial, 608, 1ère Ave, Beauceville-Est  
Téls Bureau: 774-9842 - Résidence: 774-9594

### Rock Jolicoeur

AVOCAT et PROCUREUR

1-8740, Boul. Lacroix, ST-GEORGES-EST  
(ÉDIFICE BEAUCE MARINE)

Bur.: (418) 228-2026-27-28 Rés.: 228-5486  
Tél. routier: J.P. 4-6276

### Bureau d'Aide Juridique

Me PIERRE W. MORIN, Me SIMON PÉPIN,  
B.A. L.L.L. D.E.C. L.L.L.

AVOCATS

12420, suite 3, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST - 228-9751  
(en haut du Roi de l'Habit)

## Chiropraticien

### DONALD RODRIGUE, d.c.

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE

Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h.00 à 8h.00  
5-11925, 1ère Ave, St-Georges-Est - 228-3281

### CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR. DR R.B. FORTIER D.C.

Docteur en chiropratique

HEURES DE BUREAU

Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00  
et de 18h00 à 21h00 (sur rendez-vous)

20, 125e rue, St-Georges-Est  
(voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)  
Tél.: 228-7548

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Centre Médical Chaudière

102, coin 1ère Ave et 18e rue, St-Georges Ouest  
Tél.: 228-6820  
DR BERTHIER BOURQUE DR CLÉMENT MORIN  
DR MICHEL BOURBEAU  
Heures de bureau: 8h30 A.M. à 9h30 P.M.  
TOUJOURS UN MEDECIN DISPONIBLE AU BUREAU ET A DOMICILE

## Comptables syndics

### NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIÉS

Moreau, Thibaudeau, Jacques & Associés  
Ruel, Roy, Moreau & Associés  
Yves Lachance  
Comptables agréés

REJEAN MOREAU, c.a. JEAN-GUY JACQUES, c.a.  
ANDRE THIBAudeau, c.a.  
JEAN-EUDES RUEST, c.a. WILBROD POULIN, c.a.

Armand Poulin, c.a. Gilbert Plante, c.a.  
Normand Gagné, c.a. Benoit Jacques, c.a.  
Yves Lachance, c.a. Yvon Pomerleau, c.a.  
Michel Rodrigue, c.a. Luc Nadeau, c.a.  
Luc Thibaudeau, c.a. Gaétan Lapierre, c.a.

11525, 1re Avenue 2727, 6e Ave  
Ville St-Georges St-Georges Ouest  
(418) 228-6676 (418) 228-6677

221, 2e Avenue, 191, rue Langevin  
Lac Etchemin Ste-Justine, Dorchester  
(418) 625-5921 (418) 383-3094

Bureaux à:  
Montréal, Ottawa, Hull, Hawkesbury, Gatineau,  
Grand'Mère, Shawinigan, Ville St-Georges,  
Lac Etchemin, Baie-Comeau.

Bureaux affiliés:  
Québec, Lévis, Granby, Sherbrooke, Lac Mégantic,  
Chicoutimi, Ville de la Baie, Roberval, St-Félicien,  
La Malbaie.

## L. Létourneau & Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.  
Paul Veilleux, C.A.  
Mario Quesnel, C.A.

228-9761  
Serge Jacob, C.A. 11165, 2ème Avenue  
Paul Beaumont, C.A. Ville St-Georges-Est  
Michel Paquet, C.A.

## LATULIPPE, CLICHE, BOURQUE, GILBERT & ASSOCIÉS

COMPTABLES AGRÉÉS

Andréa Latulippe, c.a. Claude Cliche, c.a.  
Normand Bourque, c.a. Guy Gilbert, c.a.  
Claude Rodrigue, c.a. Raymond Fortin, c.a.  
Jacquelin Bisson, c.a. Rémi Grondin, c.a.

788, Avenue du Palais, 638, Boul. Renault,  
Ville St-Joseph Ville de Beauceville  
(418) 397-5218 (418) 774-9833

St-Ephrem  
(418) 484-5690

## R. DELISLE & ASSOCIÉS

Comptables agréés  
ROBERT DELISLE, C.A.

Tél.: 228-8906  
1-12420, 1ère Ave (suite 20) ST-GEORGES-EST

## RENAUD & JACOB

COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond-E. Renaud, c.a. Monique Jacob-Renaud, c.a.  
Raymond Poulin, c.a.

2-11289, 1ère Avenue, St-Georges-Est,  
Cté Beauce, P.Q. G5Y 2C5  
Tél.: 228-3308

## Bouchard, Duchesneau, Gagné

COMPTABLES AGRÉÉS

1896, 1ère Avenue St-Georges, Bce  
(418) 529-8431 (418) 228-3925  
Québec, Qué.

## Dentistes

Les bureaux des dentistes  
de St-Georges sont fermés  
le MERCREDI toute la jour-  
née.

docteurs  
majella gosselin  
et

yvan courchesne  
chirurgiens-dentistes  
prévention et restauration  
sur rendez-vous seulement

la clinique familiale  
2-13555, boul. lacroix, st-georges  
tél.: (418) 228-8856

Bur.: 774-3794

Dr ROGER LESSARD, D.D.S.  
Dr MICHEL GAGNON, D.M.D.  
CHIRURGIENS DENTISTES  
477, 1ère Ave.  
BEAUCEVILLE-EST

### Dr Emmanuel Morin

CHIRURGIEN-DENTISTE  
B.A., L.C.D., D.D.S.  
1930, 1ère Ave. Tél.: 228-3572  
VILLE ST-GEORGES  
OUEST

### Dr Henri Gamache

B.A., L.C.D., D.D.S.  
Bureau tous les jours  
au Centre Médical  
1-140, 123e rue, St-Georges, Bce  
Tél.: 228-3221

### Dr Roger Labrie

CHIRURGIEN DENTISTE  
2-136, 120e Rue,  
ST-GEORGES-EST  
Tél.: 228-2681

## DENTUROLOGISTE



Nikol LaRoche, D.D.  
DENTUROLOGISTE

DENTIER ET REPARATION

1520, 126e Rue, ST-GEORGES-EST, Beauce

Téls: (418) 228-6807  
594-2404



Jean-Rock  
Thibaudeau  
DENTUROLOGISTE

20, 125e RUE EST, ST-GEORGES, BCE  
228, CARTIER, LA GUADELOUPE  
Tél.: 459-6224

SUR RENDEZ-VOUS  
Tél.: (418) 228-7341 Bur.  
(418) 228-7156 Res.



Carol  
Voyer, D.D.  
DENTUROLOGISTE

Heures de bureau:  
Du lundi au vendredi: 9 à 12 et 1 à 5  
Samedi: 9 à 12

OUVERT TOUTS LES SOIRS

720, 145e Rue, ST-GEORGES-EST, Bce

TÉL.: (418) 228-4122

## DENTUROLOGISTE



Richard Bureau  
denturologiste

11925, 1ère AVENUE, ST-GEORGES-EST  
EN HAUT DE LA PAPETERIE ST-GEORGES

SUR  
RENDEZ-VOUS  
228-7043

## Évaluateurs

BEAULIEU  
COUTU  
LABRECQUE  
et ASSOCIÉS  
Évaluateurs  
agréés

Financement (prêt  
hypothécaire)  
Fiscalité (gain de capital,  
succession, etc.)  
Assurance (incendie)  
Evaluation Municipale  
Expropriation  
Valeur marchande

Francis Rodrigue  
B.A. S.S.  
Directeur Adjoint

Edifice de bureau  
d'enregistrement  
111, 7e Rue, Suite 207  
Beauceville Est  
774-9828

GILLES BEAULIEU E.A. MARIO COUTU E.A. GILLES LABRECQUE E.A.

## INFORMATIQUE

SIB Service d'Informatique de Beauce Inc.  
2385, 6ème Ave  
St-Georges Ouest, Bce, Qué. G5Y 3X6

— TRAITEMENT INFORMATIQUE LOCAL OU A DISTANCE  
— CONSEILLERS EN INFORMATIQUE  
— ANALYSE ET PROGRAMMATION

(418) 228-8995

## Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228-3748 Louis Dion, rés.: 228-2360

Guy Labbé & Louis Dion Inc.  
CONSULTANTS  
228-8041

11415, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, BEAUCE G5Y 2C7

ludger lapointe, ing.b.sc.a.

lapointe & associés  
ingénieurs-conseils

207 Ave Marguerite Bourgeois  
Ste-Marie, C.P. 1590  
Beauce Nord, G0S 2Y0, téléphone 418 307-4503

## Médecins, Spécialistes

Dr BERTRAND RODRIGUE, M.D.

MÉDECINE — OBSTÉTRIQUE

RUE PRINCIPALE, ST-CÔME  
Téls: Jour 685-3311 — Nuit 228-2782

BUREAU: 1h 30 à 5h 00 — 7h 00 à 9h 00  
LUNDI — MARDI — JEUDI — VENDREDI  
SAMEDI: 8h 30 à MIDI

NUIT ET FIN DE SEMAINE: URGENCE SEULEMENT

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Notaires

**ME CLAUDE GUERTIN,**  
B.A., L.L.L.  
**NOTAIRE**  
et  
CONSEILLER JURIDIQUE

Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud,  
Jean-Marie Guertin et J.E. Guertin, notaires

Bureau tous les jours et le vendredi soir.  
Autres soirs, sur rendez-vous.

11660, 1ère Avenue, St-Georges  
Édifice Robert Pépin (1977) Ltée  
(face au Bureau de Poste)

Tél.: 228-8026

Tél. Bur.: 228-2882  
Rés.: 228-6257

**Me Benoit Maheux**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau tous les jours  
Soir sur rendez-vous

12260, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, CIE BEAUCE, Qué.

**Me Robert Lessard; B.A., LL.L.**  
notaire et conseiller juridique

Tél.: Bur. 228-7597 11535, 1ère Ave. St-Georges, Suite 502  
Rés. 228-7611 (Édifice Viclau, voisin Manoir Chaudière)

**Me JEAN-ROCH BOLDUC**  
NOTAIRE

3980 Boul. Provincial, face à l'Aréna  
St Prosper, Dorch. Tel.: 594-5152  
Bureau tous les jours et le vendredi soir.  
Autres soirs, sur rendez-vous.

ST EPHREM, 55 rue de l'Eglise	Tél.: 484-2042
ST GEORGES-QUEST, 2385 Boul. Dionne	Tél.: 228-2989
ST VICTOR, Caisse Pop. le mardi p.m. et soir	Tél.: 225-3878
ST BENOIT, rue St Jean, le mercredi soir	Tél.: 228-8653
ST METHODE, rue Principale, le mercredi p.m. et soir	Tél.: 487-2240
ST JULES, Caisse Pop. le jeudi p.m.	Tél.: 397-5616

*Mathieu, Mathieu, Veilleux & Hamel*

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Cessionnaires des greffes de: Me Marie-Louis Morin, Me Louis de Gonzague  
Crépeau, Me J. Grenier, Me J.J. Lavoie, Me Louis Moisan,  
Me J.A.E. Chaperon, Me Jules Côté, Me C.E. Pagé,  
une partie M.H. Quirion, notaire

Hermann Mathieu, B.A., LL.L.  
Coroner pour le District  
Judiciaire de Beauce

Eloi Veilleux, D.E.C., LL.L.  
Martin Hamel, D.E.C., LL.L.

**Me Michel Cliche**  
NOTAIRE

Centre Commercial, 638 G, Boul. Renault, Beauceville-Est  
Tél. Bur.: 774-3222 — Rés.: 774-6459

**Me Paul Poirier**  
NOTAIRE  
St-Honoré de Shenley,  
Beauce-Sud

Téls Bur.: (418) 485-6364  
Rés.: (418) 485-6352

**JEAN-LUC QUIRION**  
NOTAIRE  
Dépositaire des greffes des  
notaires L.-P. Turgeon, F.-  
A. Angers, F.-G. Fortier et  
Jos Bolduc et des copies  
et dossiers du notaire Chs  
Rioux.  
BEAUCEVILLE-EST  
Téls: 774-6321 — 774-6275.

Tél. 228-6216  
**Me Michel Poisson**  
NOTAIRE  
1525, Boul. Dionne,  
face à l'Hôtel de Ville,  
ST-GEORGES-QUEST, BCE

**Me Alain**  
NOTAIRE  
Rue Principale  
ST-CÔMÉ  
Tél.: 685-322.

## Opticien d'ordonnance

OUVERT  
TOUS LES SAMEDIS  
EN PLUS DES HEURES REGULIERES

228-7350

**Robert  
Laforce**

MONTURES  
VERRES DE CONTACT  
EFFECTUONS LES PRESCRIPTIONS  
D'OPHTALMOLOGISTE ET  
D'OPTOMETRISTE

LABORATOIRE SUR PLACE POUR  
EFFECTUER VOS PRESCRIPTIONS  
ET RÉPARATIONS

(Face à la Société des Alcools,  
voisin de Roger Carrier)

12425 (469), 1ère Avenue,  
Ville St-Georges,  
Beauce

Carrefour St-Georges  
**Benoit Chamberland, O.O.D.**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES

Exécutons les...

- prescriptions d'ophtalmologistes et d'optométristes
- choix de montures
- lentilles cornéennes souples ou rigides
- service de laboratoire
- conseils esthétiques



Tél.: 228-1580

## Optométristes

docteur  
**JÉRÔME  
BÉGIN**  
OPTOMETRISTE

Examens visuels aussi montures et verres  
VERRES DE CONTACT:  
Rigide: simple foyer - double foyer  
souple: torique - mince - ultra mince - cataracte

St-Joseph: Édifice Pharmacie Doyon  
tél.: 397-6344  
Beauceville: Centre Commercial  
(Édifice Cinéma Rex)  
tél.: 774-6897



Tél.: 228-8495

12425, 1ère Ave  
St-Georges, Beauce

**Emile Martineau, B.A., O.D.**  
DOCTEUR EN OPTOMETRIE — EXAMEN DE LA VUE  
avec ou sans rendez-vous

Heures de Bureau:

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9:00 A.M. À 5:00 P.M.  
SAMEDI: 9:00 A.M. À 1:00 P.M.  
JEUDI, VENDREDI: 9:00 A.M. À 9:00 P.M.

## Optométristes

**Clinique d'Optométrie**

OPTOMETRISTES

**Dr Jacques Hébert O.D.**

**Dr Hubert Gendreau O.D.**

**Dr Viateur Pomerleau O.D.**

**Dr Robert Thibaudeau O.D.**

- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- SERVICE DE LABORATOIRE
- MONTURES DE CHOIX

12650, 1ère Ave, St-Georges - 228-4699

**CLINIQUE  
D'OPTOMETRIE  
DE LA BEAUCE**



- Examen de la vue
- Lentilles de contact

**Dr Robert Cloutier B.A.O.D. et Ass.**  
Carrefour St-Georges  
Ville St-Georges

Rendez-vous 228-1065

## PSYCHOLOGUES

**CENTRE de CONSULTATION  
PSYCHOLOGIQUE de BEAUCE**

NICOL POULIN, M.A. (ps) psychologue      LOUIS-E. TURGEON, M.A. (ps) psychologue

- Consultation pour enfants, adolescents et adultes
- Evaluation psychologique

PRENDRE RENDEZ-VOUS S.V.P.

12450, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES-EST — Tél.: 228-2070

## Vétérinaires



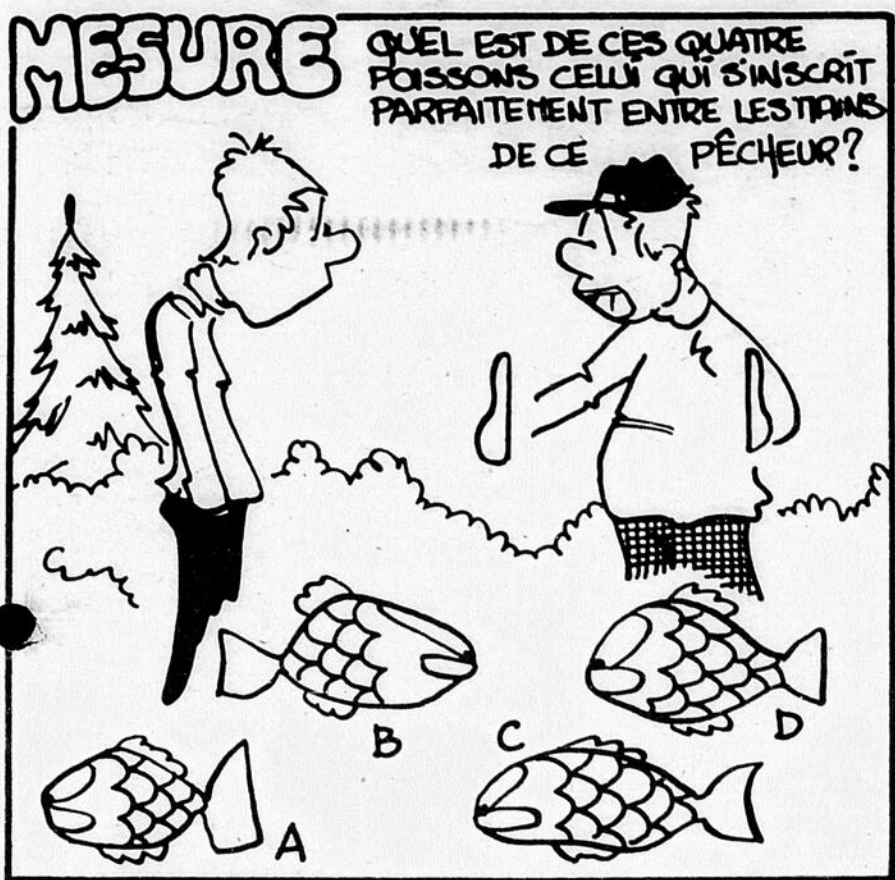
Heures de bureau:  
Jour: sur rendez-vous  
Lundi soir: 19h à 20h  
Mercredi soir: 19h à 20h  
Vendredi soir: 19h à 20h

**Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.**

DR H.P. BLANCHET, DR J. MAILHOT, DR HENRI CARRIER  
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

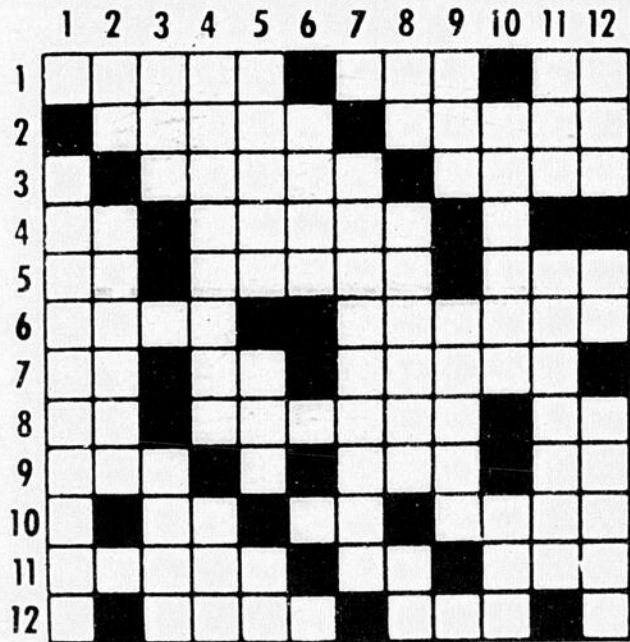
555, 130e RUE EST,  
ST-GEORGES, BEAUCE

TÉL.: 228-3761



# MOTS CROISÉS

PROBLÈME 3529



## HORIZONTALEMENT

- 1- Action burlesque. - Se dit au jeu de whist. - Carte à jouer.
- 2- Miséricorde. - Consacra.
- 3- Donner de l'air. - Tessons.
- 4- Soleil - Anc. mesure de longueur. (pl.).
- 5- Dans preuve. - Lac d'Éthiopie. - Dans la rose des vents.
- 6- Action de faire partir une arme à feu en prenant le temps de viser. - Fruit.
- 7- Préf. priv. - De la gamme. - Bravait.
- 8- Ron. pers. - Joindre. - Poss.
- 9- Colère. - Choix. - Chiffres romains.
- 10- Article - Métal. - Maladie de la peau.
- 11- Variété de poire grise. - En les. - Prén. de femme.
- 12- Venues au monde. - Conscience.

## VERTICALEMENT

- 1- Qui peut être prévu.
- 2- Avant-midi. - Imbiber de vin.
- 3- Roue à gorge d'une poulie. - Orignal du Canada.
- 4- Inventeur. - Mesure agraire.
- 5- Non préparés. - Petit cours d'eau français. - Petit cube.
- 6- Pont de Paris.
- 7- Jonction de deux personnes ou de deux choses.
- 8- Bon pour les chiens. - Prendre vivement. - La sienne.
- 9- Selle de bête de somme. - Mettre à sec.
- 10- Plante potagère. - Bière anglaise.
- 11- Adresse. - Bêtise.
- 12- Tamis. - Dans. - Acquisition à prix d'argent.



# MOTS CACHÉS

8 lettres cachées

C	C	H	A	M	I	O	N	S	E	T	E	E	E	
C	C	N	C	O	U	L	S	R	C	C	N	T	R	
I	N	N	C	A	O	S	T	L	R	U	M	R	I	
E	S	I	S	T	S	E	F	A	O	S	I	E	A	U
E	T	N	O	T	S	S	A	N	G	T	R	T	N	R
D	A	O	U	O	E	O	A	A	N	T	O	R	N	T
A	T	I	T	U	R	R	A	O	E	I	O	O	N	
N	A	T	E	C	U	E	N	E	I	C	R	F	I	A
I	T	A	R	H	T	A	O	A	R	N	S	M	T	L
F	I	N	R	E	R	L	C	V	T	E	I	E	U	C
U	O	I	A	M	O	I	E	O	E	I	R	R	L	B
L	N	G	I	E	T	S	S	I	T	D	O	E	O	O
R	I	A	N	N	I	E	G	R	E	U	F	N	V	R
U	E	M	R	T	D	R	U	O	S	A	B	R	E	I
T	R	I	R	E	O	A	R	I	S	S	U	C	R	M

- |              |               |             |            |
|--------------|---------------|-------------|------------|
| Attouchement | concours      | être        | Mère       |
| audience     | constatation  | Gare        | mirobolant |
| avoir        | consternation | Imagination | miroirs    |
| Capes        | Ecus          | Nantir      | nier       |
| champions    | espèce        |             |            |

# LES PROJECTILES



- |                 |            |             |
|-----------------|------------|-------------|
| noir            | roses      | Têtes       |
| noces           | rôti       | tortures    |
|                 | roussir    | truite      |
| Orgie           | Sabre      | turlupinade |
|                 | sang       |             |
| Rancune         | sise       |             |
| réalisera       | sirop      |             |
| remporter       | sourd      |             |
| rets            | souterrain |             |
| révolutionnaire |            |             |
| rire            |            |             |

## SOLUTIONS

Lance-pierre et pierre - Révolver et balle - Flèche et cible - Arc et flèche.

LES PROJECTILES

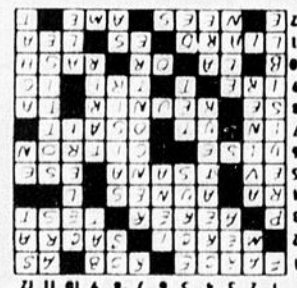
Il s'agit du poisson D.

MESURE

Il s'agit de la plume.

LE DESSIN

TRICOTER



PROBLÈME 3529

# VENTE AVANT DEBACLE

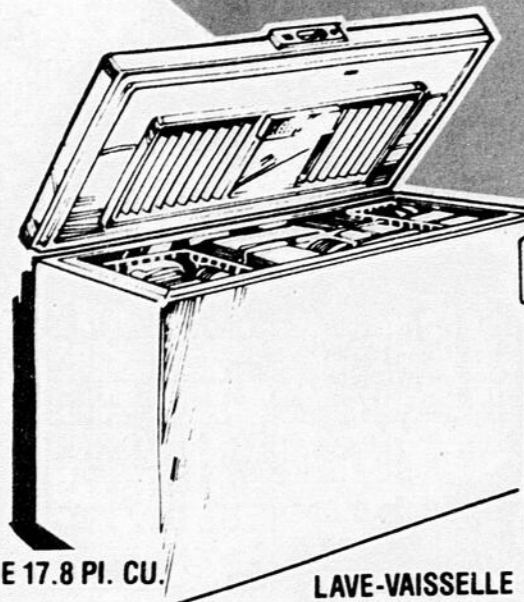
SE CONTINUE ENCORE CETTE SEMAINE



Escompte allant jusqu'à **60%**  
sur ensembles et accessoires électriques

## Kelvinator

# SOLDE ANNUEL D'APPAREILS

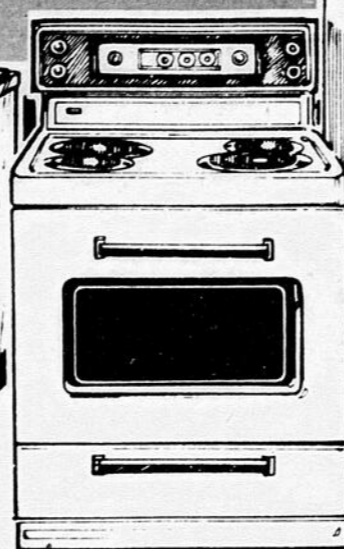
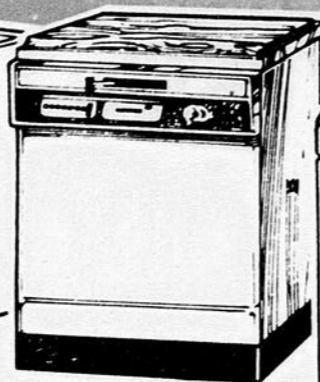


### CONGELATEUR DE 17.8 PI. CU. Modèle KC818

- Capacité de 634 lb
- Isolation en mousse de grande efficacité
- Compartiment de congélation rapide
- 5 surfaces de congélation
- 2 grands paniers de rangement
- Eclairage intérieur
- Serrure de sécurité avec clef

### LAVE-VAISSELLE Modèle C880

- Lavage à 8 programmes "Jet Stream" dont un de récurage des casseroles et un de lavage hygiénique à 145°
- Planche à découper amovible
- Broyeur de déchets mous
- Intérieur porcelainisé
- Panier à ustensiles avec compartiment pour petits articles
- Distributeurs de détergent et d'agent de rinçage



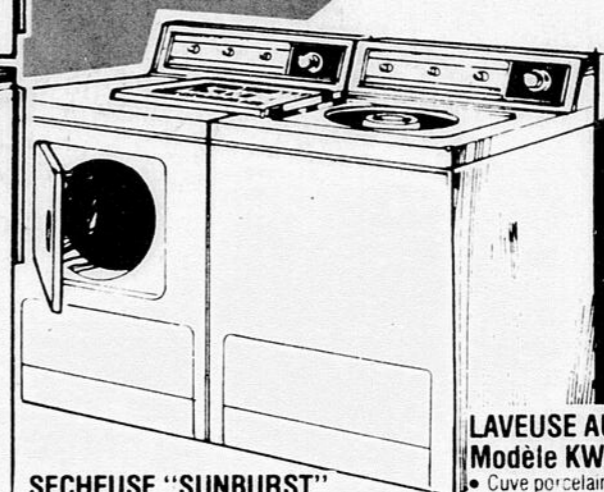
### CUISINIÈRE DE 30" Modèle KRM38

- Éléments à chaleur variable
- Prise pour petits appareils
- Minuterie du four retard-cuisson-attente
- Panneau de commandes éclairé
- Porte du four amovible
- Tiroir de rangement amovible pleine largeur



### REFRIGÉRATEUR DE 13.3 PI. CU. "SANS GIVRE" Modèle KNS813

- Commande d'économie d'énergie exclusive
- Légumier et garde-viande
- Compartiment de congélation de 112 lb
- Deux étagères réglables, 10 positions
- Deux compartiments à beurre et à fromage
- Bac à oeufs amovible
- Roulettes "Roll-Easy" (facultatif)



### SECHEUSE "SUNBURST" Modèle KD82

- Séchage "Flo-Thru" à grand rendement
- Programme de séchage "tous tissus"
- Programme pour pressage permanent
- Programmes automatiques ou à minuterie
- Filtre à charpie
- Interrupteur de sécurité actionné par la porte

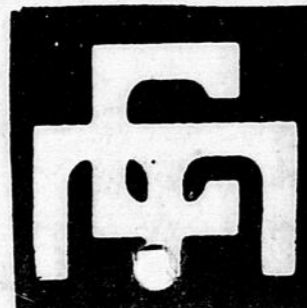
### LAVEUSE AUTOMATIQUE Modèle KW82

- Cuve porcelainisée, charge de 18 lb
- Quatre programmes de lavage "tous tissus"
- Agitateur de lavage à deux vitesses
- Commande pour le contrôle progressif du niveau de l'eau
- Distributeur d'assouplissant de tissu et de javellisant
- Suspension à balance gyroscopique
- Garantie de 5 ans sur la transmission

Votre satisfaction fait notre succès-qualité-service-prix

Nous avons notre propre système de financement

**le pouvoir d'achat  
c'est nous qui l'avons!**



## CENTRE DU MEUBLE ENR

BEAUCEVILLE TEL. 774-9875

